大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C
Hong Kong
督印人費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千零八十六號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址　香港干諾道中一二三號　經理部電話三七二二三　編輯部電話三三九一二　電報掛號8778　廣州辦事處惠吉西路二坊一號　電話：10972 11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印

王嘉良輸給何順安 楊官璘獲象棋冠軍
廣州棋迷昨夜聞楊獲勝消息歡欣不已

·楊官璘·

【本報北京二十七日專電】全國象棋錦標賽，廿七日晚結束。楊官璘榮膺冠軍，王嘉良亞軍，劉憶慈第三，李義庭、侯玉山、何順安分別得第四、第五、第六名。

楊官璘勝來極不容易。廿七日棋賽，兩組對局分下午與夜晚舉行。下午，楊官璘與李義庭對第一局。楊官璘因廿六日晚上迎戰王嘉良失利，精神頗受影響，致此戰下子有失常態，竟然被李義庭擊敗。而王嘉良與何順安對戰的第一局，卻成和局。至此，王嘉良積分高於楊官璘，一般觀衆都以爲冠軍將爲這哈爾濱青年工人的王嘉良奪去。而廣州棋王功虧一簣，不得不廢然歸去。

廿七日晚分別繼續激戰第二輪，楊官璘鑒於情勢險惡，不得不集中精力，愼重將事。以其豐富的戰鬥經驗，沉着應戰，最後戰勝了李義庭。

但是，楊官璘雖然戰勝了李義庭，也不是等於一定可以取得冠軍，關鍵在於王嘉良對何順安的第二局。如該局王嘉良獲勝，則冠軍屬王嘉良；如王何戰和，冠軍亦屬王嘉良。所以王何之戰，成爲廿七日晚全場觀衆注意的焦點。楊官璘只有在王嘉良敗於何順安之手的情況下，才能獲取冠軍。

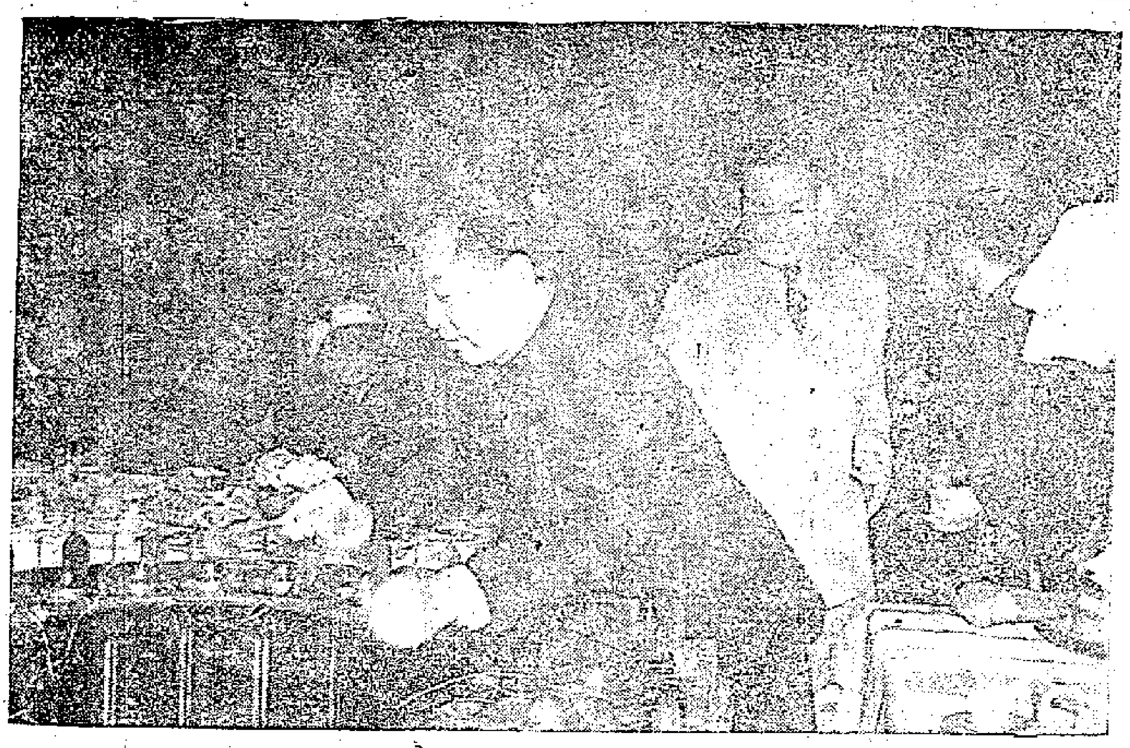
王何第二局開戰後，何順安抖擻精神，恢復了他平日的水平，戰來十分順利，從開局起，即佔上風，最後戰勝了王嘉良。於是楊官璘的冠軍地位才確定。

下一屆全國象棋比賽大致將在一九五七年十二月間舉行，由中華全國總工會舉辦。現在各地參加這次比賽的運動員，將分別在廿九日和卅日離京歸去。

【本報廣州二十七日電話】二十七日晚楊官璘獲得冠軍的戰訊傳來，廣州的棋迷爲之歡欣不已。

【另有楊官璘在廣州的生活（本報廣州電話）、此次決賽棋手介紹（本報北京專電），載第二版；象棋名家屠景明論楊官璘（本報上海專稿）載大公園。】

南來「重拾少年遊」 黃紹竑勸陳誠
蔣集團朝不保夕反攻乃是幻想 台灣必然解放舊友應早日歸來


周總理在緬甸奏樂　緬甸國防部總參謀長奈溫在官邸歡宴周總理。周總理敲打古樂鐃鈸（圖編）。本社仰光特稿

【本報廣州二十六日專訊】全國人民代表大會代表，全國政協委員會委員黃紹竑偕夫人最近由北京來華南，日前由廣西來到了廣州。在廣州作了幾天逗留，定二十八日離此返京。

黃紹竑這次南來，負有視察兩廣司法工作的任務，記者在他返京前夕和他見面，請他暢談視察各地所得的印象。黃氏身穿西服，紅光滿面，時時發出爽朗的笑聲。他說這次南來，重遊五十年前住過的桂林，感慨良多，因此詞興勃發，他塡了遊桂林的「浣紗溪」詞，就有描寫「霞鶩詩情懷宋玉，老來重作少年遊」以表達心境的詞句。他說廣西的社會經濟生活比過去大有進步了，一個沒有工業的省份也正在建立了一些工業，尤以製糖工業最有前途，西江平原將成爲一個製糖工業基地，糖蔗產量將僅次於廣東而成爲全國糖業中心之一。黃紹竑談到他所視察的司法工作，也覺得有進步，特別舉出對罪犯進行的勞動改造爲例，他說這是表現了人道主義的精神。他看過了廣州附近的勞改農場，罪犯參加勞動生產，吃飽穿暖，宿舍整潔衛生，有多樣性的文化娛樂活動，也有可供學習文化的圖書設備，更有保健的醫療設備。罪犯在農場按時作息和學習，如同在學校讀書。因此罪犯多數體力强壯，覺悟也逐漸提高，有的刑期雖滿也不願離去了。所以勞動改造並不可怕，反而是要壞人成好人的地方。記者因他視察司法工作，請他就目前全國健全法制問題發表意見。黃紹竑說爲公民服務的律師制度已建立了，這是不同於舊社會的律師制度。新的律師不是訟棍，也不是顚倒黑白專事敲榨的人，新的律師可以免費爲被告當事人辯證、服務，並可於訴訟進行前幫助當事人析疑解紛，以減少訟事。審判則有陪審員制度，通過人民選出的陪審員，使審訊工作具有民主公平的性質。記者問到他關於根據憲法制訂新法律的問題，他說據他所知，新的刑法已完成初稿，民法也快完成初稿工作。草擬法律條文由專家負責進行，他們根據國家社會主義制度，參考蘇聯及其他人民民主國家已制訂的法律底稿，並吸取西方資本主義國家法律的長處，參照我國數年來在司法工作中已取得的成就，擬成草案，先交全國人民代表大會常務委員會和全國政協委員會等機關詳加討論、改訂，然後將發交全國各有關機關團體及人民群衆進行民主討論，將各方意見集中研究再行修改，才提交全國人民代表大會作出決定。黃紹竑認爲這樣訂成的法律是發揚了民主也符合人民利益的法律條文，必然具有它的優越性的。

最後黃紹竑談到和平解放台灣問題。他認爲「一九五七年是決定性的一年」，不過是一種壯語的叫囂。他在笑聲中指出：「反攻大陸」是蔣誠一千人的幻想，其實他們也知道朝不保夕，而必然心如死灰。他們如正視現實，是必然會想到的。解放台灣的方式，我相信和平的方式是可行的，我們希望台灣國民黨人員回來，如果他們來，我們也歡迎。現在是先來的好，是早歸的時候了。

林頂立在獄「退休」 「副議長」銜頭勾銷

【法新社台北二十七日電】台灣「省參議會副議長」林頂立，「違反糧食管制法令」，前經宣佈罪名成立。二十六日，高等法院又裁定他應予退休。

林頂立是「社會聞人」，也是報館老闆，因曾任「台灣農林公司」董事長被指爲非法牟利，曾被判八年半徒刑。

足球隊明春訪日
日本冰球隊即來華比賽

【路透社東京二十七日電】日本業餘體育協會主席東龍太郎二十七日說，中國已謝絕派遣運動員參加一九五八年在東京舉行的亞運會。

中國準備與日本促進體育關係，明年四月將派足球隊訪日。中國並請日本派乒乓球、游泳、器械操、舉重、籃球和冰球隊訪華。

（本報編者按：據悉，日本冰球隊即訪中國。）

圖謀爆破鷹廈路 特務陸炳坤自首
係受蔣集團派遣經香港潛入 另一特務王石景在杭州落網

【中國新聞社上海二十七日電】圖謀爆破鷹廈鐵路的國民黨派遣特務陸炳坤，從台灣潛入上海後第三天，向公安機關投案自首，上海市檢察機關在二十五日宣佈對陸炳坤免予起訴。公安機關查明，陸炳坤是蔣介石集團「國家安全局情報局」派遣特務。據陸炳坤供稱，今年八月，他在台灣受爆破和密寫等技術訓練。今年十一月七日，陸炳坤以泥水匠身份從九龍潛入廣州，十一日回到上海的家。他回家後看到原先一家人住的閣樓已經變成兩間寬敞的房屋，四周的破爛棚屋變成美麗的曹楊新村。親戚們常向他訴說解放後生活改善的情況，母親責怪他當年不該逃往香港。知道他參加過特務組織的朋友，耐心向他講解政府對反革命分子寬大處理的政策。陸炳坤考慮了兩天，十三日就自動投案自首。和陸炳坤離婚多年的女工莊水英見到他，關心他過去，也和他恢復了夫婦關係。

【本報訊】據新華社杭州二十六日電：杭州市公安機關十二月十三日在當地羣衆協助下，捕獲了台灣國民黨特務機關「情報局」派來的「杭州通訊站」站長王石景。

王石景化名「趙立民」。是在今年四月從香港混入大陸，來到杭州的。在這以前，他在台灣曾經受了十個月的「全能情報」訓練。他潛入大陸的主要任務，是建立電台，搜集軍事、政治等方面的情報，……

公安機關在依法逮捕王石景的時候，在他家裏搜出了特務機關給他的六件指示信和密寫用具。王石景在被捕前，身份是公私合營杭州五聯棉布店第二門市部的會計。這個職務是由他冒充失業工人，從香港回來經過登記介紹得到的。這個新來的會計引起了人們的注意。他雖然工資每月只有四十五元，但是也不斷吃喝玩樂，上館子，要請客，還要寄錢給他的老母親。更奇怪的是他從香港回來的，竟有幾百元存款。這些情況反映給公安機關以後，公安機關根據這些線索對這個人進行了細緻的偵察，結果查明這個原是一個被派遣來的特務。

？　【法新社台北二十七日電】據此間報界說，國民黨外長葉公超答覆新年問題時說，維持國民黨在聯合國的地位，乃是外交部一九五七年的首要任務。

日本商展會在上海閉幕 中日談貿易九百次
人民日報歡迎石橋有關貿易的談話

【中國新聞社上海二十七日電】日本商品展覽會廿六日閉幕。展覽會在上海展出廿天，觀衆約一百六十五萬多人。在展覽期間，有七百卅多位中國技術人員和日本技術人員舉行了有關農業機械、紡織機器、電氣、塑膠、太陽熱等三十三類技術交流座談」。日本商品展覽會和一百多家日本廠商代表會同上海市各進出口公司舉行了九百多次貿易洽談。還有十二萬四千多觀衆看了展覽帶來的日本新聞影片。

又訊：今天人民日報發表社論祝賀日本商品展覽會的勝利閉幕。社論最後說，最近，日本成立了新內閣，前通商產業相石橋湛山就任了首相。石橋首相對中日貿易有着比較深刻的了解，表示要「有力地推進中日貿易」，希望在他領導下的日本新政府，將在行動中對促進中日貿易作出新的和遠大的貢獻。

湛江港昨正式使用
築港職工近四千人開大會慶祝 波捷瑞典萬噸巨輪已相繼駛來

【中國新聞社湛江二十七日電】湛江港務管理部門和築港部門的職工，以及湛江市各界人民近四千人，今天集會慶祝國際正式提前使用湛江港。剛好這港停泊的波蘭遠洋萬噸輪船「邵賓夫斯基」號的全體船員，在主人們熱烈歡迎下，也參加了這個慶祝大會。

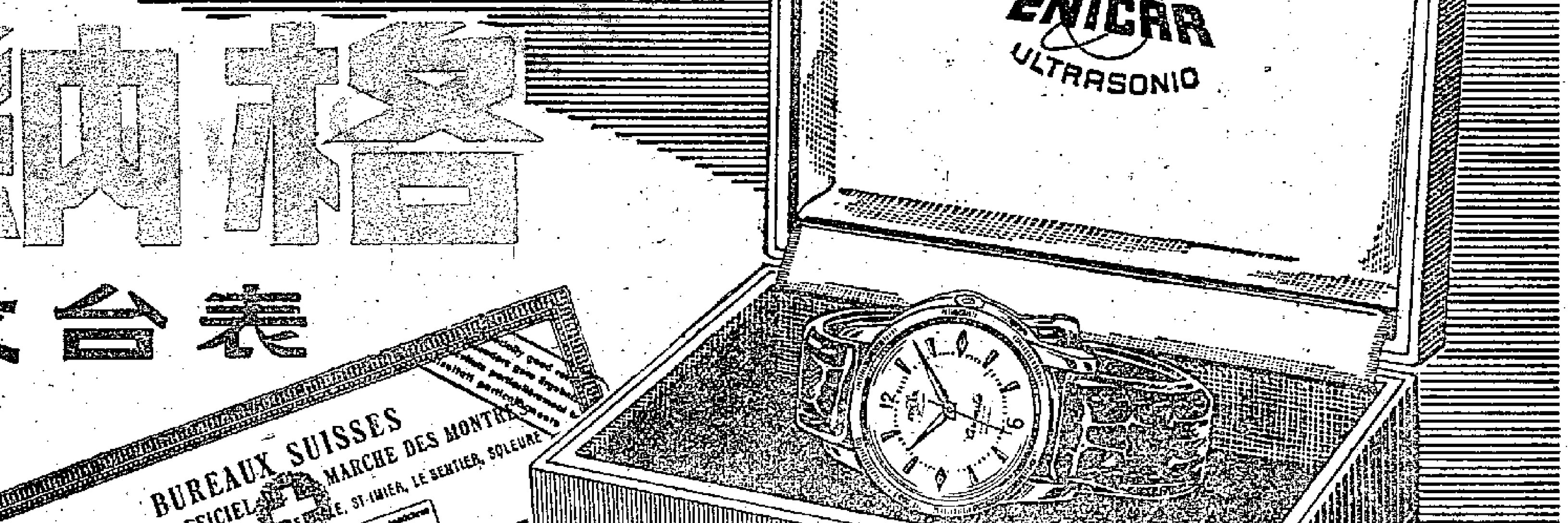
這個港口在今年五月份建成深水碼頭的時候，就開始試用了。幾個月以來，國內外船舶進出這個港口的已經有九十八艘次，其中有波蘭、捷克斯洛伐克和瑞典的遠洋萬噸輪船七艘次。這些船舶裝卸了二十五萬多噸物資。

湛江港現在經交通部驗收批准提前正式使用以後，還將繼續進行未完成的築港工程。

國產汽車開到拉薩

【新華社拉薩二十七日電】兩輛解放牌汽車二十二日安全試車到達拉薩。在兩千多公里行程中，汽車翻越了康藏公路上十幾座拔海四千五百公尺以上的高山和許多冰坂雪路，平均每小時保持三十五到四十公里的速度前進，整個行程中沒有發生任何故障。

寶富油廠
在工展會第十街特價
廿八日　下午一時起每人限買一罐　售完即止
一斤庄鐵罐金錠牌生油　每罐一元九角　兼送芝蔴油一罐（價值五角）
廿九日　下午一時起每人限買一罐　售完即止
五斤庄鐵罐金錠牌生油　每罐九元五角　兼送寶劍牌花生醬一樽（價值一元）

ENICAR ULTRASONIC
英納格
天文台表
18K真金游泳表，夾金自動表
·各大表行均有出售·


中國食品出口公司

出口商品簡介（一）——酒及雜品類

釀酒在我國有幾千年歷史了，由於釀酒原料的豐富，釀製方法的精良，故名酒極多，久爲海外人士所聞知的中國八大名酒，近年來又有很大改進，其他如各種改製酒、菓子酒、啤酒等都是品味香醇的飲料。

啤　酒：青島啤酒、上海啤酒、五星啤酒、五羊啤酒
黃　酒：紹興酒、山東黃酒、四半黃酒、老紅酒、蜜沉沉酒
白　酒：茅台酒、大麯酒、汾酒、竹葉青、西鳳酒、高粱酒、玉冰燒、五糧液
改製酒：玫瑰露、五加皮、史國公酒
菓子酒：白蘭地、味美思、香檳酒、葡萄酒、蘋果酒、荔枝酒、菠蘿酒、廣柑酒、蜜柑酒、橘子酒、青梅酒等
其它酒：金橘燒、綠豆燒、威士忌、金酒、人參酒、俄得克等
雜　品：糖果、餅乾、乳製品、各種調味品

總公司　地　址：北京廣安門大街教子胡同38號　電報掛號：FOODSTUFFS PEKING
天津分公司　地　址：天津馬場道18號　電報掛號：FOODSTUFFS TIENTSIN
上海分公司　地　址：上海中山東一路27號　電報掛號：CHINA FOOCO SHANGHAI
青島分公司　地　址：青島中山路91號　電報掛號：FOODSTUFFS TSINGTAO
廣州分公司　地　址：廣州長堤路194號　電報掛號：FOODCO CANTON
香港代理處
華潤公司　地址：香港中國銀行大廈　電報掛號：CIRECO HONGKONG
五豐行　地址：香港永樂東街28-30號　電報掛號：FIVE FUNG HONGKONG

榮登全國棋王寶座的 楊官璘在廣州生活

【本報廣州二十七日電話】

廣州棋迷關心此戰

象棋名手楊官璘當選爲廣州代表赴北京參加全國象棋錦標賽，眞是衆望所歸。棋藝界對他此次遠征，甚爲樂觀，一致認爲楊官璘棋藝高超，作戰沉着，穩操勝算是沒有問題的。

捷報傳來，楊官璘果然獲得冠軍，不負衆望。自從棋賽開賽以來，文化公園棋壇便晚晚轉錄戰情，由盧輝評述，風靡了千百棋迷，晚晚把棋壇擠得水洩不通。還有不少棋迷，把着法一着一着的記起來。

薪級等於處長級

楊官璘在文化公園負責棋壇和棋藝社的實際工作，還主編象棋月刊，薪級待遇等同行政級的處長一樣，每月人民幣一百五十元。他就住在環境優美的文化公園裏，特別給他一個人住一間舒適清靜的房間，不用付房租，連水電也是公家負擔的。主編象棋月刊每期還另有稿費收入，他的生活是很好的。

楊官璘已是三個孩子的爸爸了。他是自小在東莞鄉下舊式結婚的。妻子是一個勤勞樸素的人，在鄉裏參加了農業生產合作社，很積極，生活也很好，時常於假日帶同兒女到廣州與楊官璘團聚。

象棋月刊遠銷港澳南洋

楊官璘主編的象棋月刊已出到第八期。第一期只印五千份，但一下就被搶購一空。許多讀者來信要求再版。第二期便印一萬二千份，但仍不能滿足讀者要求。以後期期增加，至第七期，已銷至三萬六千份了。不但銷國內，也銷往港澳、南洋等地。每月楊官璘也接到許多海外讀者來信，向他請敎。

勤學苦練情形

據文化公園和楊官璘同住一個宿舍的工作人員說，楊官璘對棋藝的鑽研是很用功的。空閒時間都見他在看棋書，拆局往往研究至深夜。有時人家睡覺了，他睡覺了突然想起一着高棋，又起床擺起棋譜，自研自拆，然後又把着法寫下來。甚至有通宵且的。不過他每天的工作是不多的，可以自由支配他的時間。連象棋界的老前輩盧輝等人，都欽佩楊官璘勤學苦練、沉着應戰的精神。

棋壇點將錄

【本報北京二十七日專電】

楊官璘　楊官璘之開、中、殘局均屬上乘。尤以殘棋工夫有獨到之處。他用馬如天馬行空，八面玲瓏。着法靈活，不驕不躁，能進則進，不能進則退，伺機再起。對王嘉良一局敗北實爲千慮一失。

王嘉良　王嘉良是哈爾濱青年工人，這次來京比賽時，在預賽和複賽中嶄露頭角，棋壇仍未予足夠重視。但他在決賽中竟連敗老將，力挫官璘，足見他近年確有神速進步。缺點在仍不夠沉着。在殘棋上還需多下工夫。在決賽中對李義庭兩局，王攻勢佔七成，但最後均成和局。對楊官璘第一局王雖後手旋佔上風，直到最後，王尚比楊多兩兵，看來勝局已定，攝影記者也在對弈鏡頭準備拍照。不意在此緊張關頭，王不夠鎮靜走一失着，爲楊吃去一兵，竟成和局。觀衆齊聲婉惜。第二局王仍比楊多兩卒，但局勢膠着，相持不下。楊之敗，關鍵在於不走帥六退一，而移開迷砲之車，致使王砲下去一照而無法挽回。王今年僅二十四歲，身體又好，前途未可限量。

何順安　上海名手何順安在初賽和複賽階段成績甚佳，但在決賽階段江河日下。首戰受挫於李義庭，再敗於楊官璘，三負於劉憶慈，得分最少，僅居末位，殊出一般意料。據悉，失敗原因在何近來健康情況欠佳，連日緊張比賽，以致體力不支，致未能保持原有水平。

劉憶慈　劉憶慈係杭州市某公私合營保險經理，常去上海和何順安等觀摩對奕。此次在決賽中，兩和李義庭，對王嘉良勝負各一，對楊官璘和一負一，戰績甚佳。劉之優點在於機警靈活，佈局新異，不走老套，常使對方不知所措。中、殘局工夫不差。

薛占金　在青年運動員中，天津薛占金、重慶劉劍青、西寧張增華均屬上好人才。其中尤以薛占金爲可造之材，如能勤加切磋，將來必能成第一流名手。

尋求友誼、知識、和平 周總理講訪巴目的

中巴友誼建立在兩共同願望上

拉合爾全市市民夾道歡迎周總理一行

【中國新聞社北京二十七日電】拉合爾消息：周恩來總理二十六日晚在西巴基斯坦省長的宴會上說，他這次訪問巴基斯坦的目的，是尋求友誼，尋求知識和尋求和平。

周恩來總理說，他這次訪問看到了兩國人民之間有着深厚的友誼，而這種友誼是建立在反對殖民主義和建設自己的國家的共同願望的基礎上的。

【中國新聞社北京二十七日電】拉合爾消息：拉合爾市民的兩千名代表二十六日下午在離城五英里的世界聞名的夏利瑪爾花園歡迎了中國總理。

周恩來總理和賀龍副總理戴着很多花環，同拉合爾市長一起坐在花園中央部分的水池中央的大理石小島上。花園中央部分的周圍設有幾十個噴泉。水池邊上坐着參加這次招待會的西巴基斯坦首府市民代表。

在這一天早些時候，「巴基斯坦時報」社長、議員米安·伊夫提卡魯丁陪周恩來總理和賀龍副總理一行進午餐。

中國客人所經過的道路都打掃得很乾淨，並且裝飾着兩國的國旗和許多小旗。從中國客人到達的時候一直到黃昏，不論他們經過什麼地方，拉合爾市民都出來夾道歡迎。他們揮手致意並且鼓掌歡呼，表示歡迎和友好。在許多地方，屋頂上、陽台上和窗口都擠滿了婦女。

印尼第一軍區軍官反正 參謀長接管指揮權

並聲明同中央恢復關係

西姆波朗住宅被包圍傳已在拘禁中

【新華社雅加達二十七日電】印度尼西亞第一軍區參謀長賈明·京廷中校今天上午在北蘇門答臘首府棉蘭從西姆波朗上校手中接收了第一軍區的領導權。有消息說，西姆波朗已經被拘留。

安塔拉通訊社今天在雅加達收聽到賈明·京廷中校通過棉蘭電台發表的一篇聲明，聲明宣佈爲了遵守「斯普他馬加（武裝部隊的十項原則）」、軍人誓詞以及蘇加諾總統在十二月廿五日發出的要第一軍區恢復正常情況的命令，「我認爲有必要迅速採取積極的行動」。賈明·京廷說：「因此，在今天十二月廿七日六點鐘，我接收了本區的指揮權，此刻，同中央政府的關係將恢復。」

賈明號召當地武裝部隊的人員和人民保持鎮靜，並且信任第一軍區的領導方面將會採取明智的步驟來處理局勢。

安塔拉通訊社說，在賈明·京廷接受第一軍區指揮權之前不久，軍隊包圍了西姆波朗在棉蘭的住宅，西姆波朗於是投降。

安塔拉通訊社說，接收行動是由賈明·京廷同第一軍區的其他高級軍官共同進行的。棉蘭電台目前正在裝甲車保護之下。第一軍區的總部設在棉蘭，它所管轄的範圍除了北蘇門答臘省以外，還包括中蘇門答臘省。

同時，據印度尼西亞新聞社說，曾經遭到西姆波朗拘留的一架印度尼西亞航空公司飛機，今天已經飛回雅加達，機上有到棉蘭參加印度尼西亞伊斯蘭教師聯合會代表大會的這個政黨的一些領袖。

英報再發出呼聲 促放寬對華貿易

美國如再施阻撓實在沒有理由

【路透社愛丁堡二十七日電】「蘇格蘭人」報二十七日說：現在美國的總統選舉既然已經過去，再不放寬對華貿易限制，似乎是沒有什麼站得住的理由的。

這家獨立的報紙在一篇社論上說：英國政府覺得，英國片面行動結果所產生的顯著的放寬，將使美國國會議員激怒從而對英美關係發生不利的影響。因此政府對發給許可證顯得謹慎小心。

「實施對華禁運，是根據一九五一年聯合國的決議。禁止對華輸出的商品表的範圍，比禁止對蘇聯和東歐國家輸出的範圍廣泛得多。

「這個問題之所以引起英聯邦成員的關切，不僅是因爲中國需要聯邦的原料和製成品，而且也因爲在東南亞英聯邦國家的許多華僑把英鎊匯回本國。

「在最近數月，英國對華輸出已有若干增加。在一月至十一月，輸出數字達一千零十萬英鎊。而去年全年則不過七百八十萬英鎊。

「中國的五年經濟發展計劃爲進一步的擴展提供一個機會」。

「蘇格蘭人」說：在美國總統選舉年，對放寬禁運是難於達成協議的。可是，現在如果不能做出進展，似乎是沒有站得住的理由的」。

中國藝術團在緬甸

（在仰光時，緬甸藝術家們十二月二十日上台獻花，接受仰光藝術家的獻花。）（本報仰光特稿）

在仰光演出後 我藝術團在曼德勒登台

首場演出有一萬多人觀看

【中國新聞社北京二十七日電】仰光消息：中國藝術團二十三日晚在緬甸第二大城市曼德勒作了首次演出。一萬多人觀看了這次在曼德勒露天劇場的演出。藝術學院的演出的十三個節目都受到了熱烈的歡迎。

曼德勒代專員吳齊帕和中國藝術團團長吳文都在開幕式上講了話。他們認爲這種訪問肯定可以增進兩國人民之間的了解和友誼。吳文都並希望緬甸朋友們更多地介紹緬甸藝術，以使中國藝術團能有更多的學習機會。

蘇島南部傳有變化

印尼內閣會議七小時

【本報訊】新華社：【路透社雅加達二十七日電】南蘇門答臘二十七日宣佈實際上成爲這個印尼最富饒島上反抗中央政府的第三個省份。南蘇門答臘省長宣佈將扣留平常解繳中央政府的全部稅收，而用以進行「該省的建設工程」。這位省長說，這是南蘇門答臘省政府、軍部和警方代表組成的全省保安委員會決定的。

雅加達二十七日電：印度尼西亞內閣昨天舉行了七個多小時的會議，聽取了有關北蘇門答臘和中蘇門答臘的情況的報告，並且討論了退伍軍人事務部長赫蘭·易卜拉欣退出內閣的問題。內閣在會後發表公報說，內閣已決定就目前國內情勢向各政府黨提出解釋，並且對退伍軍人事務部長引退這件事表示遺憾，今後退伍軍人事務部由第二副總理伊德漢·查利德卑管。

印度尼西亞退伍軍人事務部部長是根據他所屬的政黨印度尼西亞獨立保衛者組織的決定而引退的，因爲這個黨認爲「現內閣沒有能力去實施它的政綱」，要求現內閣辭職，但內閣會議並沒有同意易卜拉欣代表這個黨所提出的意見。印度尼西亞獨立保衛者組織要求組成一個由哈達領導的內閣。

馬斯友美黨要退出政府

【本報訊】新華社雅加達二十六日電：「永恒日報」今天報道說，二十二日晚上，馬斯友美黨第八次代表大會在萬隆開幕。中蘇門答臘和北蘇門答臘事件已經成爲大會內外的重要話題。它將決定馬斯友美黨是繼續支持沙斯特羅阿米佐約內閣還是解散現內閣。這家報紙說，如果其他政府黨對提出解散內閣的建議感到爲難的話，幾乎可以肯定馬斯友美黨將單獨撤回它的閣員。

（本報編者按：據雅加達二十六日消息，在萬隆開會的馬斯友美黨代表大會，已電知該黨的閣員，除非內閣辭職，否則就退出政府。並要求蘇加諾組織新政府。）

油荒另一幕 法汽油亭要關門

油亭老板要求提高利潤

【法新社巴黎二十七日電】法國汽油亭老板二十七日表示，除非獲准提高利潤，以彌補額外的汽油配給稅，就要關門。這使已經嚴重不堪的汽油問題更加複雜了。

汽油零售商派代表見財政部長，要求對新稅有公正的補償」。他們訴說，在執行配給辦法上不得不擔起了一個文件擔子。他們說，「爲了免於破產」，他們準備「完全關門，把保證配給汽油的責任留給政府」。

日社會勞農兩黨決合併

社會黨在議會增四席

【法新社東京二十七日電】日本國會內一個小黨行將消滅，社會黨——反對黨在國會的實力將由一百五十一席增加到一百五十五席。這是日本勞農黨和社會黨二十七日協議的結果。

勞農黨領袖二十七日訪問社會黨總部，就政綱與政策達成協議。兩黨已預定於一月十六日合併。這個集團自從一九四八年因國家預算問題退出社會黨以來，已經有八個半年頭了。

聯合國方面宣佈 運河打撈工作開始

梅農抵開羅會晤納賽爾

【路透社開羅二十七日電】主管打撈工作的聯合國官員惠勒將軍宣佈說：「蘇彝士運河清理活動今天開始。」他說，埃及政府已同意聯合國打撈隊應該在蘇彝士運河開始清理工作。

惠勒將軍宣佈說：「蘇彝士運河清理活動今天已經開始。」「聯合國打撈隊應該在蘇彝士運河南端入口處馬上開始清理蘇彝士運河。」他已與兩艘英國、一艘法國、四艘西德打撈船簽訂合同。）

【法新社開羅二十六日電】消息靈通人士二十六日透露：關於清理蘇彝士運河的安排，埃及政府和聯合國秘書長哈馬舍爾德之間已達成部份的協議。同時，此間觀察家強調：使用英法船隻清理運河的問題仍待解決。

據此間所悉：埃及方面的立場仍然堅定，埃及不接受英法船隻的使用，而不要英法的船員，英法則堅持：如果不用他們自己的船員則不准許使用他們的船隻。

【路透社開羅二十七日電】印度不管部長梅農二十七日坐飛機到開羅與納賽爾總統會談。

梅農在飛來開羅之前，曾在倫敦與尼赫魯總理會談過。

【路透社倫敦二十七日電】印度總理尼赫魯二十七日在倫敦說，在解決蘇彝士運河問題上，第一件事是清理運河。他在上機返新德里前在機場對記者說，清理運河之後，才處理運河的前途問題。

尼赫魯特別指出，他在華盛頓與艾森豪威爾總統和在倫敦與艾登首相會談時，他只討論了這個問題的各個方面，但是，「我不能提出任何解決方案，因爲它牽涉的因素很多，有關的各方也很多。我不過是願其有成的人而已，根本就不是有關的一方。」

年稅四百四十元 美國人負擔沉重

州稅和地方稅還不包括在內

【新華社北京二十七日電】「紐約時報」報道，美國國內稅務局最近宣佈，到今年六月三十日爲止的財政年度內，美國的聯邦稅收（不包括州稅和地方稅）達到了每人平均要負擔四百四十七美元的創紀錄數字。這個數字比上一年度增加了四十六美元。

那霸選市長 人民黨書記當選

【新華社北京二十七日電】在美國軍事佔領下的冲繩島首府那霸市二十五日舉行的市長選舉中，人民黨書記長瀨長龜次郎擊敗了美國支持的候選人中島宗一，當選爲新市長（本報編者按：人民黨即共產黨）。

人民黨反對美國把冲繩島軍事基地化，長瀨曾經屢次被美軍當局關進監牢和監禁。這位那霸新市長主張，保衞冲繩人民的土地，反對美國控制冲繩的財政和貿易，選舉冲繩人自己的立法機構和行政首腦以代替美國的軍事管制。長瀨還要求立即把冲繩島歸還日本。

日本報紙評論說，長瀨的當選使美軍當局大爲震動，它害怕反對美軍徵用土地的人民運動會重新爆發起來。

顛覆活動

匈牙利事件發生後，接着是以、英、法侵埃，使國際局勢又緊張起來。

現在，匈牙利事件已經基本平息了，侵埃戰爭也結束了，但局勢仍然相當緊張；這是爲什麼呢？以色列軍還死賴在埃及的領土上，這固然是一個原因；但同樣值得注意的是，世界上幾個地方正在發生了顛覆活動。這種顛覆活動是有國際背景的；因此，它也必然影響國際局勢。

敍利亞政變

在英法被迫在埃及停火之後，西方國家就發動了反對敍利亞的宣傳，說敍利亞就將淪爲蘇聯的「衛星國」。「拯救」敍利亞的活動開始了。

現在，這個活動已全部暴露：一些敍利亞敗類得到了來自國外的軍火，準備在以色列侵略時發動政變，成立一個新政府，向伊拉克求助。這時，伊拉克就以「抵禦以色列」爲名，派兵入敍，鎮壓敍利亞人民，而支持那批敗類所成立的新政府，把敍利亞拉進巴格達條約集團。

現在的敍利亞政府堅守獨立及和平中立政策，同埃及等國在一起，反對西方國家所組成的軍事集團；這就是西方國家要推翻它的原因。

印尼政變

印尼是亞洲的另一個堅守獨立及和平中立政策的國家；巧得很，這個國家內也發生了政變。

印尼國民黨所組的政府在萬隆會議中堅持獨立與和平，作了很大的貢獻，也大大提高了印尼的國際地位。但是，這個政府卻在反對黨的攻擊下，一度辭職。然而，在大選中，國民黨又得到了多數選民的擁戴，再度出山，組織聯合內閣，繼續執行獨立與和平的外交政策。

這次的政變同西方國家是有着千絲萬縷的關係的；顯然有人很討厭現政府的獨立自主的作風，必欲去之而甘心。

柬埔寨的魔影

柬埔寨是個很勇敢的小國，它也執行和平中立的政策。它的政策受到越南民主共和國的支持，也受到中國的有力的支持。但是，另外一些國家不喜歡它，經常在它那裏搗鬼，使它的政治局面無法安定。

柬埔寨的西哈努克親王就公開指摘，一些西方國家在柬埔寨收買報紙，誹謗現政府，這顯然是顛覆活動的第一步。西方的最後目的是推翻現政府，成立一個親近西方的政府，把柬埔寨拖進東南亞集團。

玩火的把戲

埃及的事件證明，用直接的方式來侵略一個國家，引起戰火，已是很不容易了。

但是，另外一種方式，即政變的方式，卻同樣危險。這種方式雖然並不新，但卻是美國在南美洲最常用的方式。

這種方式的危險性是很明顯的。以匈牙利爲例，如果政變不是迅速平復，就很可能擴大而引起國際戰爭。在敍利亞也是這樣，如果顛覆活動的陰謀得逞，中東馬上可以爆發戰爭；而這種戰爭也很有可能引起世界性的戰爭。

現在西方國家玩弄這套把戲，的確猶如玩火，大家必須小心，不許它們隨便惹火。

施君玉

騙婚案 新娘渡洋會夫婿 一見却說要離婚

▲美國一個阿諾卡和一個西班牙女郎四個月前在加州的艾爾加我城舉行「代表結婚」。可是等到新娘近日歡歡喜喜地從西班牙趕到加州來準備和新郎拜合巹時，馬上又提出離婚了。三十二歲的西班牙女郎在法庭上要求新郎付給她回西班牙的旅費。她說，在婚前新郎給她的信中，騙她說他頗爲富有，又說有自己的房屋，但是，當她趕到加州時，才發覺不是那麼一回事。新郎既非富有，又無房產，並且年逾花甲——六十一歲了。

講究美容

▲莫斯科電台的播音員最近向倫敦某報紙提抗議，因爲那家報紙刊登消息說，蘇聯沒有美容院。播音小姐說：「說蘇聯沒有美容院是捏造的謠言。蘇聯婦女也是很講究化妝術的。蘇聯的各處都有美容院，連工廠裏的美容院裏還有專門的美容師。一切名貴化粧品應有盡有。」

日本自殺風盛

▲日本人口有增無減，現在已經超過九千萬大關了。一九五六年一年中，日本出生人口據估計是九十六萬人。加起來，全國人口總數是九千四百四十萬人。人口一年增加不足一百萬，這在日本還是第一次。不過，與日本人口增加的同時，日本人自殺的數字也在增加，青年人自殺的今年相當多。

工廠內設美容院　誰說女郎不愛俏

一九五一年入選環球小姐冠軍 一九五五年度歐洲女紅星冠軍 歐嘉慧 主演 寶島神珠 風俗之奇 嘆爲觀止 全部伊士曼七彩
太平 麗都 北河 新華 油蔴地 多利 域城 金星 龍城 是日聯大盛映 新曆元旦
中國第一部 海底奇片 裸女採珠 風光無限

璇宮 仙樂 今明最後 定期 鐘情 小野貓 新華公司歌唱新獻 最新傑作 採西瓜的姑娘 首席歌后 姚莉 主唱插曲 銀神裸舞 A彈萊絲大膽演出 葛絲登台

長城電影公司出品 新寡 夏夢 傑得意作 國泰 兩天後 最後多利域 四場

國泰 即日十時半早場放映 天仙配 著名黃梅戲演員 嚴鳳英 王少舫 主演 全部歌唱

太平 麗都 北河 新華 油蔴地 龍城 金星 「霸王妖姬」大派金牌 由今日至卅一日止。來看本片均有獎贈，詳細辦法請閱今日華僑日報、星島晚報、新晚報及眞報便詳。
達日狂滿 今天 七院續映 光華公司創鉅獻傳奇鉅片 霸王 妖姬
出場序：吳楚帆 白雪仙 梅綺 羅劍郎 李清 劉克宣 侯琪璇 李澄琴 李鵬飛 聯合主演 導演李鐵 製片編劇江揚
劇力萬鈞 千軍萬馬 緊張激刺 人動肺腑 聯港公司發行

九龍城 國際 即日四場 十二點 兩點正 七點半 九點半 SUPER SCOPE 超西藝綜合體電影 寶電影西華寶哥劇烈爭命 全部特藝七彩 赤血忠魂 THE TREASURE OF PAUCHO VILLA 辣利卡莎 蕾絲路撒 拔吉關 監演千數員合演 五點半映 情癡 明天正場 肥瘦姻緣

明晚隆重獻映 李麗華 嚴俊 領銜主演 NOHYA AND BABA 李麗華 嚴俊 劉恩甲 姜南 高寶樹 石磊 莊 合演 嚴俊 導演

紐約 中央 大世界 光明 明翠 皇宮 長樂 明日起隆重聯映 關德興·鄧碧雲 鳳凰女 陳錦棠 劉克宣 張瑛 聯演 導演：趙樹燊 關文清 關公月下釋貂蟬 全部伊士曼七彩 中國第一部自伊士曼七彩粵語片 一個不光片國人之國粹的精華！ ·片上名曲三支·

廣東地方工業投資 明年將達四千萬元
廣州與其他縣市各佔二千萬元

【本報廣州二十六日專訊】一九五七年，廣東省地方工業基本建設總投資將有四千萬元，除去廣州市投資部分，省其他地區的基建投資有二千萬元左右，在這二千萬元投資進行基本建設的企業中，比較大的有一九五六年動工、一九五七年完成的惠陽糖廠，該廠日榨蔗量預定是一千噸，基建投資佔六百萬元。這是廣東省工業廳副廳長陳角榆廿五日在這次省人民代表大會會議上報告廣東省工業廳半年來工作時提到的明年本省工業基建投資的概貌。

陳角榆在報告中指出：廣東地方工業基礎本來比較好，全國解放後也建了許多廠礦，但生產潛力都沒有很好利用。爲了發揮原有工業的生產潛力，一九五七年，對於新公私合營工廠（指一九五六年合營的工廠）將在平衡設備方面多做一些工作；地方國營廠礦和老公私合營工廠也將進行一些平衡設備的投資。

在上一次會議上，許多代表要求投資建新廠，批評農具質量不好。陳角榆對這些問題作了說明。關於投資建新廠，除了上面所提到的情況之外，陳角榆指出，目前限於財力，要各地都滿足建廠要求，殊不可能。關於今年的基本建設，他說：今年基本建設方面共投資四千一百四十四萬九千九百元，經最後確定的基建單位共有一百九十四個，截至九月底止，完成了年計劃的百分之四十一點二七。預計今年基本建設投資計劃可完成百分之八十六點七。

閩一百七十三廠礦 提前完成年度計劃
電力等二十種產量超過計劃

【本報福州專訊】據福建省工業廳統計，到十一月底爲止，全省已有一百七十三個地方國營和公私合營廠礦提前超額完成了年度總產值計劃。電力、泵、硬質炭黑、燒碱、氯酸鉀、棉布、麻袋、肥皂、清魚皮革、日用瓷器、淡魚肝油、淡淡魚肝油丸等二十種產品的產量計劃，也已提前超額完成。

今年，全省各廠礦普遍開展了反對右傾保守思想的鬥爭，在先進生產者運動中大力總結、推廣先進經驗，不斷提高了勞動生產率，並爲提高產品質量、降低成本作了巨大的努力。南平化工廠的硬質炭黑質量過去很不穩定，在市場上信譽不高，今年工廠逐步加強技術管理，推行了指標分管辦法，物理性能已符合國家規定標準，合格率達到百分之九十九點八八，並使成本較計劃降低了百分之九點三，因而上海等地紛紛前來訂貨。德化瓷廠在第三季度發動與組織科室人員深入生產過程，找關鍵，想辦法，採納了燒窰老工人陳智垣改高燒窰的建議後，火力燒得猛而均勻，從八月份開始，一級品已由百分之十提高到百分之五十以上，十月份更創造了建廠以來最高紀錄，一級品佔百分之七十一點五七。連城煙紙廠第三季度改進產品質量後，有一種捲煙紙已銷到廣西省，連明年的產品都被訂購一空。福州蠟紙廠的產品更遠銷河北、湖南等近十個省、市。過去在市場上銷不過上海貨的福州、廈門肥皂，也因改變了去垢力弱和變形等缺點，在市場大爲暢銷，福州化工廠的特等健康皂更遠銷國外市場了。廈門魚肝油廠的各種產品，過去因質量低、成本高而大量積壓，難以擴大生產，第二季度以來逐步改進，也已銷往省外。

各廠提前完成年度計劃，增產了許多產品，並製造了二十多種新產品，對滿足國家和人民需要起了良好作用。石碼電廠今年單位成本與燃料消耗不斷降低，兩次調低電價，用戶十分滿意，廠與五個生產者。南平機器廠今年新製的六十瓩水輪機，很受農民歡迎。漳州、泉州農具廠新製的抽水機，在乾旱季節有力地支援了農民抗旱。福州化工廠的新產品鉀皂，是製造農藥的原料。泉州維生織布廠的各種新花色棉布，牢固結實，價格便宜，很受農村婦女歡迎。龍溪磚瓦廠生產的大批磚瓦，保證了閩南地區五十多個基本建設工地的需要。

廣州美協音協新建八幢宿舍
省當局撥款十五萬元

【廣州二十六日專訊】廣東省人民委員會已撥款十五萬元，作爲興建中國美術家協會廣州分會和中國音樂家協會廣州分會宿舍之用，已選定長庚路附近地區一塊空地動工建築，預計需時七十五個工日可以完成。這個宿舍是兩層樓房，共有八幢房屋。地下一層作宿舍，樓上一層作美術家和音樂家的工作室。

一年來的感受

自己享優厚待遇 企業獲向前發展
新華戲院副經理朱箕宇訪問記

本報記者　于　人　寄自廣州

星期日上午第二場開始後，新華戲院門前的觀衆才逐漸減少，休息室也暫復平靜下來，就在這個時候，記者訪問了這家公私合營戲院的副經理朱箕宇。

有職有權　守職盡責

朱箕宇首先告訴記者，新華戲院早於一九五四年七月開始合營，由公方代表當經理，朱氏本人任副經理。「起初」，朱箕宇說：「我不習慣與公方代表共事，因自己是資產階級而自卑，做起事來縮手縮脚。可是，公方代表遇事都跟我商量，又經常幫助我，使我領會到『有職有權、守職盡責』的精神，後來，做起事來也就有勁了。」

談到這裏，朱箕宇告訴我，戲院原來的資本家和資本家代理人中，他是最年輕的一個。今年初，社會主義改造高潮時期，朱箕宇以一個老合營企業的私方代表身份，積極地協助市內其他影劇院搞好合營工作。到四月間，他被安排爲廣州市影劇場公司行政科副科長，仍兼任新華戲院副經理。朱箕宇說：「過去我一向搞電影院的財務工作，這趟可以說是盡才錄用了。現在，我是負責管理全市地方國營和公私合營影劇院的財務工作。」

任華僑資本家代理人

新華戲院是較大的一家電影院，有廿六年歷史，投資者中，華僑資本約佔三分之一。朱箕宇是華僑子弟，也是他的叔父和其他一些美洲華僑資本家的代理人。

這家戲院合營之前，朱箕宇說，由於經營管理不善，長期虧損；即使間有盈餘，也被過去一小撮人包攬自肥。可是，戲院合營後不久便變爲月月有盈餘，到如今已盈利十多萬元了。爲什麼呢？他認爲這跟企業的經營管理改善分不開。他說，合營後，戲院在原有的基礎上逐步實行工資改革、人事調整、建立管理制度，並且在業務上實行計劃管理。提到計劃管理，他說：「起初我不明白它的重要性，認爲戲院跟工廠不同，要計劃來做什麼？有好片放映就『收得』，否則，也沒有辦法。可是，執行的結果使我了解到，按月編訂計劃是可以指導生產的。」他舉出事例說，譬如，計劃內一個月要有一定的觀衆，到月中檢查計劃時，發現觀衆數字和原計劃數字距離很大時，院方就可以及時想辦法，如加開一些特別場，放映新聞、科學教育等影片，結果仍然超額完成計劃。

朱箕宇談過他對這一點的體會後，還補充說：「自然，這種情形現在是不常有的。因爲，觀衆今後只會增加不會減少的。」他說，這兩年來，隨着戲院業務的發展，院方也陸續做了一些適應觀衆需要的工作，如增設雅緻的休息室和較大的定票處等。

與國家幹部待遇相同

朱箕宇現在只是代別人領取定息，至於他每月收入一百五十元，足以使他一家人的生活過得不錯。他告訴記者，因爲他在影劇場公司任職，他本人享受公費醫療的待遇，直系家屬的醫藥費則補助一半。接着他又說：「雖然我自己很少生病，但是我認爲這是最光榮的事。我是資本家代理人，現在卻與國家幹部享受同樣的待遇了。」

今天是十二月廿三日，一九五六年即將過去，新的一年即將來臨。展望來年，這位年青的私方代表說：「希望更大。首先是戲院方面，明年將要改建成爲全市最新型的電影院，讓觀衆能夠更舒適地看電影。至於我個人，除了努力工作外，還要把公私共事關係搞得更好，使自己更進一步適合以企業爲基地進行自我改造的要求。」

新華戲院副經理朱箕宇近影

鼓浪嶼近發現兩種熱帶樹木

一名膠木一名鐵梨

【中國新聞社廈門二十七日電】廈門市園林管理處最近在鼓浪嶼發現兩種熱帶樹木：一種叫膠木，一種叫鐵梨。

膠木又名電木，原產於印度、馬來亞一帶。這種樹把樹幹切開會滲出乳汁，乳汁乾燥後就成爲硬性樹膠。它在工業上可以作爲製造電木的原料，還可以作爲醫療用品等。膠木結的果實——漿果，可供食用。

這裏發現的膠木，是越南歸僑栽植的。這在福建省還是第一次出現。

鐵梨原產中美洲和西印度群島，這次在鼓浪嶼發現的也是僑胞由海外帶回栽植的。廈門市園林管理處對這兩種熱帶樹木將進行研究和繁殖。

瑤山行詩畫在廣州展出
詩人與畫家合作　畫四十餘幅詩三十多首

【本報廣州二十六日專訊】詩人與畫家合作的「瑤山行詩畫觀摩展覽會」，已展出了七天，原定今天閉幕，現接受觀衆意見延展至本月三十一日結束。這個展覽會以粵北連南瑤族人民歡度民族節日「耍歌堂」爲題材，有節日即景的描寫，也有當地景色和瑤族人民生活的寫照。展出的全部作品有油畫、國畫、素描等四十多幅及詩三十多首。

今年十一月間，廣州市美術家和作家十多人，特地趕到連南和瑤族人民同度「耍歌堂」節日，他們寫詩的寫詩，作畫的作畫。畫家湯由礎作的石膏雕刻「一對長鼓舞」便是描寫一對青年敲鼓時的快樂情景。詩人陳蘆荻作了插曲「長鼓」一支：「長鼓一聲，一聲長鼓；一聲一聲一聲長鼓，響遍山腰、山谷，鑼聲、鼓聲，帶着民族歷史；向古老又年青的山谷流去。」畫家潘鶴、潘江帆、周佐愚、陳安仁、湯由礎及詩人陳蘆荻、陳帝文、韓笑等的作品很受觀衆歡迎。

石膏雕刻「長鼓舞」　湯由礎作

馬紅唱詞錄音 電台新年播送
有「搜書院」「昭君怨」等

【本報廣州二十六日專訊】馬師曾、紅線女回到內地一年中的藝術活動情況和演出的錄音，包括「搜書院」、「昭君怨」的選曲，廣東、廣州人民電台將在除夕和元旦播送。這兩個電台是一〇六〇、七九〇和六六〇千週。同時播送的還有薛覺明介紹著名粵劇演員薛覺先的生平和薛覺先有代表性的唱片錄音。

華南話劇團新近排練的童話劇「灰姑娘」和契訶夫的名作「蠢貨」，以及在第一屆全國音樂週上演中挑選出來的最優秀節目，屆時都可從這兩個電台的播送中欣賞。

又訊：在香港三聯書店或新民主出版社，可買到廣東、廣州人民電台新年播送節目的詳細目錄。

羊城短簡

港澳同胞紛回穗 家家旅店告客滿

▲兩天來，港澳同胞回穗者增多，每天停留廣州旅店達四千五百餘人。現在全市旅店都掛出「客滿」的字牌，一天旅客人數達到解放後最高的記錄——一萬四千餘人。

▲廣州市手工業生產合作社總社籌備處成立的服裝專業聯社籌備所，將創作出來的三百多種的服裝式樣付印，裝訂成本，交各社門市部供顧客參考。全國各地的同行也紛紛寫信來訂買，服裝研究所不得不多印數百本。

▲寒風細雨，碼頭的搬運工人都穿起藍色的雨衣，這些雨衣是由廣州市運輸公司發給他們的，胸前「運輸公司」的幾個白字猶新。

▲中央公園裏的一些草坪，最近用木欄柵圍起來了。木欄柵的下半截漆成綠色，上部是黃草色，醒目得很，它們既保護了草地，也爲公園增添了一些情趣。

冬令補品野味好 大擦蛇羹味更鮮

▲氣候轉寒冷，紫洞路的「蛇王滿」生意更多。不少港澳同胞到這家一個多月前才裝修一新的蛇店，大「擦」蛇羹。

▲天寒地凍，飛禽野獸上市特多，出賣這些冬令補品的地方仍以漿欄路最集中，在那裏可以買到深山鳥、脚狸、野貓、黃猄、穿山甲、貓頭鷹等知名野味，這個專賣野味的小市場每天顧客很多。

▲在朝天路的自由市場裏，一個台山農民挑了兩條正式白番薯出賣，每條重十多斤，這種白番薯有異於普通的番薯，據說可以醫治咳嗽、麻疹、風膜等症，零拆每斤四角，購者頗不乏人。

廈門已有公共汽車

【中國新聞社廈門二十六日電】廈門市人民盼望了二十多年的市區公共汽車，現在已經實現了。十二月廿二日，公共汽車第一次從輪渡碼頭開出，沿着向廈門大學和梵美兩條線路行駛負乘客。另一條貫穿市區主要街道的線路，將於元旦發通行公共汽車。

商展特刊

食品館

水果和水、海產罐頭

食品館第二展室，完全以獨特的風度出現，這裏採用各種不同的藝術形式，陳列着各類罐頭。水果罐頭種類繁多，有荔枝、龍眼、青豆、菠蘿、桔柑、梅子等。它運銷到蘇聯、各人民民主國家和亞非地區，馥郁芳香的滋味，爲國內外消費者所喜愛。此外，還有水、海產罐頭（酥炸鯪魚、鳳魚等）、家禽罐頭（燒雞、燒鴨等）、肉類罐頭（紅燒豬肉、牛肉）、乳類罐頭（奶粉）。這些大部份是解放後新增加的品種。新的罐頭廠在上海、天津、汕頭等地區擴展中。

「味素」是一種優良的調味品。粉質纖幼，富有營養，在烹煮肉菜時，放進一點，就能使湯水鮮美。

名茶美酒滿室香 品種繁多話罐頭

著名八大名酒

在第三展室的右邊，陳列着五光十色的玻璃瓶酒，散發出誘人的醇香。最惹人注目的，是國產的八大名酒。山西汾酒，產於山西汾陽杏花村，已有一千四百多年的歷史；唐代的詩人曾經寫過「借問酒家何處有，牧童遙指杏花村」的詩句，汾酒顏色清徹，氣味香醇，飲後餘香脈脈，精神爽朗，在汾酒上加上竹葉、陳皮、廣木香等十二種藥料，製成竹葉青酒，它在國內外享有美譽，在一九一九年曾獲巴拿馬萬國博覽會一等優秀獎章。貴州茅台，味道濃香，與汾酒有「異曲同工」之妙，它於一九一五年巴拿馬賽會上，被評爲「世界第二名酒」。此外，還有浙江紹興年花雕酒、陝西西鳳酒、四川火麯酒、煙台的紅葡萄酒、味美斯酒、金獎白蘭地、青島啤酒、北京五星啤酒、廣東五羊玉冰燒。酒類名目繁多，滋味各有千秋。

奇種名茶和菸葉

茶葉，在這個展室裏佔了不少的面積。其中有色澤翠綠的綠茶，著名的旂槍、龍井（浙江杭州），質最細緻的碧螺春（洞庭），安徽的瓜片、黃山的毛峯和特珍、秀眉、珠茶等。「壓制茶」是由混合茶葉壓縮而成的，有碗形（湖南）、竹筒形、螺旋形（雲南）等，便於運輸和輸送出口。雲南的紅茶，也在這裏與綠茶爭妍鬥豔。

烏龍茶是一種半發酵茶，兼備了紅綠兩類茶的優點，葉底內部顏色翠綠，邊緣鮮紅，人們都稱呼它「綠葉紅鑲邊」，素來爲歐美和東南亞人士所喜愛。福建武夷的鐵觀音、色種、水仙，都是這類的代表產品。

這裏還有一種「花熏茶」，是綠茶加上各種含苞待放的香花窨制而成的，茶泡水後，散放出芳香的花味。廣東饒平鳳山的「單欉」，沒有窨過花而帶有花香味，還算是「奇種」了。

這裏，還陳列了浙江、廣東的褐色晒菸葉，山東的烤煙，湖北江西的黃色煙葉。還有裝潢美麗，口味香醇的中華、雙喜、敦煌等香煙。參觀了這個展覽館，會使你聯想到在中國遼闊的土地上，有着多麼豐富的寶藏啊！

（張淵棠）

在發展中的廣東絲綢工業

江華武

光彩奪目的生絲，絢麗燦爛的綾羅綢緞，是中國揚名國內外的產品。世界上最先發蠶繅絲的是中國，而廣東又是中國蠶絲主要產地之一。近幾年來，廣東的絲綢工業有了新的發展，在不久將來，它將發展成爲我國絲綢工業的重要基地。

歷史悠久

廣東地處亞熱帶，氣候溫暖，桑樹幾乎全年常綠，發芽早，成長快，葉量多；蠶種生命力強，在高溫多濕的條件下也能繁殖，而且每年可以生產七造至八造，比江蘇浙江等省每年多產好幾造；蠶繭絲質柔軟、光澤好。這些得天獨厚的自然優越條件，說明了廣東省是發展絲綢工業的一個理想地區。

早在十八世紀中葉，廣東就開始有生絲出口，至咸豐年間，全省絲織工業已逐漸發達。一九二二年至一九二三年是廣東絲綢工業的鼎盛時期，年產生絲達十二萬市擔，絲綢一百三十多萬匹，外銷南洋、歐洲、美洲等地。廣東生絲出口，最高一年曾達十萬市擔左右。但是好景不常，抗日戰爭時期，廣東蠶桑生產受到了嚴重的破壞，此後絲綢工業也逐漸衰落，直至一九四九年已是一蹶不振，全省僅產絲七千六百多市擔，絲綢二十多萬匹，出口數量也隨之銳減。

從恢復到發展

一九五〇年以來，廣東絲綢工業在有關部門的大力扶助下，又漸漸開始恢復和發展。一九五〇年六月，中國土產公司廣東省公司開始在蠶絲產地設立收購站，鼓勵蠶農生產；有關部門也在各產地設立了蠶種繁殖站、蠶種製造場、蠶桑改進所等專門機構，來協助蠶農改進飼養方法，推廣優良蠶種，採用先進的栽桑技術，使蠶桑的單位產量提高了一倍以上。絲綢工業也逐步恢復，大部份原來落後的工廠，都進行了不同程度的技術改造，把相沿了八十多年的舊式單緒、雙緒繅絲車，改爲四緒、五緒以至十緒，並增加了一些機器設備，使每台坐繰車的產量比過去增加了一倍以上，絲的質量也有很大的提高。一九五四年國家在順德投資興建了一座完全新型的絲廠，並且大力推廣了白廠絲，生產了大批馳譽國際市場的高級生絲，使廣東絲綢的面貌大大改觀。一九五四年，全省蠶絲產量已相當於一九五〇年的八倍，一九五五年產量又比一九五四年增長百分之二十左右。

隨着我國對外貿易的發展，絲綢的遠洋貿易已逐漸恢復，並和日益擴大的國際市場建立了聯繫。目前廣東絲綢已行銷到印度、印度尼西亞、埃及、瑞士、意大利、緬甸、法國、馬來亞等地，受到各地華僑和人士的歡迎。一九五四年順德縣所產的出口生絲的價值，如果換回鋼軌，就可鋪設一千三百多公里鐵路。按照國家生產計劃的規定，一九五七年廣東出產的蠶絲，可以換回四十二間現代化工廠的全套設備，或者是四千六百八十九台拖拉機。

前途遠大

廣東是發展絲綢工業的一個優越的地區，現在，一個發展廣東絲綢工業的規劃已在草擬。這個規劃預定在今後幾年中，國家將投資大量資金，在廣東各地新建十多間完全新型的繅絲廠、紗綢廠，除將以現有生產能力加以改組或擴充外，還將進一步提高生產的技術水平。與此同時，廣東的蠶桑事業也將有相應的發展。規劃提出，到一九六二年，全省種桑面積將從一九五五年的十六萬二千畝擴大到一百五十九萬五千畝；蠶繭產量將由一九五五年的十七萬擔，逐步推廣到一百四十萬擔，並推廣各種改良蠶種和發展蓖麻蠶、山蠶等的生產。規劃中預計到一九六二年，全省生絲產量將超過戰前最高水平，年產紗六千五百公噸，絲綢、紗、緞等絲織物的產量將達五千四百四十萬公尺。那時，不

參觀商展會的外國商人，對中國製造的無線電收音機很感興趣。

人參和鹿茸

土特產館內有珍貴的藥品——人參和鹿茸。

人參是我國東北的特產，野生的名叫山參，人工種植的稱爲園參。

山參生長於我國東北的長白山區、松花江流域的山嶺森林中，以每年立秋至霜降期間挖採的最好。園參都是人工培植的。這就是將山參的幼苗移種家園，或者種植參籽。產地以吉林、通化及臨江等地較多。

人參含有糖質、脂肪、揮發油、粘液質、鉛、鐵、錳和磷酸等化學成分，在醫藥和治療上對人體有一定的作用。

我國的人參，一向暢銷印度尼西亞、菲律賓、馬來亞、泰國和港澳等地。

鹿茸也是東北的主要特產。它含有磷酸、鉛、錳等化學成分，跟人參一樣，也是珍貴的藥品。東北鹿茸是馬鹿和梅花鹿所產。馬鹿野生於長白山和興安嶺山脈一帶，梅花鹿產於熱河、鴨綠江及牡丹江等地，多數是人工飼養。從鹿角根部鋸下的是鋸茸，連鹿頭一起砍下的叫砍茸。

這些地方的氣候、水土和飼料等條件，適宜鹿茸的生長。因此，我國鹿茸的品質規格最好，國內外銷路很大，外銷特多，深受華僑的歡迎。

福建嘉應子

你如果在茶餘酒後，或在旅途和娛樂場所，或是餽贈嘉賓，或是爲你心愛的小寶寶買些喜愛的美味乾果，諸君一定會聯想到福建的特產——嘉應子，因爲它不但風味獨特，並且乾果所不及，它有消化、提神、以及止渴生津功效。它不僅爲國內士女們所喜愛，尤其是向得兒童歡迎，因而嘉應子馳譽海外，至美洲、加拿大均帶利市。

嘉應子（即李乾，又名李鹹，李脯，英文名(PLUM-DRIED)），每年約在夏曆六月間登場，產地以福建永泰、福安、閩清、寧德、閩侯、莆田等地爲最多，原料李乾，[illegible]

李乾的出口一般分爲李脯和加工製成的食果品，解放後，在中國食品出口公司福建省公司積極改善加工技術和提高品質，規格分級下，出口是逐年有所增長。近年來又新增加了色澤味醇的李脯，已得到法國及各方面的良好反映，非洲國家商人亦感興趣，來函接洽，這都足以說明福建李乾的出口前景是廣闊無垠的。

加工蜜製而成。其規格分特、一、二、三等級，既適合於啖口，復可通過加工製成各種巧式蜜果，如蜜餞中之蜜李脯，蜜李片，李鹹餅等，均具有不同的家鄉風味。

正門廣場拍友多 汽車火車入鏡頭

▲每天上午到展覽會參觀的觀衆，多攜有照相機。在正門廣場上，國產汽車和火車頭面前，以及中央大廳毛主席像面前拍照的人最多。

▲國產小型電影放映機最近換了好幾套新片。廿五日上午放映勵霞片「劉氏三兄弟」，吸引了不少觀衆。

賓和照片攝入鏡頭。這套影片，現正在廣州的戲院放映。

▲展覽會的例假是星期一，這天晚上一定有一個跳舞晚會。十二月廿四日是星期一，又是聖誕前夜，因此，這天晚上，不少留在廣州的外國來賓，應邀到中國出口商品展覽會參加晚會。他（她）們在悠揚的樂聲中，愉快地度過了這一晚。

外賓到會渡聖誕 象牙雕刻受歡迎

▲新近從北京運來的象牙雕刻品，受到一些印度尼西亞商人的歡迎。廿四日有好幾位印度尼西亞商人在商品部買了價值一千多元的商品，主要是象牙雕刻和黃楊木雕。

▲廿五日上午有一批波蘭來賓到展覽會參觀。其中，有兩位團員對廣場上的「電影介紹」櫥窗很感興趣。他們把介紹波蘭電影「伊倫娜，回家去！」的招貼

▲寶品部內有中國小包裝名茶，山西汾酒等名酒，香煙、搪瓷、瓷器、景泰藍、各種木石刻、刺繡品、抽紗、胸花、各種綢緞刀繡女襯衣和內裙，綢緞及色立絨等。

廣東的莨紗和絲綢

東方牌磅秤 暢銷東南亞

商品介紹

中國製造的東方牌磅秤，行銷東南亞各地已有十餘年歷史，爲各地用戶所熟稔而經常訂購。

近年來，隨着新中國工業的發展，磅秤之製造有顯著的改進，磅秤及頂板原用木料，現改爲全鐵製；磅台後面裝設鐵架子，便於堆積物品，保證木筒及千斤不致受損；內部配件，悉用機器壓製，經久耐用；碼子式及刀口式，均能達到精密準確，質地堅固，能經得起劇烈震動及裝載粗重物件；且外表美觀，磅底裝有鐵輪移動便利。中國磅秤有101及202兩種規格：

101式　單用規格　台面爲16×25英寸長方型

衡重量	尺面感量 前	後
5 Cwt,	14 lb,×2 oz	14 lb,×2oz,
500 lb,	50 lb,×8 oz	50 lb,×8oz,
555 lb,	15 lb,×2 oz	15 lb,×2oz,
250 Kgs,	10Kg×100 grm,	10Kg×100 grm,

兩用規格

衡重量	尺面感量 前	後
5Cwt,與500lb,	28lb×4 oz,	25lb,×4oz,
5Cwt,與250Kgs	28lb×4 oz,	10Kg×100grm,
555lb,與185Viss	55lb×4 oz,	15Viss×1/8Viss

202式　單用規格　台面爲25×25英寸方型

衡重量	尺面感量 前	後
10 Cwt,	28lb,×4 oz,	28lb,×4 oz,
1000 lb,	25lb,×4 oz,	25lb,×4 oz,
500 Kgs,	10Kgs,×100grm,	10Kg,×100grm,

兩用規格

衡重量	尺面感量 前	後
10Cwt,與1000lb,	28lb,×4 oz,	25lb,×4 oz,
10Cwt,與500Kg	28lb,×4 oz,	10Kg,×100grm,
1000lb,與500Kg	25lb,×4 oz,	10Kg,×100grm,
1000lb,與305Viss	55lb,×4 oz,	15Viss×1/8Viss

轉達受害同胞謝意 中總致函粵救濟會

感謝祖國對受害同胞深切關懷 並報告發放救濟慰問款項經過

【本報訊】香港中華總商會、港九工會聯合會致函中國人民救濟總會廣東省分會，敘述辦理發放祖國同胞慰問九龍暴亂事件及荃灣血案受害工人同胞救濟款項的工作經已結束。並對祖國同胞的關懷與慰問，表示衷心感謝。原函如下：

「敬啓者：本會先後收到貴會及省市工會、省市婦聯會、省市教育工會、省市工商聯等團體匯來救濟及慰問九龍暴亂受難同胞款項五宗，計人民幣三十九萬元正，折合港幣九十萬四千八百七十三元九角八分正。復接十一月五日來電囑將上述匯款一部分轉致港九工會聯合會、香島中學及文化界等單位，其餘部分則由本會會同港九工會聯合會發放九龍暴亂受難同胞，以作卹死撫傷及善後救濟之用，當經本會十月廿四日第一次常務會議決議：成立『香港中華總商會代辦救濟九龍暴動受災同胞小組委員會』與港九工會聯合會經常聯系，會同辦理有關登記、調查慰問及發放事宜。常董會復決議致函香港當局呼籲，嚴緝九龍暴亂元兇歸案究辦，要求加意保護港九居民生命財產之安全及對各受難同胞妥爲善後。

「本港各界熱心人士，爲對受難同胞之遭遇表示同情及對暴徒表示憤慨，亦紛紛自動捐款送交本會轉致各受難同胞，此類捐款共計四萬七千八百八十六元二角正，亦連同上述匯款一併發放。

「計自十一月十七日起十一月三十日爲止，因九龍暴亂以致無辜死亡、受傷、損失財物或生活困難而現已經由本會獲得救濟金之受害同胞，計共一百七十人；因被暴徒搗毀、破壞而現已經由本會慰問之工廠、商業及文化事業單位計共四十四家，業已發放之救濟金及慰問金總數共達港幣八十七萬九千五百四十五元五角正。

「在發放款項期間，本會並推派代表多批分赴荃灣及九龍彌敦道、大埔道、長沙灣道、南昌街、青山道、九龍城、紅磡、牛頭角、九龍仔等地區，對受害之工會及工商業文化等事業單位表示慰問，並轉達祖國各人民團體深切關懷之意，各受害同胞及受害單位於接待本會代表及收領祖國匯來之救濟金與慰問金時，對祖國同胞之深切關懷及熱誠援助，均衷心感謝，並紛紛表示今後要加強團結，迅謀業務之恢復與發展，以報答祖國同胞。

「截至十二月一日止，有關救濟金及慰問金之發放工作，經已完成，尚有餘存現金七萬三千二百一十四元六角八分正，於十二月一日全部移交港九工會聯合會負責辦理。茲將有關辦理發放經過簡略奉陳，並隨附有關收條表報三份，統希查核備查見覆爲荷此致

中國人民救濟總會廣東省分會

香港中華總商會　十二月廿七日」

慰問廠店四十四家 卹死撫傷百七十人

錢財露眼 幾遭殺身 陳昌浩述中人圈套

房客約往山頂喝茶後帶至幽徑 閒談中遭暗襲身受重傷財物失

【本報訊】今年九月三日，有一潮籍青年在山頂區被人推落山坑，企圖謀財害命案，昨天在中央裁判署第五法庭開審。該案被告兩人是：（一）谷天德，二十九歲，潮籍；（二）何劍鳴，二十八歲，東莞籍。他們同被控九月三日在山頂區意圖謀殺陳昌浩（又名陳耀昇）和桑力行劫陳昌浩三百元兩罪。如表面證據成立，再被解送高院刑庭定讞。

初審開庭後，首先由發現傷者的十齡英童約翰勞斯供說：九月三日下午一時十五分，他放學後獨行返山頂區住家，當經過薄扶林道的水塘幽徑時，突聞山畔發出呻吟之聲，他遑忙反身循原路去報警。

接着由原告陳昌浩供說：他住在干諾道西五十四號二樓。今年六、七月，他將該屋後截的一張鋪租給首被告做生意，次被告是首被告的伙記，因此，他和兩被告成爲普通的朋友。

事發那天早上，有一個朋友渾號「大佬」的向他借錢，他身上原有三、四百元，但不想給「大佬」知道，所以特別向同居一個姓馬的借了五元給「大佬」。上午九時許，首被告約他外出飲茶。他們一起行至雪廠街時，首被告又提議到山頂飲茶。山頂比較幽靜，於是乘纜車登山，在山頂餐室坐下未久，次被告也來了。他頗覺奇怪，首被告解釋說在家裏早就約好了的。喝過一陣，三人一同離開山頂餐室，沿薄扶林水塘道而行，這時是首被告行前，他行中間，次被告在後。後來三人坐下閒談，當時現場上不見一個人影，又沒有行人路，是一個非常僻靜的地方。他們談了沒有幾句，突然覺得頭部劇痛，一下就不省人事了，到醒時身在醫院中。

探員三七二六號林供說：出事之日下午二時五十分，他奉命到現場偵查，後來在附近拾獲小竊一段、手錶一個及十元紙幣一張、沾血的石頭一塊。這些物品，已交給醫官檢驗。

最後由認識首被告的女證人士既證供稱：今年九月間，先後收到首被告寄來的兩封信。該案押候今天下午宣判。

貂蟬與呂布 工展會化裝比賽節目之一（本報攝）

工展化裝比賽續聞

豬八戒大派食經 遊客們捧腹大笑 俏呂布搶盡鏡頭 番書女連連叫好

【本報訊】工展會的化裝比賽，昨天搞得有新嘢推出。淘化大同的節目是「唐三藏到牛池灣取食經」，昨天取得歸來，在攤位與君相見。唐三藏、孫悟空、豬八戒、沙僧等昨天下午並巡場一週，大派「淘大食經」，引得全場捧腹。

雪糕攤位也推出「呂布與貂蟬」和「關公送嫂」，其中以芳麗芬小姐化裝的呂布最搶鏡頭，此呂布相貌俏俊，男女遊客都讚美，有些番書女看見了，竟然大叫「Handsome」（英俊）。

又：昨天參觀工展的遊客，合計二萬四千零八百六十人。

社評

九龍事件救濟工作結束

香港中華總商會、港九工會聯合會發放祖國同胞慰問九龍暴亂事件及荃灣血案受害同胞救濟款項的工作，現已宣告結束。

這次進行的救濟工作，及時而有效，表達了祖國人民對港九同胞無限關切，使受害的港九同胞在精神上得到了慰藉，在物質上也得到了支助。

十月間國民黨特務分子在九龍事件中殺人放火，姦淫劫掠，不少工人被殺害和毆傷，許多工廠、商店、學校、工會和福利機構被搗毀或焚燒，所造成的損失是嚴重的；其無法無天、肆無忌憚的情狀，尤足令人憤慨。當時祖國人民爲此提出嚴正的抗議和譴責，同時慰問信如雪片飛來，救濟款項先後匯到逾百萬元，卹死撫傷的工作得以迅速進行。港九工會聯合會致粵救濟分會轉祖國同胞的信中，就會這樣說：「在這些日子裏，當我們每一次看到祖國支援的消息，當我們每次看到祖國同胞深切關懷的慰問信的時候，我們的心情無限激動，我們都禁不住流出感激的熱淚。當我們想到這些來自祖國的慰問支持，是代表着六億人民的意志和關懷時，就產生了無窮的力量。我們港九工人同胞對祖國同胞這樣親切的關懷與支持感到無限溫暖，萬分感謝。」

無疑的，祖國同胞對港九同胞所表示的手足之情，大大提高了港九同胞對祖國的熱愛。國民黨特務分子企圖打擊港九同胞的愛國主義熱情，他們所得的後果和他們所期待的正好相反。

不僅如此，經過九龍事件之後，港九同胞以至海外各地同胞，都更清楚地看出國民黨特務分子的卑鄙兇殘的面目，千夫所指，億衆唾罵，他們所作所爲，將永爲人們所不齒。

在祖國同胞的親切救助下，現在死難者已安葬；遺屬受到照顧；受傷者在治療，並且回到廣州休養；受損失者的困難得以減輕；被毀的工會會所和福利機構、學校、商店、工廠也都迅速恢復。所有這些受害者，都表示了決心，將加強擴大團結，進一步搞好業務，來報答祖國同胞的無比關心，和答覆國民黨特務分子的任何陰謀。

在這次進行救濟工作上，港九各界愛國同胞，本互助互愛的精神，對受害同胞也真誠地表示同情，盡力援助。這種精神極可珍貴。工聯會和總商會接受祖國人民團體的委託，代發救濟款項，向受害者慰問有加，這種服務也特別值得讚揚。

九龍事件雖已過去，但懲前毖後，人們仍希望香港當局清理這一事件，嚴懲國特分子，毋使元兇禍首僥倖漏網；否則禍根未除，港九居民的安全與和平生活是不能認爲得到確切保障的。

五妾房中度宿 老翁清晨呼救

原來是頭部被菜刀砍傷 據說五妾神經不大正常

【本報訊】大道東四十×號三樓，昨晨六時許發生一宗血案，有一個花甲老翁在第五妾房內被人用菜刀斬傷頭部。事後警方將他的第五妾帶回警署查究。傷者由救傷車送入醫院救治。

這個老翁名吳曬西，南海人，是荷里活道醉香酒莊東主。他的第五妾名李雲，廿七歲，據說老翁於五年前納李雲爲妾至今還未生下兒女。老翁初時是和五妾同房睡的，近年來多在二妾房內留宿，昨晚又改到五妾的房間睡。

據吳曬西的二妾說：昨晨六時許，她突聞尾房有救命聲，便和家人擁入尾房，才知老翁被人用菜刀斬傷。

她又說：五妾年前因精神有點不正常，曾被送入精神病院住過一個時期，至去年十二月始出院。惟此後往往因些微瑣事，便當駡別人。

肉行商人一批 赴穗貿易參觀

【本報訊】港九肉行人士十九人，昨晨（廿七）赴穗參觀中國出口商品展覽會，並進行貿易。他們是港商赴穗參觀中國出口商品展覽第四十五批。

工展賣大飽 今有廿八家

【本報訊】工展會昨天開始舉行時價週，今日實行大飽的攤位有廿八家：淘大、遠東文具、海棠化粧品廠、金錢熱水瓶廠、泰昌書店、寶宮油廠、張榮記麵廠、滬東化粧品廠、金橋領帶絲襪公司、劉香室咖啡廠、益豐搪瓷廠、鼎大金屬製品廠、東方帽廠、百吉奶麵公司、余均益、泰來刷廠、中華鉛筆廠、中源內衣廠、立信花邊顏料廠、友聯印刷廠、遠東燈業化工廠、梁蘇記遮廠、文與象牙廠、幸福化粧品公司、正院利成記刀庄、華錦金屬製品廠、梁介福藥行、嘉華印刷廠。

港澳教師回穗參觀 一行二百三十人

教育工會廣州委會予熱烈招待 欣賞馬思聰演奏還有晚會聯歡

【本報廣州二十七日專訊】香港、澳門中、小學校教師一行二百三十人於二十三日來穗參觀遊覽。三天來，他們參觀了出口商品展覽會，中國教育工會廣州市委員會招待他們欣賞了中國小提琴家馬思聰旅穗演出及華南話劇團演出的「桃花扇」、北京雜技團訪問印度尼西亞歸國演出。二十五日下午，他們還參加了廣州市教育工會舉行的香港、澳門、廣州教師座談會，大家交流教學經驗。

座談會上，廣州市教育局負責人向他們介紹幾年來廣州教育事業的發展情況。市教育工會主席鮑康榕介紹工會工作，教師的生活、文娛、福利和工會組織的概況。

廣州教師和香港、澳門教師於二十六日晚上在教育工會俱樂部舉行盛大的聯歡晚會。工會副主席鮑康榕在聯歡晚會開始時說：「現在分不清那個是港澳教師，那個是廣州教師，總之是一家人。」他希望教師們盡情地玩。廣州、澳門的教師們爲歡迎來自香港的教師，表演了豐富的文娛節目，有教育工會粵劇團對唱「西施」一段，廣東音樂、西區教工粵劇組演粵劇「拾玉鐲」和教工甚舞蹈組和北區教工表演的「扇舞」、「炊事員舞」等。還有廣州的小朋友向港澳教師表演跳舞，維新街第一小學、保安街小學跳的「童心舞」、「朝鮮舞」和「大頭娃娃舞」，非常輕鬆活潑，引起港澳的二百多個教師大笑，鼓掌稱好。教工會俱樂部充滿了歡樂、友好的氣氛。一位姓黎的港澳女教師縱情高歌，跟着還有其他港澳教師的無比歡快的心情，登台合唱，合奏樂器。

聯歡晚會還有交誼舞。廣州、香港、澳門教師混合跳舞。市教育工會今晚以茶點招待客人。

晚會直至深夜，教師們才盡興而散。

三賊持利器 黑夜劫情侶

【本報訊】持有利器的三個賊人，昨晚九時半在薄扶林道港大證書場附近截劫一對情侶，搶去男女裝手錶各一隻，派克墨水筆一枝。事主後向警方報案，請求查緝。

座談擴建勞校籌款 勞教會招待各友會

爲免子弟失學均表支持募捐

【本報訊】港九勞工子弟教育促進會日前邀集友會代表座談有關共同展開擴建勞校籌款工作及招收下學期新生問題。到會的有各行業工會代表四十餘人，情緒熱烈。

勞教會主任麥逐德在會上介紹勞校擴建和籌募的情況，籲請友會以共同團結、辦好工人福利事業的精神大力支持此次擴建籌款。他指出旺角勞校擴建校舍工程快要完成，各行業工人都迫切要求下學期能招收新生，以減輕當前工人子弟失學的嚴重情況。屆時可由各友會介紹子弟到勞校投考。

與會各工會代表對勞教會的做法表示歡迎。他們說，勞教事業是全港各行業工人共同的重要福利事業，大家共辦共享。勞校的擴建，符合今天全港工人的子弟迫切希望入學的要求。各業工人已有不少子弟在勞校就讀，在擴建成功後當然是會增加子弟就學的機會。因此，工人們在知道擴建籌募的消息後，都表示熱烈支持。代表們在座談中表示要繼續擴大工人團結，各業工會之間的互相往來，對全體工人的團結和福利工作的進展是有很大的幫助。

星洲歸來後

何非凡宴客

【本報訊】何非凡自星洲歸來，昨晚在中國酒家宴客。應邀赴會者有何氏宗親會、東莞同鄉會、東莞工商總會同人及社會名流、影劇界、新聞界等約二百人，情況熱鬧。

囚犯吊頸 被人解下

【本報訊】被拘留在銅鑼灣警署的犯人鄭友，昨日下午一時用褲帶吊頸，警員發覺後將他解救下來，送入醫院救治。

紙盒廠命案 高院今續審

【本報訊】牛頭角新中華紙盒廠命案，昨在高院開審，該廠工人……說：被告與死者伍冠球均係新中華紙盒廠工人，八月一日晨，該廠廚子黃平聽聞死者叫喊，跟見被告手中持一把刀逃走，他從後追趕，但追不及，轉回頭即見死者受傷倒地，死者入醫院至八月十二日不治斃命。警方在九月廿三日始拘獲被告。被告與死者在七月間曾有吵架，起因是死者失去戒指，指被告偷去。

該案昨由該廠廚師工人作供。該案昨審訊未畢，今晨續審。

寄埃及信件 即日起恢復

包裹目前仍不能寄

【本報訊】港府郵政司沙惠予宣佈：自即日起，將接受寄往埃及各地之一等及二等普通郵件。但寄往埃及之包裹，現尚未能接受。在另行通告以前，寄往埃及之普通郵件，將經由南非好望角及意大利寄遞；因此，投遞時間將較經由紅海及蘇彝士運河者爲長。

角子老虎打入冷宮 養虎商人集會嘆苦

寧提高牌費盼普遍發牌

【本報訊】通訊社消息：奉令停業的波子機商人，本月二十六日曾假九龍金雪酒家召開同業座談會，出席者有六十餘人，綜合各人意見約有下列數點：（一）硬性停業令應予改善；（二）希望發給臨時牌照；（三）希望提高牌照費，普遍發牌。

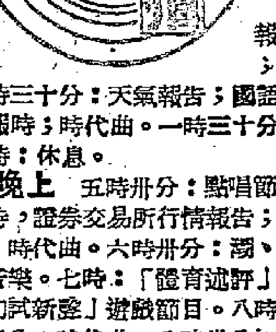
出席者同意定期舉行第二次座談會或記者招待會。

自禁令頒下後，不特機價一落千丈，本錢亦被凍結，全行損失不下數百萬元。

警察追捕道友 天台飛落人來

【本報訊】昨日下午四時，警員在西園里十×號天台，擬拘捕一個被疑吃白麵的男子，那知這個男子急從天台跳下，結果左腳折斷，被送醫院救治。他名李×，四十歲。

天氣　初吹輕微無定向風，後吹和緩東風。初時密雲，有薄霧，後天色良好。較暖。



中文節目

日間　上午八時：報時；時代曲。八時十四分：天氣報告；八時十五分：每日公衆活動報告；粵語新聞，國、潮語新聞，特別報告。八時四十五分：粵語流行曲。九時：休息。

十一時三十分：粵曲。十二時：報時；京曲：六出祁山（馬連良唱）；柳迎春（程硯秋唱）。潮州曲。十二時三十分：天氣報告；國語教授。十二時五十分：音樂。一時：報時；時代曲。一時三十分：粵、國、潮語新聞，特別報告。二時：休息。

晚上　五時卅分：點唱節目「獻給爲我們服務的人」。六時：報時；證券交易所行情報告；粵、國語新聞，特別報告。六時廿分：時代曲。六時卅分：潮、客語新聞，特別報告。六時五十分：音樂。七時：「體育述評」。七時十五分：演講。七時卅分：「初試新聲」遊戲節目。八時：報時；轉播倫敦國語新聞。八時十五分：時代曲。八時卅分：轉播倫敦粵語新聞。八時四十五分：天氣報告；特備粵曲節目。十時：故事演講「儒林外史」。十時卅分：潮州曲。十一時：歐西音樂介紹。十一時卅分：天氣報告，明日節目預告。（完）

英文節目

日間　七時：輕鬆音樂；八時：新聞；八時十分：樂隊呼聲；九時：暫停。

十二時卅分：倫敦電台旋律；一時：歌唱；一時十五分：新聞；一時卅分：音樂；五時卅分：兒童節目。

晚上　五時五十五分：股票行市；六時零二分：大衆點唱；六時卅分：歌唱；七時：新聞；七時十五分：歌劇與芭蕾；七時四十五分：影話；八時：流行曲；八時卅分：電影選曲；九時：新聞；九時十五分：古典音樂點唱；十時十五分：歌唱；十一時：新聞。（完）

痔　肛門病痔專科　陳志堅醫館

保證外內痔永不復發，不動刀，無痛苦，根治肛瘻血痔

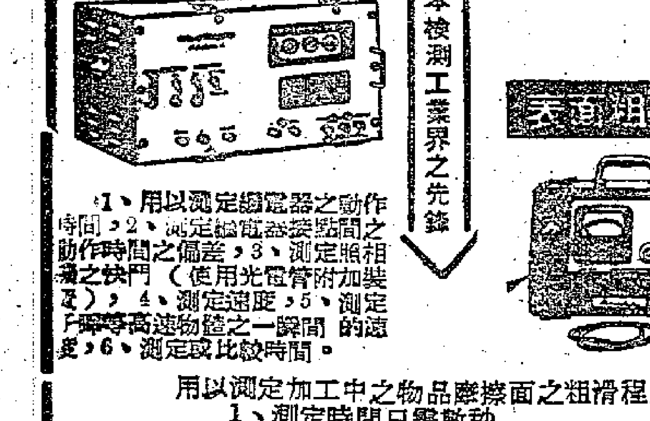
最近治癒醫案

九龍診所　由陳紹文黃兆深兩位主理　下午一時至七時

人和悅老酒庄

信譽保證安心飲

大埔道一六六號電話：五七九八六
軒尼詩道四一二電話：七一一七五
南昌街九十六號電話：五六〇四四
上海街二八二號電話：六〇九一四
上海街四三〇號電話：五六四七二



日本検測工業界之先鋒

1、用以測定繼電器之動作時間，2、測定繼電器接點間之動作時間之偏差，3、測定照相機之快門（使用光電管附加裝置），4、測定速度，5、測定F呼等高速物體之一瞬間的速度，6、測定或比較時間。

用以測定加工中之物品磨擦面之粗滑程度，
1、測定時間只需數秒
2、測定範圍0.1至高毫米。

コツス測定器株式会社

Kosth Measuring Instrument Co., Ltd.

東京都千代田区有楽町1～2（日比谷朝日生命館）

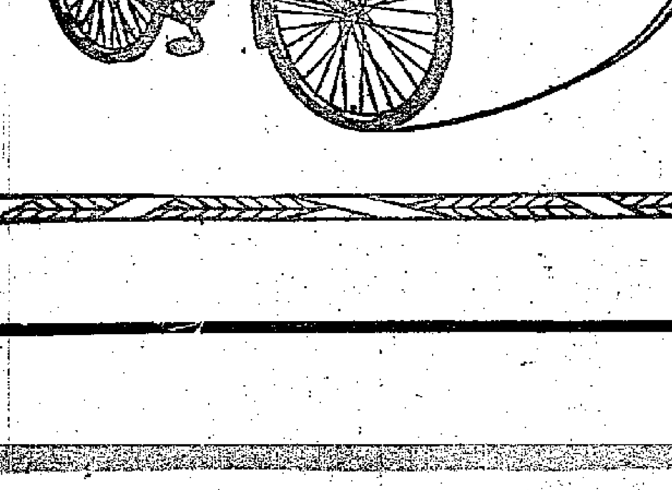
電話東京 (59) 9598, 9761-2

Hibiya-Asahi-Seimei Bldg., 1-2, Yurakucho, Chiyoda-ku, Tokyo

各大公司均有出售

生產牌・新華牌　自行車

堅固、耐用、美觀、大方。



中國雜品出口公司

香港代理處 華潤公司 中國國貨公司

上海市自行車製造公司監製

德慶　首烏補血汁　補血・養顏　黑髮・延年

亞佗壽光・檸檬糕

新會特產・除痰化氣・開胃消滯・送禮佳品

總代理　華人食品有限公司

地址：德輔道中一七一號　電話：二三〇七〇五　三三九五八

各大食品公司士多均有出售

紐約・明聲　中央・皇宮　大世界・長樂　光明

最後一天　幸勿錯過

關德興　任燕　梅綺　石堅　曾華珍　主演

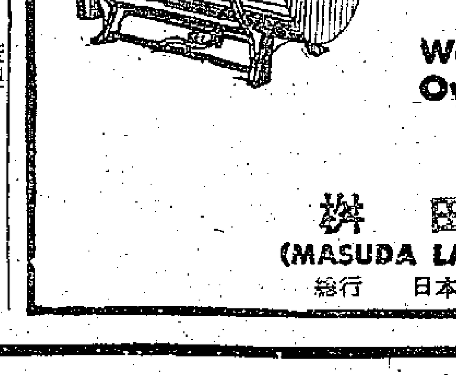
歷史粵語武打片　門巨片

白鶴英雄傳

監製 陸智夫　製片 譚子駒　導演 胡鵬

自動洗衣機　MASUDA牌

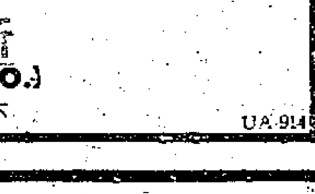
自動洗衣機



經營商品

化学，纖維，製薬食品工業用各種遠心分離機及各種洗衣裝置機器

遠心分離機



Wanted: Overseas Agent

桝田鉄工所

(MASUDA LAUNDRY MACHINERY CO.)

總行　日本・東京都港区芝金杉三丁目三六

UA 914

荃灣暴徒兩度縱火 寶星紗廠損失達百餘萬

廠長昨供暴徒逞兇經過 爲首者持國民黨旗闖入 提苛刻條件强迫他簽字

【本報訊】十九名被控暴動及非法集合案，昨天在中央裁判署續審時，寶星紗廠的王廠長供出該廠經暴徒兩度縱火之後，損失達百餘萬元。暴徒代表並提出三項苛刻條件：（一）工廠掛國民黨旗；（二）開除「左翼」工人；（三）用新人須得暴徒代表同意。他和該廠張經理迫於無奈，在一張文件上簽字。

該廠廠長作供說：今年十月十一日下午六時，他發覺寶星紗廠門外聚集了一大羣人，揮舞國民黨旗，在叫囂、唱歌。同時張經理亦於經理室內接見數人。不久，廠房的棉花突然着火燃燒，他親自指揮職員施救，未幾小火即被撲滅。但此時已有大羣人自門外湧入紗廠，爲首的人手持巨幅國民黨旗，其餘的人有手持鐵條的，也有手持玻璃瓶的。入廠之後分作兩股，一股就在門前縱火焚燒汽車，另一股直趨宿舍。當晚，他暫時離廠赴朋友處躲避。八時返廠，見廠房大部被焚，火災仍未熄滅。他再指揮人員施救，惟損失仍十分嚴重。次日凌晨一時，他與張經理在休息室內會見數名暴徒代表，對方在一張文件上提苛刻要求，詳情已無法記憶，只知有此三點：（一）要掛國民黨旗；（二）開除「左翼」工人；（三）用新人時須得「代表」同意。他被迫在文件上簽名，心裏實在不同意，後來見張經理也被迫簽了名。事後檢點損失，發覺棉花大部被燒，細紗間兩機被毀，粗紗間及其他部分亦有損失，廠方汽車被燒去兩部，統計全部損失達一百萬元以上。

該案押候今晨續審。十九名被告是：黃錫輝、梁旭、莊錫山、劉偉强、袁永森、高沛江、姚仲顯、鍾遠北、林培道、繆民强、張耀崇、梁志雄、莊通、梁中、曾覽、葉鑑洪、趙耀民、趙來、陳世雄等。

第一至第六被告，被控三項參加暴動或非法集會罪：㊀於十月十一日在東南紗廠門前；㊁十二日在荃灣警署門前；㊂十一日在寶星紗廠門前。

第十五、十六兩被告，被控兩項暴動或非法集會罪。

第十七被告被控兩項暴動或非法集合罪：㊀十月十一日在寶星紗廠門前；㊁同日在南海紗廠門前。

第十八、十九兩被告，被控兩項暴動或非法集會罪：㊀十月十一日在寶星紗廠門前；㊁十二日在荃灣深井村。

暴徒襲劫布廠 損失達十二萬

高院開審義和泰布廠案 男女疑犯十九名昨提堂

【本報訊】十九名被控於十月十二日襲擊東頭村道義和泰布廠的男女疑犯，昨解高院審訊，該案由顧德和法官主審，里亞檢察官主控。該案今晨續審。

被控方證人密勒曾辦作證時透露：他當日抵達義和泰布廠後，發現廠內有三具男屍，一具在後天井水箱旁，一具在廁所門前，一具在通往二樓的樓梯脚。他說：當他率警抵達該廠時，還見有七八名男子正從廠門逃出，廠內地下機器房內散滿了布疋和用具。他巡至廠房後面，見一男子越牆而逃，他喝令「咪郁」，但那男子繼續奔逃，他曾開槍，後來便發現該男子倒斃在東頭村路口。

主控里亞向陪審員敍述案情時說：十月十二日凌晨一時半左右，警方接報抵達該廠時，當場捕獲了三十五人，都是在廠內走出的或被發現正從廠內走出的人。另一人即第廿六號是在十月十八日根據線報捕獲的。他說：該廠損失許多布疋，損失總額估計達十二萬。

里亞經理指出暴動的定義，應包括五項因素：一、必須有三人或三人以上集合一起。二、他們的目的相同，比如非法進入屋宇、搶劫等等。三、有所行動。四、使用武力。五、其暴力使人恐懼。里亞並特別請陪審員在定案時要注意被告是怎樣被指認出來的。

不認罪昨日受審之十九名被告姓名爲：盧耀武、張龍中、沈明、何祥均、趙坤、黃興泉、周任超、黃亞元、陳秀英、陳彬、潘××、黃國、李少强、林××、陳明、陳樹榮、陳祥茂、黃新、陳秋炎、陳志明。

該案昨午續訊時，由警員陳炯棠及第一八四號華探作供，供詞大意如前。

鐘聲慈善社 負責人選出

社長顏玉瑩周有黃裕材

【本報訊】鐘聲慈善社第三十二屆選舉工作，前經選出董事七十名，並經由董事會選出常務董事十七名，該社董事會昨天下午六時召開董事會，照章互選常務董事及財務，由選舉委員會主任委員黃燕清報告選舉工作進行情形後，投票選出顏玉瑩爲正社長，周有、黃裕材爲副社長，黃燕清、冥傑爲總務，象池、何松濤爲財務。經開會議，決定一九五七年一月三日下午六時在西環該社學校禮堂舉行第三十二屆新員就職典禮，晚上由新任正副社長三位聯名敬宴全體新任董事暨該社及學校教職員。

急賑石湖墟災民 今日起改發乾糧

三院總理出動登門拜訪勸募

【本報訊】上水石湖墟再遭火劫後，每日均由社會局派飯與各災民，由於部分災民散落各村落，來往領飯費時，該局決於今日起改發乾糧，每一災民可領足一個月需用糧食。該局所發乾糧包括有柴、米、油、鹽、菜蔬、魚肉等。

急賑會定於明日下午二時招商投承災區全部鐵皮、鐵枝，價高者得，收入概撥作賑款。投得者須繳過半按金，並須在明年一月一日前繳付全部款項。

又：東華三院總理爲發動捐募急賑災民，除由全體總理捐助一萬元外，自昨日起主席熊炳棠、首總理王澤森、張鎮漢、黃允畋暨全體總理分頭拜候殷商勸募。

社團祝賀周埈年 昨晚宴會贈銀盾

【本報訊】港九六十九個社團昨晚假金陵酒家聯合歡宴周埈年，到有港府官員及各社團代表等數百人。此次宴會爲「慶祝周埈年任港府行政、立法兩局議員聯歡大會」。大會主席爲中華廠商聯合會，副主席九龍總商會。黃克競、周埈年均在席上講話，並舉行獻銀盾儀式，宴會至深夜始散。

針灸專修班 謝永光主持

【本報訊】中國新醫藥研究院，本屆增設針灸專修班，分函授、面授兩組，由針灸學家謝永光主持，定明春開課，刻已開始招收男女新生。閱章處：㊀九龍油麻地廟街三十八號該院，㊁彌敦道五九八號。

中總捐款救災

救濟石湖墟災胞捐款共三千元 今天送港府華民政務司署轉賑

【本報訊】中華總商會昨天下午五時半召開常務會董會議，席間對救濟新界上水石湖墟火災災民，決議以中華總商會名義捐款一千元，高卓雄、許庇穀、吳仲朝、湯秉達、葉若林五人合捐一千元，該會常務會董二十人合捐一千元，全數三千元，定今天送交港府華民政務司署。會議席上除報告會務事項外，並決議：（一）推派黃燕清代表中華總商會任中區街坊福利會第八屆理事。（二）續聘羅文錦律師樓爲常年法律顧問，全年酬資五百元。（三）該會職員、工友新曆年底發給雙薪一月。（四）通過入會新會員一批。

昨天會議由許庇穀主持，出席者還有吳仲朝、彭紹光、何善衡、黃茂林、黃燕清、蔡星南、簡燦南、黃仲安、徐進墨、馬鑑魂、李志剛、翁榮堃、蔡章閣。

鄉土半月刊 元旦日出版

報道家鄉新面貌和建設實況 一卷在手如歸故里如對親人

【本報訊】香港新地出版社發行「鄉土」半月刊，創刊號定在元旦日出版。「鄉土」是一個綜合性的刊物，主要內容在給海外僑胞報道家鄉中一切新面貌和建設實況，範圍包括城鄉消息、歷史文物、名勝山水、風土人情、科學技術、影劇文娛等等，海外僑胞閱讀這本刊物，如歸故里，如對親人，別有一番深刻與懷情味。

創刊號中，執筆人新以、劉白羽、楊朔、沈尹默、張恨水、黃良等，周瘦鵑、張國文等知名之士，其中有：「到廈門去」、「香港早晨」、「汽車廠的鐵路鋪軌工地」、「山的晚會」、「歡樂山紅瑤」、「北城一瞥」、「我江風景」、「我們的老鄉演員」、「豐富多采的福建戲劇」、「晶瑩如玉的中國瓷器」、「福州漆器和老藝人們」、「北京烤鴨」，以及其他如「燕泉和裁」、「江南落戶」諸篇，均永生動，都是不可多得的佳作。封面用粵紙藝術七彩精印，編排細緻，裝璜美觀，零售每册港幣六角，港九各大書局、報攤均有發售，長期訂閱處：九龍尖沙咀麼和里十一號三樓新地出版社。

中國醫學院 陳郁講麻疹

【本報訊】中國醫學院董事長陳郁前晚在該院演講，講題爲「麻疹證治舉要」。陳氏列舉了麻疹的病原、診斷和辨症的方法，治療方面，多採自名家著述；附加新方，則出自陳氏臨床經驗，各界如需參考者，可向九龍旺角彌敦道郁氏大樓三樓二〇一室該院函索即寄。四樓求實出版社，㊀旺角西洋菜街二號丁當用當局，㊁新界元朗水車館街六號永盛堂藥行陳濟民中醫診所。

廣州市化學工業公司所屬
健康化工廠‧遠東化工廠
東南化工廠‧天成化工廠
出品
立德粉(30力鋅粉)
色澤純白 規格標準
產品用途：製造橡膠、油漆、油墨、搪瓷、皮革、顏料、油布、化粧品等
公司地址：廣州市一德西路458號二樓
電話：一〇八四八 一七二〇一
中國進出口公司廣州分公司經營出口
地址：中國廣州西堤大馬路二號
電報掛號：0249或 "CHIMPORTCO" Canton

尚有戲院廣告刊在第二、四版內

國泰 新華
下期隆重獻映
新局長到來之前
又名：官僚現形記
元旦加入 國產首輪 聯映
大拍馬屁 瞞上壓下 軟硬兼施 阿諛逢迎
够熱鬧 够滑稽 够諷刺 够詼諧
預售門票
新局長走馬上任 牛科長登龍有術 獻殷勤渾身解數 拍馬屁倒瀉籮蟹

利舞台 粵劇之宮
新艷陽劇團
今晚演出 晚晚爆場 欲觀向隅 請早購票
今晚仍演 鴛鴦淚 一致好評戲王之王
日場 特別演出 萬里雲山一雁歸
票價特別六二元至六元收正

金陵 國泰 新世界 好世界 金星 華民 金陵 日 夜 重映 不
最後今天 早知當初我唔嫁
蔣偉光導演傑作 未看速看
芳艷芬‧任劍輝‧胡楓‧朱丹‧李小龍‧馬笑英合演
大成公司發行 新光公司出品
戲謔片 倫理片 奇情片

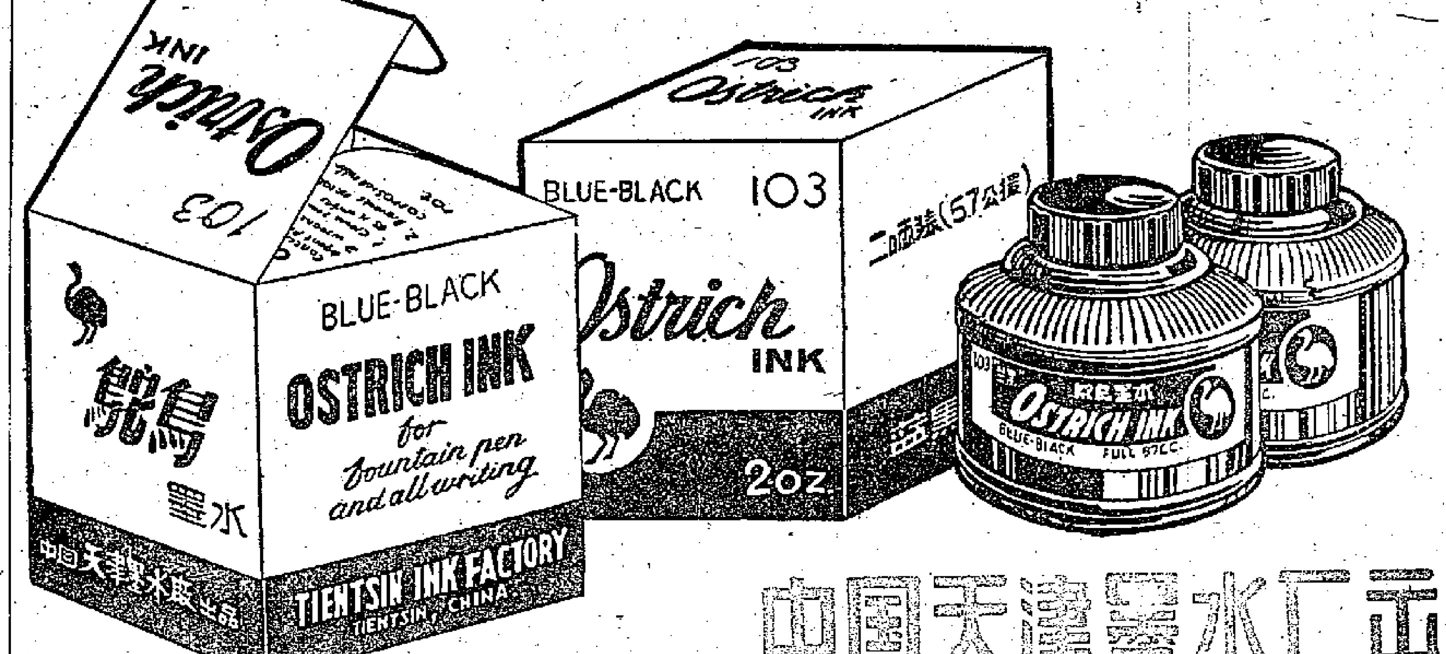
高陞 大戲團 日夜二電影
即日映 只映一天 恐怖粵語片
鬼俠 鄧碧雲 劉克宣 楊工良
明天 荒唐鏡 三氣肥脂馬
新馬仔 不日放映 西片銀宮

金陵 好世界 金國 星際 民華 新世界 全國
明天 七院聯映
蔣偉光編導
肥瘦姻緣
新馬仔 譚蘭卿 鄭碧影 李海泉 四大紅伶主演
大成公司發行 公司光藝出品 狂笑巨片
天造地設 瘦馬肥蘭 大放笑彈 笑料千種 保證滿意

慶祝中國出口商品展覽會

書報紙
HORSE HEAD BRAND
馬头商标 振華造紙厂
改善蒸煮配方，
提高纖維性能，
抗張力達2400公尺，
耐折在100次以上，
紙面平滑，抗濕性大。
天津振華造纸厂出品

鴕鳥墨水 OSTRICH INK
色別：兰黑.純兰.红.綠.四种. 包装規格 1兩(28.5cc)2兩(57cc)32兩(912cc)装三种.
兰黑墨水：顏色鮮艳.耐水性強腐蝕性極低‧红墨水：鮮艳正红.具有耐水作用.
1956年产品经全国日用品展览会評比为全国質量第一.



中国天津墨水厂出品

益豐牌
打字蠟紙 ‧優點‧
1. 打字清晰
2. 耐印份數1500—2000份
3. 耐寒—15°—19°C 72小時不變質
4. 耐熱70—80°C 2小時無變化
5. 紙纖維拉力大
複寫紙 ‧優點‧
1. 透寫份數10層以上
2. 耐寫次數9次以上
3. 耐寒—15°—19°C 正常
4. 耐熱70°C 不走油
5. 耐光性强
謄寫蠟紙 ‧優點‧
1. 耐印1200份
2. 刻劃流利
3. 耐熱70°C不黏不粘
4. 能塗改一次以上
中國天津市文教用品工業公司所屬
天津益豐文具廠出品

出口經銷 中国杂品出口公司天津分公司‧中国天津大沽中路114号‧电报挂号"SUNDRY"天津
EXPORTED BY: CHINA NATIONAL SUNDRIES EXPORT CORP., TIENTSIN BRANCH
114 TAKU ROAD C, TIENTSIN, CHINA. CABLE ADDRESS "SUNDRY" TIENTSIN

環球 今天四場送映 票價四毫起碼 球彩合璧‧七彩新聞 百戰榮歸 迪菲歐過、柯梅馬周主演 明天 法高寶麗倫 後天 榮宮寶盒 一卅 今早 子

景星‧都城 兩點半‧五點正‧七點四‧九點八 即日四場請早定票 聯美公司新版綜合體電影！ 特藝七彩 中文上片 亞歷山大帝 Alexander The Great 李察波頓‧佛德烈馬殊主演 一致好評！

真光 今天盛大隆重獻映 華納公司空前大戰巨片 木馬屠城記 新綜合體彩色電影 七彩瑰麗中文上片 有史以來最大影片！

百樂門 今天獻映 美梅花影 霸王阿飛 片上中文字幕 二十點半早場粵片 表錯情

大華 最後今天四場 本年度十大名片之一 瑪莉蓮夢露主演 巴士站 新綜合體特七彩片 明天 篷車浴血戰 今早場七彩片 鐵馬長征

東方 今天最後獻映 新綜合體彩色七片 篷車浴血戰 明天巨片 巴士站

京華 今天最後獻映 華納公司出品打鬥戰片 虎穴煞星 片佳的以從影最來 今早片 小丑情淚 明天換映 無比敵

豪華‧快樂 今天繼續獻映 美高梅四角戀愛艷喜劇 嘉麗絲姬莉 上流社會 瑰麗七彩‧上片字幕 下期獻映 巫山春色

樂聲 今天最後獻映 鐵娘子 THE IRON PETTICOAT 中文字幕加印上片 明天 太平洋生死戰

皇后 今天最後 華納公司緊張俠義巨片 鳳雲雙傑 SANTIAGO 明天 哥倫比亞公司七彩片 隔層紗

娛樂‧樂宮 今天四場 連日滿座 謝夫路‧羅妮妮露 合演 大淘金英雄 PARDNERS 中文上片 同場加映 柯里斯

三劍樓隨筆

馬思聰喜得佳琴

百劍堂主

前兩天到廣州去探親，碰到一件很偶然而又很高興的事，就是名小提琴家馬思聰的演奏會。地點在中山紀念堂，誰都知道那地方是寬闊的，但馬思聰的琴音，仍使坐在最後一排的人也聽得非常清楚而悅耳。他這次演奏所用的小提琴，是最近以五千多元人民幣買得的，這個琴的年紀已相當老，最初的物主是一個白俄。外行看起來這古董像一塊爛柴，但照馬思聰的說法卻是「合埋眼亂彈都可以！」據說在香港，趙不波醫生的弟弟手中有一個值數萬美元的提琴，馬思聰說，他新近所得的那一個琴，雖然買價比趙先生的低得多，可是論那個琴實際的價值，至少不在香港那位趙先生的琴之下。

馬思聰自己並沒有錢，記得抗戰期間，他任中華交響樂團指揮的時候，生活也不見得怎樣好。儘管有時也開開個人演奏會，但因場租等開銷大，能賺的錢根本不多。好在此公毫無嗜好，甚至連香煙也得他太太王慕理去管才弄得整齊些，所以生活還勉強過得去。記得那時期，詩人徐遲曾自告奮勇去當他的「經理人」，但那位詩人朋友對算盤也不高明，而且自然也是成績不佳。在這種經濟情況下，馬思聰想買一隻較好的琴也不可以。在這次旅行演奏以前，他所用的一隻琴，是早年他的一個學生送給他的，那隻琴在當時值三千美金，但當那學生拿來給他的時候，他躊躇了很久，送他他又不肯收，結果他傾囊只得五百元美金，就全數給了那學生，而把琴留下了。一直到去年到各地旅行演奏時止，他用的都是那隻琴。直到最近購得了那隻老琴，才把先前的那隻送到上海修理去了。

這一次他帶同他新得的琴，已走了不少地方。在到廣州之前，他已經在重慶、昆明、南寧等大城市演奏過。這兩年，他已走了許多地方，國內的大城市，幾乎都去演奏過，有些城市且不止到過一次。他的旅行演奏辦法大概分兩種：一種由政府全部負責，他自己不花分文，但門票收入無論多寡，與他無涉；另一種是由他自己辦理，他收入多少全歸他自己所得。有時在一個城市可能兩個辦法並用，某幾場用前一個辦法，結束後，再用後一辦法。這幾年，他的聽衆多了，生活安定了，而且可以買自己喜愛的琴了。音樂家之得佳琴，有如藏書家之得罕本，欣喜是可想而知的。

馬思聰的家族可說是音樂家族，弟弟馬思宏學的也是小提琴，現在美國，時常舉行演奏會，已得過幾次獎。幾個妹妹中，馬思琚在天津中央音樂學院任教，馬思蓀原在香港教鋼琴，數年前隨其夫編劇家馬國亮赴滬，馬國亮做電影工作，她則仍做音樂工作。他太太王慕理一向是馬思聰的伴奏者。王慕理的弟弟王友健，大提琴也有名，現在在中央音樂學院任教。所以他一家人，簡直可以組成一個小型樂隊。只有他兩個哥哥是做生意的。早年他們在法國做生意，有一個還討的是法國太太。馬思聰八歲赴法，爲的就是有哥哥在那邊。

楊官璘象棋國際化

居景明

全國象棋大比賽已在北京舉行完畢，楊官璘在驚險緊張的過程中得到全國冠軍。本文作者也是全國知名的象棋手，也是這次大比賽的裁判之一，他在本文中敍述了一件關於楊官璘的趣事。

「楊官璘象棋國際化」。不知道這句話來歷的人，還以爲楊官璘棋藝登峯造極，國際上也享有盛名；或者以爲楊官璘不但象棋稱雄一時，鮮有匹敵，而且「國際象棋」也出人頭地，夠稱能手了。實在，這些都不是。究竟如何，且讓我慢慢道來。

一九五一年初秋，楊官璘初到上海時，這位衣不入時、貌不驚人的廣東國手並未引起上海愛好象棋人士的重視；直到一般二流棋手都被降服，一一甘拜下風之後，大家方才刮目相看。那時，老楊興趣很高，棋癮也大，每天一定要到棋人大本營的「凌雲閣」茶樓或「下海廟」去，有時兩個地方都到，但對手卻愈弄愈少，私下對奕，可以說沒有應手之人，而一流名手何順安、朱劍秋等又堅持只肯公開表演。在這種情況之下，老楊技癢難熬，竟想出了一個辦法，規定與他對奕的人可以享受優待條件，即對手不論何人，有一隻馬可以不受軋脚的限制。

當時上海次一等的棋手湯炳棠、許立勛、陸一華等認爲讓我們的馬可以不軋脚，那還了得，一定可操勝券。於是紛紛向楊挑戰，一改過去無人對奕的局面。綜計一般二流棋手與老楊戰鬥結果，雖局數很多，但都一個個敗下陣來。大家覺得很奇怪，以爲其中一定有什麼訣竅，但又無法研究得出。嗣後有人請教老楊，他說：「我讓他們一隻馬不軋脚，必要時跳邊馬來應付，因爲馬最兇悍的地方是臥槽將軍，故只要及時加以防範，而對方由於有一匹好『馬』，希望全寄托在這只馬上，甚至會不加配合，四馬孤軍深入，戰略上就有毛病。或者我乘機兌換掉了這只馬，對方就意氣沮喪，士無鬥志，……這就是我得手的關鍵所在了。」

前些時候，上海體育會舉行「國際象棋」比賽，在八仙橋青年會大禮堂上經常可以見到全市不少好手匯集一堂，鬥智角技。有一天，一個觀衆看到「國際象棋」中的馬進退自如，是沒有軋脚的，便談起了以上楊官璘的這段故事，博得了不少棋迷的讚賞。當時「國際象棋」名手尤家兄弟國鍾國鈞也饒有趣地說：「楊官璘的象棋，倒有國際化的味道。」於是，這句有趣的話像生了翅膀一樣地飛翔在上海愛好棋藝的人們中，遂有「楊官璘象棋國際化」之說焉。

向地俯衝　鼻大如瓜

大公園

無所不談

嫁與睇

戲迷甲：你對於粵片「唔嫁」、「唔嫁又嫁」之觀後感怎樣？

戲迷乙：「唔睇」、「唔睇又睇」、「早知當初我唔睇」！

（按：此談但博一粲，非對三片表示褒貶之意）。（亦雖豬）

激將法

談編說：「好的一定刊出，不能刊出的，一定是不大好了。」

我說：「好的老編一定刊出本談，不刊出的，一定是不大好的編輯了。」（稍人）

不肖子孫

美國哲學家杜倫德在一百年前說：「如果把中國看成一個野蠻的國家，你就永遠接觸不到它的燦爛文化；如果對中國沒有成見，你就將受益不淺。」美國前總統杜魯門和現國務卿杜勒斯對此毫無所知，他們都是「杜家」之不肖子孫。（時事美）

斗零一個

夫：唉，聖誕一過，年關又來，現在開始撲水亦不知道能否成功，利是錢還未有着落呢。

妻：我有妙計，可怪一些。

夫：計將安出？

妻：今年利是一律封五仙，揚言說爲了杜絕孩子們去買「吃角子老虎」就是。

夫：妙計。（昂然）

不化算

國際鷹爪叔：英作家喬治．湯姆遜建議：「訓練猴子代替工人」。以香港來說，許多家畜的食用和待遇還比人好，這不是反而不合化算麼？（乒九）

海客談珠

張寶

上海處理區珠寶商店最近從西南某地覓到一顆很大的珍珠。這個消息前天「大公園」中已經登載過了。

做珍寶生意的人都知道，珍珠的產地有好幾處，以印度孟買的珠子質地最好。此外，我國沿海、日本海、波斯灣、美洲都產珠子，良莠不一。珠子大別分爲兩類：一類叫「新光圓珠」，是新出海的珠子，珠形正圓，色澤白晰，光彩晶瑩柔潤，最好的一種名叫「精圓」，稍次的叫「扁滑」，就是色澤雖好，但不是正圓形的。再次是「新結」，顧名思義，這是一種色澤光彩尚好而珠皮粗糙的珍珠。這些以下的小珠子，就只能串串普通的珠花紋環，或用來作爲藥用的原料了。另一類是老珠子，商業上的名字叫「老光」，上等的老光珠名爲「京」，意思是說，這種老珠子來頭大，是從京城裏來的。京城（北京或長安）天氣好，乾燥的空氣適宜於珠子的保養，而且京裏冠蓋雲集，達官貴人用的全是上等貨，即使舊了流散出來，也還是好的。相反的，南方天氣潮濕，珠子做的飾物戴在女人頭上不久，就要被香油、脂粉薰壞，珠子容易衰老，一老就黃。通常一顆新光珠的壽命有五六百年，但如保存得不好，一百年左右也就變了色。

這次處理區珠寶商店得到的這顆珠，估出有千餘年的歷史，實在是一件稀奇世珍。珠子是實心的，除了人工鑽的一個小眼（珠寶商稱之曰「橡皮眼」，是綴在冠頂上時用的），裏外一色，毫無疵瑕，不勻，雜質細孔的瑕斑。平常珠子的生殖時間和珠子大小都有一定比例，看了就可以估出珠子的年齡。至於流傳的年代有多久，那是一門不簡單的學問，據一位姓楊的珠寶業老前輩說，往往就是所謂「完全表達，也可意會，不可言傳」的一些心得了。這顆珠子的老先生說，如果虛擬一個三四百歲的老蚌年齡也有一顆珠子，張寶這顆珠子是好東西。那裏有一人多高；大致和我們在戲台上看見的蚌殼精相似。據推測，它不像別的珠子那樣長在蚌殼的內壁上，而是長在蚌肉裏的。它孕育這顆珍珠的時候，常要在風和日暖之晨，上來玩弄珠子；也許海上的明月三五之夜，孕育出這顆珠子吧，經過幾百年的「吐納」，這就是神話傳說所說的「吐納」吧。

老先生說：「這顆珠子方才能這樣圓潤；否則自己這麼大的珠子不給它『發扁』了？可能不是寶物？」老先生禁不住又說：「神物啊！」一再讚賞。接着他又說：「好的珠子，我還見過一次：……從前他是開珠寶店的，年年舊曆正月初五祭財神，祭財神後再開店門。那時，店裏的珠寶玉器都集中在財神前面，供在財神前一只『聚寶盆』裏，年年如此。有一年正在祭神，突然蠟燭滅了，店堂裏一片黑暗，他正要去找火種，突然看見『聚寶盆』裏有一團閃閃發光的東西。一看，原來是一串珍珠項鏈上的一顆最好的珠子；那也是一顆眞正的寶物。」

老先生快八十歲了，談起珠寶來，如數家珍，興致很高。他已經許久沒有預聞外事，也很少做珠寶生意，這次處理區珠寶商店請他作最後鑑定時，他提起了興趣，忙說：「這顆珠子是好東西，收下來吧！」「有假了我也願買。」他還說：「這顆珠子就無假了。」（寄自上海）

北京京劇團

・憲齋・

北京京劇團是一個規模相當大的劇團，目前擁有三位領銜演員——馬連良、譚富英、裘盛戎。馬譚裘三位有時同台演出，就好像在演「會戲」，「羣英會」中、馬孔明、譚魯肅、裘黃蓋。「楊家將」中，譚楊業、馬寇準、裘潘洪，使觀衆目不暇給，眞是好戲。該團目前又在排練一出新戲——「三顧茅廬」、「火燒博望坡」，等「羣英會」電影拍完了，即將公開演出的，也是三位同時登台的，由馬連良演孔明、譚富英演劉備、裘盛戎演張飛。

馬譚裘三位在經常演出中，有時候也各自挑班，馬演「十老安劉」、「胭脂寶褶」、「四進士」等，裘演「姚期」、「盜御馬」、「銅美案」等，譚演「捉放曹」、「空城計」等，最近，譚還演過「烏盆計」和「戰太平」，這都是他多年未演的看家好戲。該團的演出，有時候這三位領銜演員一個也不出台，且角色

世濟，是程硯秋的得意女弟子，她的程派戲「鎖麟囊」、「荒山淚」一樣挑大樑，觀衆對她極爲歡迎，因爲她的程派戲在唱唸做上刻劃程派的特色十分到家。

最近，有一個消息，張君秋也將參加該團演出了，這件事在北京劇壇，非常轟動。張君秋加入後，和譚富英的一齣「紅鬃烈馬」是份外恰當的好戲，還有「四郎探母」，譚、馬分飾前後四郎。「龍鳳呈祥」馬喬玄、譚劉備、裘張飛、張孫尚香。和馬連良合作的戲，更是不勝枚舉，假如張君秋有時單獨演出，也有「起解」、「玉堂春」、「漢明妃」等戲可演，每一齣戲都稱得上珠聯璧合。這個劇團的演員角色很多，做法又新，每位主要演員每星期不超過二次以上的演出，這對於他們的精力方面，是一種適當的調濟，同時對於角色的揣摩和新戲的排練，也有了時間可以作充分的準備。

筆管叢談

風雲雙傑（Santiago）

潘君鐵

影談

歲暮翻一翻日記是一種很大的趣味，一年來做過的事，有一些或已淡忘了，翻一翻卻如在目前的感受。我看「木馬屠城記」的時候是二月，那時記下了朋友們關於該片的閒談。提到女主角露珊娜．波狄絲妲時，有人說她和心目中的海倫相差太遠，沒有那種絕世美人的風韻。也有人說她雖然不是絕美，但也算能表現一種明淨的秀態了。說到後來，大家都笑說，那是限於演技和人生經驗的年青。但如果不是荷馬那兩句詩描寫得太好，或者大家根本就不會聽過那個故事，一定會覺得波狄絲妲已經不錯。

現在這部「風雲雙傑」裏，又有波狄絲妲，我想很有一些人去看本片是爲了她，而並不爲了阿倫列特。自從「原野奇俠」之後，就沒有看過阿倫列特較好的戲了，主要的原因是他並不是演戲的能手。可惜波狄絲妲在這裏也不見得好。

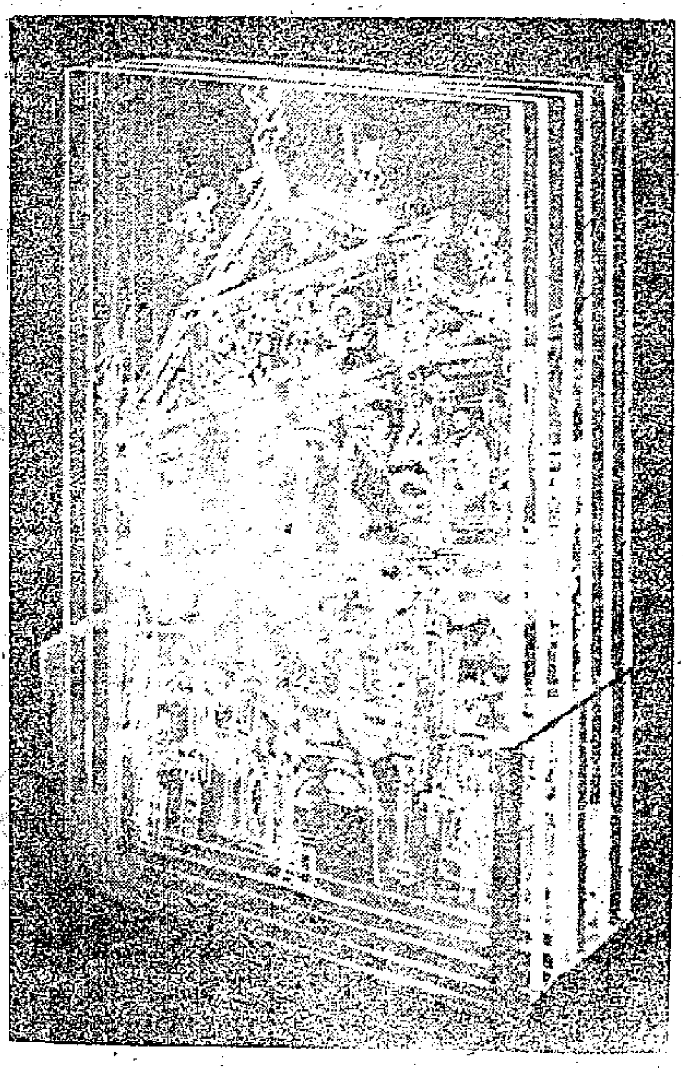
電影的背景是一八九八年的古巴。對於古巴的歷史來說，那一年確是一件大事。它原是西班牙的屬土，由於西班牙人殘暴的統治，迫使古巴人民紛紛起來反抗。在另一方面，美國也正覬覦着西班牙人手中的菲律賓和古巴，藉着一些口實（其中之一便是同情古巴的革命），在一八九八年正式向西班牙宣戰，這一場爭奪殖民地的美西戰爭，不到三個月就打完了，美國獲得勝利。古巴因而脫離了西班牙的統治，但實際上只是倒入美國懷裏，成爲一個保護國。在經濟和政治上都受到大大的干涉，不能自主。

影片並不提到這些，它把故事的時間稍爲移前一點，說到一個美國退職軍人怎樣私運軍火幫助古巴的革命黨。他的目的只爲賺錢，並不爲了正義感。但在運送軍火的過程中，受了一個少女和小孩的感動，還是把態度改變了過來，幫助了古巴人民。中間穿插了萊奴倫和阿倫列特（所謂「雙傑」）時時發生的衝突，增加了一些緊張。

我看戲時一直覺得還不沉悶，雖然也不見得怎麼出色。可是到了結尾就顯得異常兒戲了，一定要拔槍決鬥已經不自然，還讓阿倫列特先倒地，而實際被射殺的卻是萊奴倫。那部影片就是以這個關子而使人津津樂道的。因爲想起來了，再比較一下，便會發現本片的佈局，實在處處都是模仿「龍虎干戈」，極少獨創之處。

全片最好的地方或許是對小孩的一些描寫。華納的彩色我並不喜歡，至於萊納綜藝體，看來更沒有什麼顯著的特色。

立・體・圖・畫



我們已看到過立體電影，但圖畫始終是平面的。畫家中雖然有「立體派」的流派，但立體感還是在平面的畫布上表現出來。意大利畫家羅拔托．法素拉（Roberto Fasola）卻發明了一種眞正的立體畫。左圖說的是威尼斯的聖瑪麗亞教堂，他在六層玻璃上分別鏤刻了教堂的外形和內景，然後疊起來裝在一個金屬架子裏。看畫的人一眼可以看到教堂內外的景象。

法素拉是個多才多藝的人，他是羅馬大學原子物理學系的化學教授，同時又是一個電影製片人兼導演，跑車的賽車家，還出版過兩部詩集，可惜已於今年逝世，只活了四十歲。他的立體圖畫最近在紐約公開展覽，不久將在德國、意大利各地展覽。（容）

看了「霸王妖姬」記起一段往事

吳楚帆飾令武裝侍衛，將白雪仙「保護」到他的私寓裏來。用心還用說嗎？

這不由得我想起一段往事來：

抗戰勝利後不久，我寄居在一個不大繁榮的市鎮，（地名不用記了，反正到處都是一樣）那兒的治安非常壞，維持治安的人，往往自己不相安，軍隊和警察，水火不相容，常常火併。

有一次，我乘着脚踏車回學校，在路上，一個士兵模樣的人，手裏拿着一個盛了水的玻璃瓶，他看見車來了，也不迴避，我只好避開他了。但是，他卻故意向我碰來，而且有意將玻璃瓶子向我的車轆碰個準，自然，瓶子也碎了。他說我碰壞了他給「師長」買的藥水，還說藥水是司令部的，要我賠償。

他將我扯到他的司令部，通知我的父親拿錢來贖人。待如數賠償了的時候，自然是沒事了。可是後來有人跟我說，這類人也不只一次玩這老套，其實瓶子裏盛的不過是清水。我想，這些人多無賴啊！

又有一次，我隔壁的張家大女兒給警察局長的兒子看上了，也同時給××師的某大隊長看上了，他們爭着要「保護」這女孩子，局長的兒子還「建議」將她接到他家裏「安全地帶」，後來這局面僵持了很久，由警察局長出面來才解圍。

「霸王妖姬」這故事，離開這時代有拾多廿年，在電影中看到白雪仙被「保護」，比起那時代我所能目睹的事實卻有過之而無不及，那時候我還是童年，對這些事並無印象，恐怕也是一樣的吧。一幕一幕的戲，本來就來自生活，我相信「霸王妖姬」也是有其歷史根據的，然而看着那軍閥時代「惡霸」們的所作所爲，以及他們那「戲劇性」的收場，也可以舒發一下對當日統治者憎恨的情感。（夏之）

今晚廣播音樂

克萊采奏鳴曲

丁羊

今晚九時十五分起，香港英文電台廣播的西洋古典音樂節目是有巴赫的第五十一首康塔塔（Bach：Cantata No. 51），貝多芬的克萊采奏鳴曲（Beethoven：Sonata in A major for Piano and Violin "Kreutzer"）和波依圖的「海洋，悲傷的一夜」（Boito：L'altra notte in fondo al more）。

康塔塔是非戲（宗教）或抒情（世俗）敍事性的大合唱曲，由合唱曲、詠歎曲、朗誦調，獨唱及重唱等組成，由一個合唱隊及一個或幾個獨唱者和管絃樂隊合奏。在十七世紀起源於意大利。應用在教堂或小型劇場上，到巴赫時代，才達到高度的藝術水平。巴赫寫了很多首康塔塔，任何人聽了這些爲人生而歡呼的樂曲，都感到驚訝和佩服他樂觀生趣的風格。這大部份都是反映一般老百姓日常生活的五光十色的人生樂趣。

克萊采奏鳴曲是貝多芬的鋼琴和小提琴奏鳴曲中氣魄最偉大的作品，形式上也是由三個樂章組成的。

第一樂章熱情奔放，富有戲劇性效果，鋼琴和小提琴配答得非常精采，一氣呵成，像是一條萬馬奔騰的河流。

第二樂章由一個美麗無比的主題和四首變奏曲組成。變奏一：鋼琴用活潑的跳躍音型彈出，小提琴伴奏。變奏二：反過來由小提琴跳弓變奏，鋼琴伴奏。變奏三：是兩件樂器互相結合的演奏，是用F小調寫成的，表情比較沉重。變奏四：轉回大調，仍然是兩件樂器配合演奏，在細碎急促的節奏中，出現很多華麗的顫音，好像大珠小珠落玉盆的情景。終曲是非常快速的樂章，充滿倔強堅定的個性和旺盛的生命力。

近代演奏這首曲子最好的是佐拉特閣（小提琴）和威廉肯夫（鋼琴）他們合奏得像天衣無縫，而且毫不誇張，忠實完美地表現出原作偉大的意義。在德國出有唱片，號碼是LPM-18092（Deutsche Grammophon）。

兩隻壺答案

兩把壺：壺底大的一把，壺身的水先煮開。

娛樂

港九三大班攤牌後　元朗春節將演巨班

新正三大賀年班，分別攤牌後，但落的空老倌，不想新年閒坐，急找出路，「走埠」已成妄想，原因春節即將來臨。據稔戲班政家說：新年三大班外，剩餘人材仍可組成四五班，但那裏有上演地盤呢？只有向外發展吧了。

因而元朗粵劇場遂成幾大班的逐鹿，謀於春節演出，據主持劇場的朋友說：至目前止，還未決定演權交誰，但原則上決演一個巨型班，爲元朗人春節中娛樂享受。據說粵劇場有八百座位，平時最高收二元四，不過新年當然例外，何況上演巨班。票價方面，霸王已熾清，入個收個。四鄉人娛樂單調，看大戲該是最佳享受了！

提到分賬問題，他說特別顧慮到班方利益，使提班的人增加興趣，平時普通班是二八分賬，較完整的班，班方可得八五的分賬，即是說一千元收入，班方估了八百五十元的分賬（未除稅），如果巨型班，看情形將予九成的分賬。

也因此，逐鹿於春節演期者特別多，成欲必得，元朗與香港交通利便，朝往即至，且花費不多，這不比澳門，還發巨大，不過澳門清平戲院預算每年春節都演大班，今年想也未能例外，元朗與澳門有兩班，與新正的三大班，又形成了五班的大雄夥哩！（馬）

金露華否認談愛

毀名畫博士驚叫

自從合作了「金臂人」後，荷里活傳說金．露華愛上了法蘭．辛納杜拉。在莫金寶、仙樂幾家夜總會座上，每晚可以發現他們兩人在一起；然而金．露華竭力否認其事，她說：「不，不，我沒有跟法蘭發生愛情。我非常喜歡他，也非常尊敬他，但你應該知道這並不等於說我愛他」。

鍾妮．杜露和鍾倫宣佈離婚後，有人問她爲什麼要除下她的結婚戒指。她說：「從結婚到現在，我的體重跌了八磅，因此我要除下結婚戒指減輕負擔。」你知道她的話是什麼意思嗎？

蘇菲亞．羅蘭將與錫山奴．巴拉西拍檔合作「丁白杜外傳」，由亨利．夏打拔擔任導演。

導演尼古拉斯．雷的兒子湯尼．雷今年十八歲，也步後老豆的後塵踏進電影界，將在二十世紀霍士的「積西．占士實錄」中參加演出。

曾演「賣花女」、「女少校」等片的英國明星溫黛．希拉，現在荷里活拍攝「物件的價值」；另一位英國明星和路達．費瀠登也和那間影片公司簽訂了四星期合同，在片中參加演出。溫黛．希拉聽說他只有四個星期的合同深感詫異，她說：「那眞奇怪！他們跟我卻簽了十二星期合同。」沉思有頃後，她又說道：「對啦，我在影片裏生了一個孩子，那末日子是要長一點了。」

在卻．德格拉斯主演的「慾海浮生」中，有數十百幅梵高的名畫在片中出現，這些名畫是影片公司向博物院和收藏家借來的，其中的一幅屬於克萊姆斯博士所有。試片的時候，他看到卻．德格拉斯怒氣沖沖把水壺擲向那幅畫時，不禁失驚尖叫起來：「啊，天哪！他們要弄壞我的畫嗎？」事實上這幅畫不是眞的，而是一幅仿製的贋品。

在一個鷄尾酒會上，一位女明星介紹她的丈夫和心理病醫生相見說：「醫生，這是我的丈夫，——也就是我跟你提起過的那個男人。」

黛安妮．科絲德和多疊菲．馬龍在環球國際的「夜路」中和占士．史超域、伊蓮．史超域拍檔合作，據說多疊菲．馬龍爲了待遇問題和公司當局鬧得很不開心。

胸圍三十六吋、腰圍廿一吋、臀圍三十六吋的新紮女星曼蘿．韋伯絲特將在「暗戀的開心」中參加演出，扮演羅利．路易的女友。曼蘿．韋伯絲特出身於百老匯和電視台。（前風）

時事歌謠

唔會放水

唔會放水，皆因怕水乾。天時乾涸，冇水入水塘。有人以爲，聖誕就可開放。點知完全估錯，冇辦法明光。又有話新年，都係一樣。而家水務當局，證明唔會延長。食水係要靠天，唔到你話鬆搶。如果天唔落雨，就更加水荒。爲咗未雨綢繆，相信冇人怨唱。使水要慳儲上，人人慳住，就唔使日後淒涼。

白雪仙給吳楚帆超級保護着

張瑛自傳

五四、觀衆共鳴

這一段過程，是我畢生難忘的。眞可以說是酸、甜、苦、辣都已嚐透了。

不過，我如今覺得人生的歷程是需要有波折的，有了波折，然後對社會的一切才有更深的認識，人生的體驗，越是豐富，對我們做演員的，更有莫大的幫助，因爲一個人演戲是需要有眞正感情的，如果沒有眞正感情的表演，那只是浮面的戲而已，完全沒有內心情感的，當然引不起觀衆的共鳴。

由香港淪陷以至勝利前幾個月，都是過着類似流離失所的生活，直至到了八步之後，然後才改變了一些，這不能不說是我的生活過程中一個轉變。

我們在八步經營小型飯店和游泳棚的茶座大概八個月左右，日本便宣佈無條件投降了。

本來，我的生意想繼續經營下去的，因爲兩行都有多少微利，自然不願放棄，正如俗語說：「做生不如做熟」，做熟了不致經備時的千頭萬緒，而且有八個月的時間在八步混跡，人事上可以說吃得開了。

雖然八年抗戰，到今日已見日本投降，每個人都心花怒放了。我也不能例外，但是我卻不願放棄這個「有利陣地」，所以，聽聞勝利的炮竹之後，人們便紛紛離開八步了。

我的小生意，如果沒有大量的顧客來光顧，便不能支持的，原來八步原有的人口只有一萬多人，因爲戰時的關係，各地逃難而來的逐漸增加，才達到三萬多。

現在，既然勝利來臨，逃難而來的二萬多人，當然各歸本位，回到自己的故鄉或者是工作崗位去了。

由於八步的人口日漸減少，我的生意也就宣告一落千丈了。但是，在這個時候我要做什麼好呢？一時不能決定，因此，我便先行一個人回到廣州，留下梅綺在八步料理一切。

張瑛

四、新的波折

「你何必急？」胡杏珠笑了笑說：「你是老本行了，難道你還不懂這一行的事嗎？假如時機不適合，我們不能下手的，還全是爲了安全的緣故。」

「到底要等到什麼時候才好呢？」我問：「我是個愛冒險的人，往往不管風色如何，我就出手的。」

「是嗎？我倒不想太冒險。」她說：「這事情本來是談好了的，但是這幾天卻有些變化，因此要等一下。我看這幾天就出發的了。仰奇，我坦白地問你，你是不是手邊等着錢用，所以想出來工作。假如是的，我可以先給你一部份應得的利益。」

「杏珠，你不要誤會。」我正色說：「我沒有向你要錢的意思，我只是坐得發悶罷了。」

「你別怪我。」胡杏珠笑了笑：「你現在沒有工作，生活的開支是必需的。我問你這話，也爲了我們是老朋友，說話坦白一點罷了。眞的，仰奇，假如你要用錢，你對我說好了。」

我搖頭。事實上這時我雖然沒有錢，生活還不成問題。她這麼一說，我又懷疑起來了：這是不是她的計劃中的一部份？所謂走私，全是假的，她的目的，只想我離開從前的工作，跟她做個伴兒，然後給我生活費？換句話說，她目的在豢養我這個人？我知道，一些有錢的女人，喜歡在手上弄着三兩個男人，作爲她消遣時候的伴侶，而男人本身也成爲她們的消遣品。我最厭惡這種沒有志氣的男人，也很看不起這些侮辱人的女人。

我的懷疑不是沒有緣故的。胡杏珠現在的情形，正和那些養男人的女人差不多。她守寡，有點錢，不想結婚，想玩。自從她走上這一條路，再說，她叫我辭了職，但過了這許多天，她的生意還沒有開始，卻叫我天天陪她玩，要錢，可以問她要。這種情形，不很像在玩男人嗎？

這一晚我很不高興，喝了許多酒，她送我到旅館時說：

「仰奇，你是好動的，我知道。明天我就設法快點進行我們的生意，即使冒一點風險，我也要幹。」

「老實說，」我忍不住對她說：「你不要因爲我辭了職，而你就覺得應該負責我的生活費用。這是錯的。事情成與不成，沒關係。不過假如你認爲我們可以作伴，我們暫時還可以作伴。」

胡杏珠當時沒有說什麼，和周醫生走了。過了一天，我再打電話給她，她說：

「你馬上來我這兒，明天你就要動身。」（八十七）

八十八：一件禮物

可是他的計劃到了比提家門口，就宣告失敗。因爲比提下車的時候，徐娉婷跟着走下來，方伯良問道：

「你還要到比提家嗎？她要休息了。我送你回去。」

「我今天住在比提家裏。我們還有許多話要說呢。」

「你也上來玩一會嗎？」比提對方伯良說。

「你在比提家裏睡覺也行。」徐娉婷笑着說：「不過她只有一張床，我跟她同睡，你就睡在沙發裏吧。」

方伯良心裏非常惱恨，他瞪了徐娉婷一眼，就一聲再會，開車走了。車後還傳來比提和徐娉婷的笑聲。他立刻覺得身上發熱，這種發熱，又決不爲了喝酒的緣故。

積了一身怨恨，跑回家裏，屋子裏還有燈光。開門的是女用人，他跑進去就聽到太太跟女兒在房間裏大聲談話，像遇到什麼高興的事似的。方太太在說：

「眞漂亮！我想這東西總值一萬幾千的。」

「比陳小姐那天穿的還要好！」

你看是不是？方伯良心想一定是崔元龍的禮物來了。他想到比提的話，心裏又發毛，但是假如他送了一萬幾千元的禮物給阿紅，比提的話也許又靠不住了。他正想走進女兒房間，卻聽得方太太在房間裏問：

「是伯良嗎？你進來，看看元龍送給阿紅的東西。」

方伯良走進去，在房門口向內一望：女兒站在鏡前，身上披了一件皮大衣。方伯良一看，登時呆了一呆，不止發呆，他隨即打一個寒噤，說不出話來。

「你看這大衣好不好？」阿紅回頭說：「爸，是元龍剛剛送給我的。今天我們出去，他在公司裏挑來挑去，他都不滿意，他說有一個朋友是辦皮草的，便宜許多。後來我們回家吃飯，他有應酬。之後他打電話來約我出去，就果然拿了這大衣來了，你看，這不是很好嗎？」

方伯良不等她說完，上前搶到她身邊，在皮大衣上摸了一把，然後在女兒身上把大衣剝下來，翻起了領子，看裏面的牌子，然後，他倒在女兒的床上嚷着：

「豈有此理，豈有此理！崔元龍混傢伙！」

「咦！怎麼你罵起他來了。」方太太紅怔怔地看着他。

「伯良，你又發什麼神經病？崔元龍有什麼不對！」方太太說：「你做了一輩子父親，更不用說買過大東西給女兒？一條皮大衣也買不起了。我要你買一條披肩給我，講了好幾年，還沒有給過我一根毛！」

「把這大衣還給他！」方伯良響哮地對女兒說：「以後不要再跟這小子來往！」

聽雨樓筆談　伯雨

李越縵買妾自嘲

有富翁垂老娶妾，洞房之夕，坐客賦詩一首，記其句有「我已輕舟將出世，得卿來作挂帆人。」蓋亦自知老夫少妻非人生之福，而必欲輕於一試者，豈亦如香港富人非有姿不娶耶？

寒夜燈下讀書，偶翻「越縵堂日記」，光緒四年（公元一八七八年），李慈銘已五十歲，而膝下猶虛，前此雖曾買妾，而無生育，爲謀嗣計，不得不爾。是年四月買妾，二十三日日記自嘲云：

東坡詩云：「人老簪花不自羞，花應羞上老人頭。」平康過盡無人問，十里珠簾半下鉤。」遺山詩云：「卻笑半生舊腰手，挑燈閑坐佛前香。」放翁詩云：「一瓶一缽生涯了，慚愧南窗打睡翁。」三公託興不同，寓感則一。暮年烈士，攬鏡自傷，此放翁又有「造物無情吾髮老」之句也。况以黔回之西崦，追於眾娛之東隅，徒詡星星，誰歌燕燕，牙郎所出，止知貿絹之工；猥婢初來，空切生珠之想。余前日致友乞貸書有云：「閉房將閉，當戶無徵，強看霧裏之花，蓋日中之影。虛舟將敗，猶借力於增帆，羸卒無多，亦張疑於添灶。」語雖似戲，情固難堪矣。是夜獨宿感懷事，一句，與上文富人之詩寓意相同，慨然記之。

「雨盦隨筆」而套其意也（越縵與梁紹壬同爲浙人，李年輩稍後十餘年耳）。越縵自言乞貸娶妾，求貸於張之洞三十金，只借以十金，乞於潘祖蔭，潘惠以二十兩，七拼八湊，得百餘兩，以付房姓女身價一百三十元，無餘錢而偏學風流，無怪自駡「爲此婢價，平生風節掃地盡矣。」

廣寇歷險記

（一七二）王大道雙目失明，正痛恨交併之際，忽然發覺黑牡丹釋在他的身旁。立即蹲下去，施展他全身氣力，緊握住她的雙手，使勁撐開，使她無法施放毒蛇。並大叫：「老金，過來替手綑起這賤人……」

（一七三）麥紹沖趁他們搏鬥中，把司徒形拉往角落，替他解開繩索。司徒形正感狐疑，麥紹沖頻頻向他暗示，司徒形這才發現，麥紹沖是化裝前來救他的，大喜過望，急忙附耳叫他快去樓閣裏救如霜出來。

（一七四）如霜在樓閣裏，聽見大通疾呼狂喊，知道他們發生衝突，便偷偷爬上鐵梯。這時候，老金正從懷裏掏出炸藥，發力向裏投擲。麥紹沖一個箭步衝上去，想要攔阻，但已來不及了。

小說林

第十二回　情孽難消　獨上天山拜魔女　塵緣未斷　橫穿瀚海覓伊人

辛龍子一聽，恍如晴天霹靂，恨恨而道：「我若眞的盛了魔人，就把劍法傳你，教你成爲天下第一劍客，比你的師父還厲害！」楚昭南心中大喜，面上卻不露出痕跡，淡淡說道：「做兄弟的一定盡心替你醫治，還回並未見你使劍，難道是怨我問你一句，原不望你有什麼報答。只是新近練成劍法，還沒機會施展嗎？」辛龍子翻着怪眼道：「怎麼你不信我？我這兩年得了達摩一百零八式的眞傳，達摩劍法也未必在你們天山劍法之下！」楚昭南是武林中頂兒尖兒的好手，自然知道達摩劍法失傳的故事，這一喜非同小可，自思若學了達摩劍法，兼兩派劍法之長，那眞是天下無敵了。

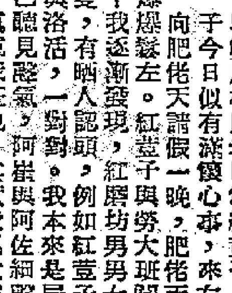
說話之時，衛士已將熱酒取到，楚昭南將一包藥粉，彈在酒中，叫辛龍子飲下。辛龍子不虞有他，一口就吞完了。過了片刻，只覺眼前金星亂冒，腹痛如絞，楚昭南大叫一聲「倒也！」一把就抓過來。辛龍子猛吃一驚，忽然一聲大吼，身形一閃，雙掌呼的一聲，把楚昭南打倒地上，

楚昭南在地上打個旋螺，遊龍劍捲地掃來，辛龍子叫道：「楚昭南，你好狠！」一縱身，出了寨，飛奔而去！楚昭南在熱酒中下了毒藥，以爲辛龍子必毒發，急於要搶他的達摩秘本，那料辛龍子功力極高，雖中了毒，卻能忍住，猛然醒覺，閃電般的反擊過去，楚昭南猝不及防，竟然吃他打倒。但辛龍子也知道楚昭南武功和自己不相上下，這一擊而中，原是邀天之幸，那敢戀戰，因此急急落荒而逃。淸兵見他是主帥好友，當然也不敢阻擋。

梁羽生著

再說凌未風等行了半日，忽聞遠處有厮殺之聲，正待拍馬趕去，忽見辛龍子衣裳破裂，如飛奔來，凌未風在馬背上一躍而起，攔在辛龍子面前。喝道：「好，我不找你，你倒敢來找我，咱們再戰三百回合！」凌未風只道他要帶領淸軍來捉拿自己。辛龍子如瘋虎一般，連發數掌，叫道：「好，你們師兄弟都不是好人，我辛龍子命喪你們手中，天下英雄也要笑話你們！」凌未風凝神運氣，拆了幾招，辛龍子忽然咕咚一聲，倒在地上。毒藥發作，他的氣力也已耗盡，凌未風並未打中他，他已自己倒下了。凌未風一聽話中有話，急忙將他扶起，問道：「怎麼樣？我有什麼不見得人之處？」辛龍子掙扎說道：「哼，楚昭南用毒藥暗算我，你又乘我臨危來迫我，我偏不叫你們稱心如意！」掏出達摩秘本，雙手便撕。凌未風伸掌一拍，將秘本拍落，一看他已面色瘀黑，急忙掏了一粒碧靈丹，塞入他的口中，辛龍子還待掙扎，給凌未風在下巴一捏，不由自主的張開嘴巴，把那顆藥丸骨碌碌的吞落去。過了許久，辛龍子放了幾個臭屁，胸中舒坦許多，面色也漸漸好轉。（三一六）

是日也　紅磨坊冬前臘鴨



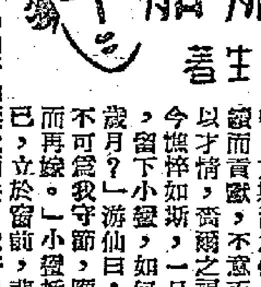
撈呢行，比晝作夜，晚間唔願瞓，日間唔願起身。今日一覺醒來，已經三點幾，五點便有茶舞，舞廳還未執拾，四個人趕到手忙脚亂。剛啱打掃完畢，蓮娜偕李鬼來，李鬼是音樂指揮，戀毛高鼻，成個打亂種，故有鬼名。物以類聚，蓮娜與他甚老友，兩人相識不够三日，手挽手，攬頭攬頸，風羅知己，一見如故，做左半個月舞場，呢停情形，我漸漸見佢不以爲奇矣。原來今日是公衆假期，茶舞也可能爆場，勞大班特約蓮娜表演一場脫衣舞也。蓮娜尊容，眞不敢恭維，尤其在陽光下看見，塊面一攤攤，好似潮州柑，但在燈下所見，又成個不同睇法。人無十全十美，蓮娜不靚，但身材極好，若以她的身材，換上紅荳子或變皮之頭，則成個標準美人矣。但我對蓮娜印象不壞：撈女即是撈女，對人和藹可親。蓮娜識講幾句廣東話，她眞心水淸，不知從何知我叫懵叔，一進來，叫了我幾聲懵叔懵叔。李鬼則唔多老友矣，直呼我阿懵。

又看不出蓮娜，居然唱得兩咀者。茶舞之前，音樂台上，對住個咪，唱了一首英文歌，李鬼鋼琴伴奏。兩人諸多動靜，李鬼縮頭縮頸，兩手不停打鋼琴，個頭則對住蓮娜，挹眉挹眼。蓮娜則扭身扭勢，擺個不停。蓮娜把聲高，唱到後尾幾句，震耳欲聾。英文曲詞，我自然不識，但亦聽出幾句，唱來唱去，不外打鈴埃笠乎都之類。撈呢行，禮拜個類，不識便執輸矣。

四點後，舞女陸續返工。今日變皮特別早到，喜上眉梢。肥佬天笑曰：「變皮，昨晚走私乎？抑或與占仔溫左一晚也？」變皮輕輕撻了肥佬天一拳，蓉長條咀曰：「唔制，至衰嘅啦，成日唱人地。唔准撩我同占仔噢，有其衰嘢成個月，絕交矣。」計阿崔話：變皮在綠宮之時，占仔又攞別個打鈴矣。然則變皮今日因何而高興呢？阿崔曰：「唔使問阿貴皮，天哥冇估錯，咁好面口，實係個條路矣。」與變皮相反者則爲紅荳子，不知何故，紅荳子今日似有滿懷心事，來左一個鐘頭就走，並向肥佬天請假一晚，肥佬天叫她問勞大班，她不肯問，翳爆爆躁左。紅荳子與勞大班關係微妙，莫非兩人又試揼佬乎？我逐漸發現，紅磨坊男男女女，幾似多前臘鴨，一隻跟一隻，有晒人認頭，一對對。例如紅荳子與勞大班，蓮娜與李鬼，變皮與洛活，之亦難以身免，昨晚我已聽見勞大姐歸大姐笑，讓我與大家姐一對。眞冤哉枉也。其實我與阿佐細姐，正乖有咁正，不過大家關世較深，比較傾得埋而已。我在紅磨坊撈，早已捨定宗旨做人，實行落汚泥而不染寄也。（四九八）

大蘇　（貪之爲害）　吉叔作

醉胭脂　灵簫生著



且將殘戀報紅顏

小鑾曰：「仙哥命似游絲，何必嘔心瀝血而編劇本？」游仙曰：「趁未盡之光陰，從將享樂，甘來甚然，仍以聽之爲佳。」余有暇時，故作是言，當常來看爾。多見一次，自是多一次之逗留也。」游仙息而去。

小鑾故裝笑臉，游仙亦作歡容，然內心都有無限淒涼。深夜回家，待小鑾睡後，游仙伏桌執筆，繼續編撰，最後之劇本，其名曰「殘戀」，每寫到心酸，淚流，當然是難禁。

天明始睡，十時即被小鑾催醒進早餐。餐後又出外遊樂，形容憔悴，仍夜夜工作不息。殘戀終於仲多之月撰成，而游仙病發，入平安醫院，小鑾追陪在側，韓延齡爲主理醫師，檢驗時作沉憂之色曰：「游仙之病，倘可再延數月，但似會過度疲勞，故更促其壽。」小鑾曰：「或因此也。」余曰：「無怨，只有開余心，不能增余病，只因樂夜夜欣小鑾，今已完成，寫作最後一部劇本殘稿……」

……，以證恨爾於余，不聽余言。」游仙曰：「感激至情，余雖如從爾命，或多數月相依，但相依之時，將趨死亡，……人間慘劇之事，無過於是矣！故余仍謂爾誤我，係平生最失策之事……」[illegible]

二八、旗開得勝的使者　智侶著

[illegible]

「秦國會肯這樣做嗎？」趙王聽得有點心動，但卻仍猶疑地問：「怎麼會反悔？」甘羅拍着胸脯道：「此事不會反悔。如果秦王不跟趙國同心合力，我可以請秦王將燕太子丹遣送回國，共擊燕國，致令燕趙秦交遭了損失，我甘羅願以一身抵罪！」

趙襄王聽了這話，初時默默無言，後來卻說：

「好孩子，你的計謀很不錯，容我考慮幾天，再給你回答好嗎？」

「好的，」甘羅含笑答道：「這是安危大計，還望大王與貴國重臣，從長計議才是！」

可是，趙襄王的考慮其實是沒有用的，他看不見自己的前面，只覺得強秦有如一頭猛虎，弱燕像一頭羔羊，現在猛虎還是要吃羊，以自己的本身，而在這種情形之下，誰都知道還是「結虎吃羊」比「結羊拒虎」來得更有利！於是，趙國便決定接納甘羅的建議，向秦國割讓五城，取得秦國的支持。然後，向燕國開刀，從燕國身上設法補償自己的損失。

這一決定，從燕國出擊，突破了燕國西南部的邊境防線。趙國以大將軍龐煖、李牧率領兵從東境向燕國進攻，燕趙之間引起一次突如其來的戰爭。狂風暴雨之勢，直撲燕國的京城—薊都。燕王喜知道趙國此時倉皇失措，秦雖強大，但是都不敢輕舉妄動，在這些國家都無援的情況之下，最後只有向趙國屈膝請和，割了上谷等地，一共是三十個城市，都是燕國南部和西北部一帶的地方，包括邊防要塞、雲中，換取一紙停戰協定。於是，趙王也勝利了，甘羅也勝利了；整個邯鄲，都說這個秦國來的兒童大是了不起。

浪聲殘　江碧著

四、迷途的羔羊

「一百塊錢？」金波是窮孩子，從來不曾聽過偌大的數字，什麼時候需要這許多錢？派作什麼用場？禁不住詫愕着問：「你怎的需要這許多錢？派作什麼用場的？」

「你別多問，總之要在今晚替我籌足。」高山松氣急敗壞地說：「現在再不是空口講廢話的時間囉。」

金波越發莫名其妙，喃喃着問：

「我……我有什麼力量幫忙你師傅？」

「我知道你沒有錢，但我們總得想出一個實際的辦法。」高山松詭秘地眨眨眼。

金波還是如墮五里霧中，高山松似笑非笑，走過去捏了一下他的臂膀，邪笑着問：

「小皮球，你既然下決心要練習擊劍，自問會不會害怕吃苦頭？」

金波硬着頭皮略一搖首，高山松鼓掌稱善，乘機湊近他的耳邊咕喉低語，金波面有難色，高山松便破口駡道：

「好不中用的小王八，還有資格跟我練劍嗎？」

金波緊翹着臉不作聲。

高山松伸舌尖舐了舐嘴唇，驀地發狠把金波摔在地上，落地時用力極猛，只聽得金波「哎喲」一聲慘叫，倒下去輾轉呻吟，遲遲爬不起來。

高山松蹲下去仔細在看，但見金波淚流滿臉，手肘的骨節折脫了，碰一碰就痛得要命！

高山松認爲滿意，順手拖起金波說：

「忍耐些，很快就會完成任務的。」

金波只有啼哭沒有話說，高山松也不再理會他的死活，攙扶着他一步一步走向停車場那邊。

他們同乘公共汽車趕往王中和的住處。

王弘尙未回家，有一個四十多歲的女傭走出來開門，高山松一派認眞地說道：

「快快叫王中和出來，他闖下大禍了！」

女傭忙問是什麼一回事，高山松指著金波說：

「最好請王宏的媽媽一齊出來，否則警察要到來拉人的。」

女傭望望流淚呻吟的金波，手肘上血跡殷然，她摸不着頭腦，只道：

「太太不在家，你們搞什麼鬼的？」

高山松皺着眉稍作思量，接下去道：

「那麼，立刻通知王中和出來呀。」

女傭猜出是小孩子打架的事，可是主人不在家，她也不敢擅自作主，躊躇不決又轉進裏間去了。（六九）

佩蘭信箱

要找到她的心靈鎖鑰

吳××先生：

「女人心，海底針」，是一句帶有侮辱女性性質的話，這一個人，也無法了解自己所愛的人，那只能怪你自己而已。女人之中有各種各樣的人，她們的思想，她們對事情的看法也是不盡相同的。尤其是對於愛情的處理方法，對婚姻所抱的態度，並不是個個女人都一樣的。所以，還你自己也不了解那個與你那麼親密的人，只靠你一封簡單的信，要我去正確說出她的內心的一切來，那是很難的。

你平日與她接觸，沒有對她進行了解過嗎？難道兩個人只限於看戲、吃東西、會面，連話也不交談的嗎？不然，爲什麼會對她毫不了解呢？你要讓她好好地了解你，那麼，她才會讓你了解她的。你們既已論到結婚問題，對女方仍無了解，這是很危險的。首先你自己要打開心靈的窗扉，讓她對你的內心世界盡情地窺探淸楚，你也要設法找到打開她的心靈窗扉的鎖鑰，使你能明朗地看透她的內心。

至於具體的方法，那麼，要你們當事人雙方隨時隨地根據你們的實際情況去進行，我是無法傳授一套了解女人的心靈的辦法給你的。你寫信給她表示要斷絕戀愛關係的做法當然是不對的，一切問題都應該通過協商去解決，而不應該一拉倒就算。要知道，你對她付出過眞實的感情，她對你同樣也付出過眞實的感情的。幾時你不了解她，你不妨直率地告訴她，說她緊緊地關閉了心靈的窗扉，一點也不容許你窺探，看看她怎樣答覆你吧！

既然那間學校不錯，就算不回內地投考學校，也可以在那間學校讀語文學班的。況且提高文化水平，對你今後會有很大幫助。以文字看，你只有初中文化水平，若能再在文學班深造，總比閒着不學好得多。

國榮先生：

㈠毛主席的著作，除詩詞外，基本上已收編在「毛澤東選集」中，可購來一看。選集中在哲學上主要的著作有「實踐論」、「矛盾論」，在軍事上主要的著作有「論持久戰」、「中國革命戰爭的戰略問題」、「抗日游擊戰爭的戰略問題」、「戰爭和戰略問題」，關於國家政權的主要著作有「新民主主義論」、「論聯合政府」等。

㈡指帝國主義、封建主義、官僚資本主義。

㈢「勞動觀點」是說，社會財富是由勞動者創造的，生存在社會上的人，必須從事對大多數人有利的腦力勞動或體力勞動，對人類社會才會有所貢獻。

㈣「人人爲我，我爲人人」這一句話，可以從第三點加以引伸，你替別人創造了一切物質，其他的人也如何創造了你在生活上的一切物品。因爲社會是由人類集體所構成的。

㈤「思想意識」，是社會所存在的事物，在人的腦子中所起的反映。

醫藥版

暗瘡怎麼治？

暗瘡是由於皮脂分泌的油脂太多，同時毛囊口被阻塞，影響了皮脂的排泄所引起的。原因有以下幾點：（一）內分泌的影響：性腺和甲狀腺的分泌，容易影響皮脂腺；比如青年人在青春發育時期，就容易長暗瘡；（二）吃了太多的東西、糖果和脂肪，喝酒，飲食中缺乏維他命A，以及消化不良、便秘等；（三）身體有病或不正常，如神經衰弱、月經不調、扁桃腺炎等；（四）化妝品油質過多，或用過多刺激性的面部化妝品等，都容易發生暗瘡。

暗瘡起了以後，就應該快使用肥皂洗臉，每天要多用肥皂，或用海綿沾上肥皂擦臉，不要擠，……

用蒸汽浴法來治：把開水倒在洗臉盆裏，把臉湊近盆，頭上用毛巾遮住，使蒸汽不外洩，如果一個月二次，暗瘡就會逐漸減少。

（一）用肥皂擦在臉上，約三分鐘以後，再用熱水沖洗；另外，還可在晚上臨睡前，把肥皂塗在臉上，留到第二天早晨再洗去。

寄於晚上睡覺時搽面部，次晨洗去，但這種藥有人對它過敏，會引起紅腫。所以用時可先塗一小部分，試用一日夜，若不發生過敏現象時再塗擦全部。

……康，增加抵抗力便會慢慢全癒。

治雀斑也沒有特效藥，主要是不使日光直接照射，或每日用蕃茄汁、檸檬汁等搽面，或試用10%的白降汞軟膏。

欲知兩性問題　可讀「性的知識」

MUS先生：

無論男女，到了育齡成熟，自然的就有性的需要……（部分模糊）

女子第一次性交是會感到痛苦的，少許疼痛，阻止男子的性行爲，不過這種痛苦不會因此而減輕，而且應該在新婚之夜由男子對妻子細心體貼，特別溫柔，不可只顧自己的滿足而不顧妻子肉體上的痛苦，所以從事性行爲時要細緻，減輕妻子的緊張與恐懼。

我建議你去三聯、學生等書店，買一本「性的知識」回去看看，該書對兩性知識有詳細的介紹。

睪丸漲痛

大公迷先生：

左側睪丸漲大，刺痛，未知睪丸漲大由何時開始？有無發紅？睡眠時是否比較縮小？若是睪丸腫大發紅，發病時間只有數日，是否睪丸炎症？若膚色未變，漲大的睪丸在下午時較大，睡下時較小，則可能是小腸疝氣。陰囊小腸疝氣是因爲鼠蹊環閉鎖的不好，小腸由此脫出而至陰囊。

若是睪丸炎則需醫生治療，勿吃刺激性飲食，中醫也可醫此症，若是小腸疝氣，則最好行外科手術整復，用中藥治療效果不好。不需戒口。

慢性鼻炎

P.T.先生：十年來鼻孔失去嗅覺，每於發燒時即鼻塞不通，這是慢性鼻炎的現象，沒有特效藥，要注意促進身體一般的健康。

烹飪講座　入廚舊侶

幾種燒賣的製法

劉琛先生：

乾蒸燒賣：用枚肉四兩，鮮蝦三兩，燒賣皮二十五件，多菇六只，將枚肉切成石榴子粒，鮮蝦肉亦然，如枚肉不夠肥，可搭些肥肉粒，多菇則切幼粒，以雞蛋白半只，味精、食鹽、古月粉、生粉、蠔油、白糖各少許，將蝦肉和豬肉攪至起膠，然後加入多菇撈勻，將燒賣皮包上蒸之。至於燒賣皮，製法是用雞蛋一只，梘水數滴，麵粉，提研薄便是。

豬潤燒賣：製法：用豬肝二兩切成薄片，以生粉、蠔油、生抽，將豬肝撈勻，略醃片刻，再以枚肉四兩，切幼粒，鯪魚肉、雞蛋半只，以味精、食鹽、古月粉，將魚肉和豬肉攪至起膠，然後弄成一件件，在碟上，面上鋪以豬肝蒸，是爲豬潤燒賣。

排骨燒賣：造法更簡便，將肉排若干，以酸梅肉少許、蒜茸、切幼粒的辣椒、老抽、豉汁、白糖、生粉、味精，然後將排骨撈勻，加生油少許同撈，撈勻後，用小碟分開蒸，便是，但有些茶樓則不用梅子醬，而用茄汁代，即各師各法焉，但以梅子蒸最爲佳味。

什麼叫寒潮

「寒潮」是氣象預報中常有的話，秋末冬初，常有寒潮南下，溫度下降。什麼是寒潮呢？寒潮就是指特別寒冷的北方氣流侵入，隨後形成的。

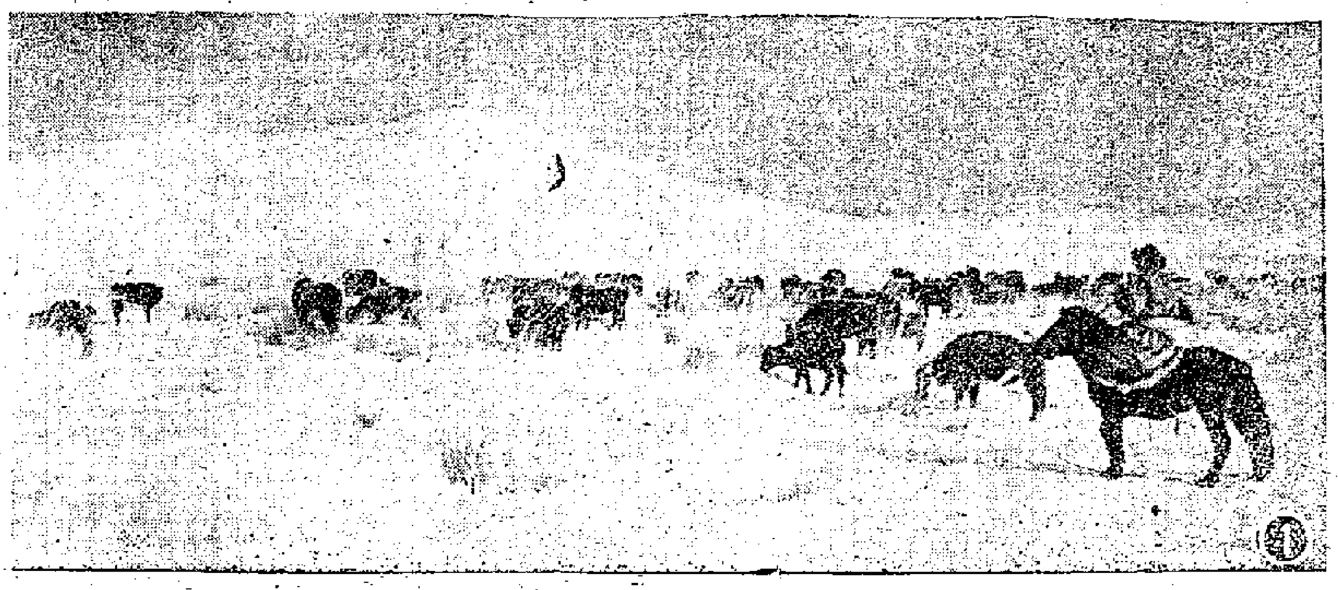
爲什麼冷空氣會由北方下來呢？因爲地球上的太陽照射，在我們居住的地方是斜射的，越近兩端就越斜，就越冷；越近赤道就越熱。所以越近兩極的地方，空氣越冷，冷空氣比較重，在地球上空的冷空氣積聚得越來越多，勢力增強，冷空氣就向南移動，使所經的地方溫度驟然下降，這種現象就叫做寒潮。寒潮是一種很大的災害，預先測知寒潮的到來，是很重要的。

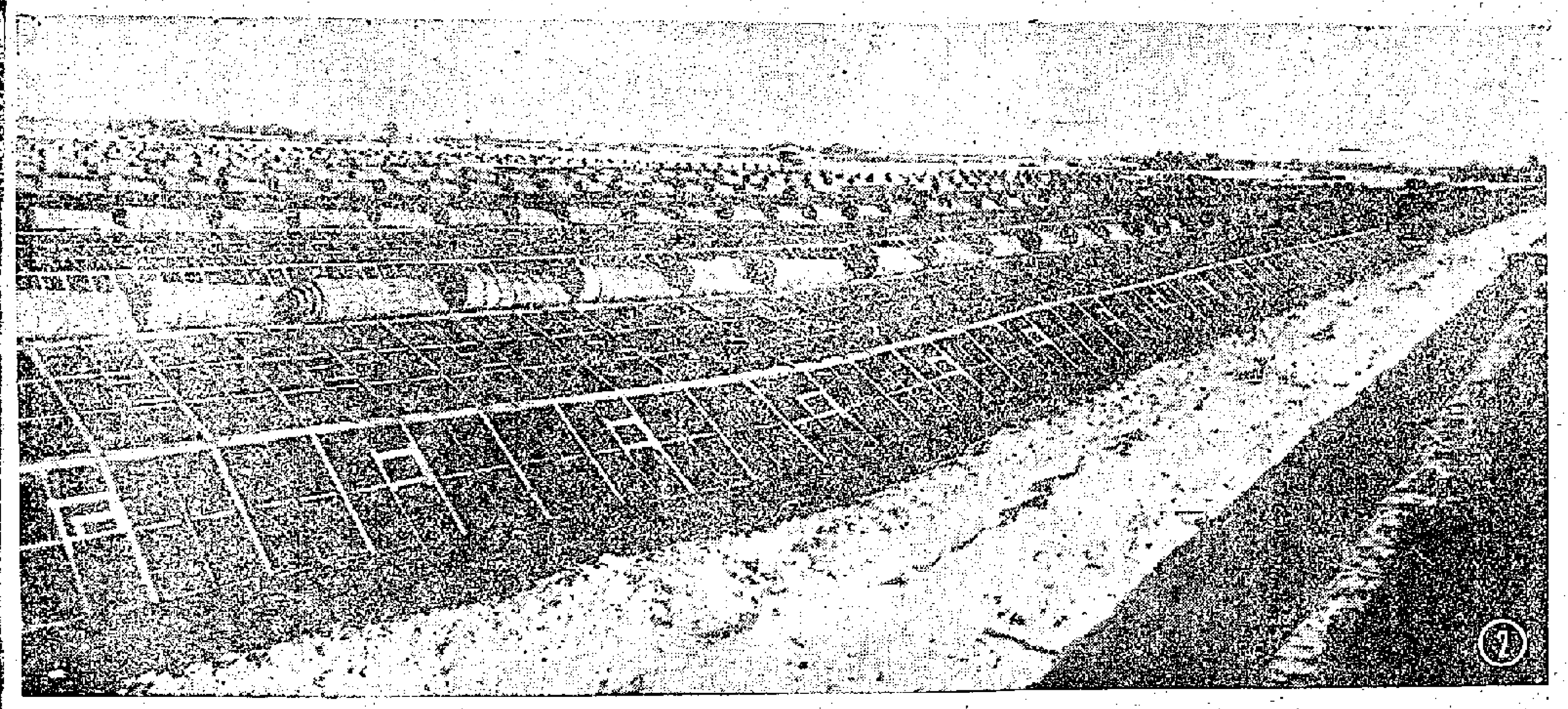
簡覆

譚協宗先生：令弟的年紀太小，沒有家人在香港，他是不便一個人在學校食宿的，我們的意見是，最好等他讀完小學，才送他回內地投考初中。

吳惠靈先生：來函不便刊登，乞諒。

畫刊





①內蒙古的呼倫貝爾、錫林郭勒、鄂爾多斯、烏蘭察布等草原是我國很好的天然牧場。今年，內蒙古的牲畜已經增加到二千四百多萬頭，比解放前增加了一點五倍以上。

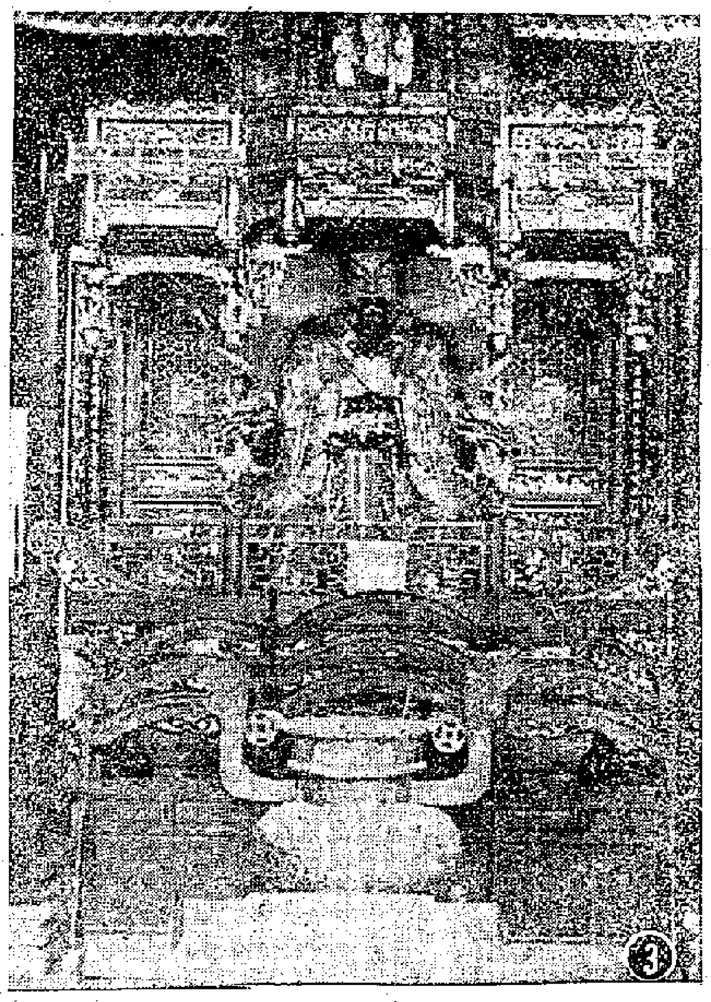
②北京市郊四季青農業社種植蔬菜的溫室外景。

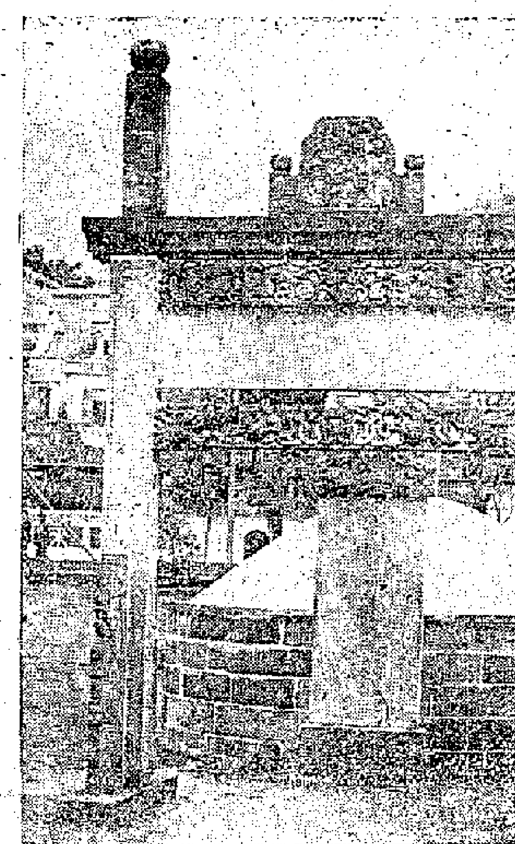
③西湖棲霞嶺南的岳王廟，是西湖古蹟名勝中一座宏偉的建築，殿宇高聳，古木參天。這是廟內岳飛塑像。

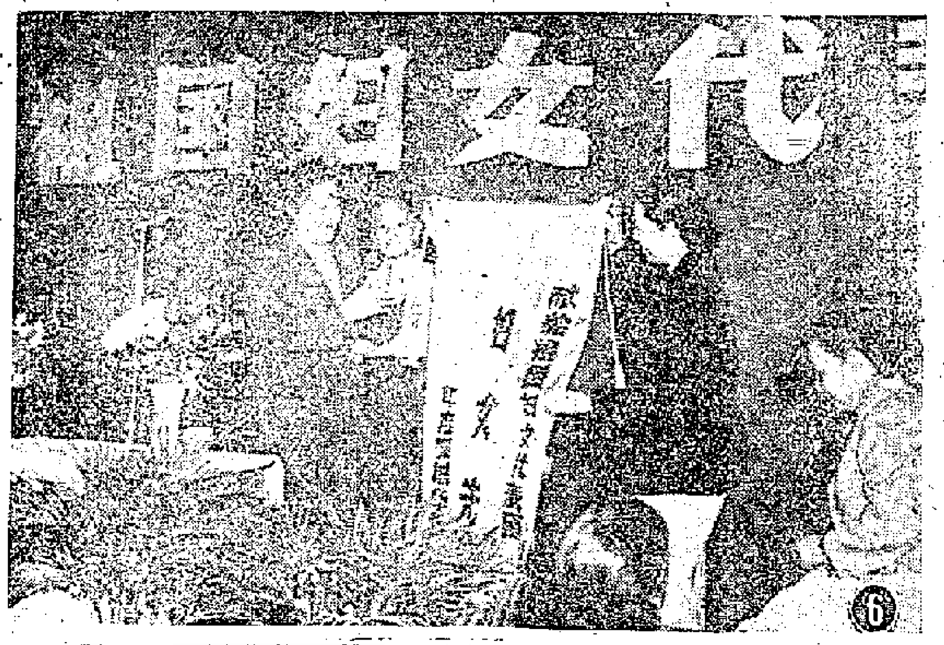
④西湖的西泠橋畔的武松墓。

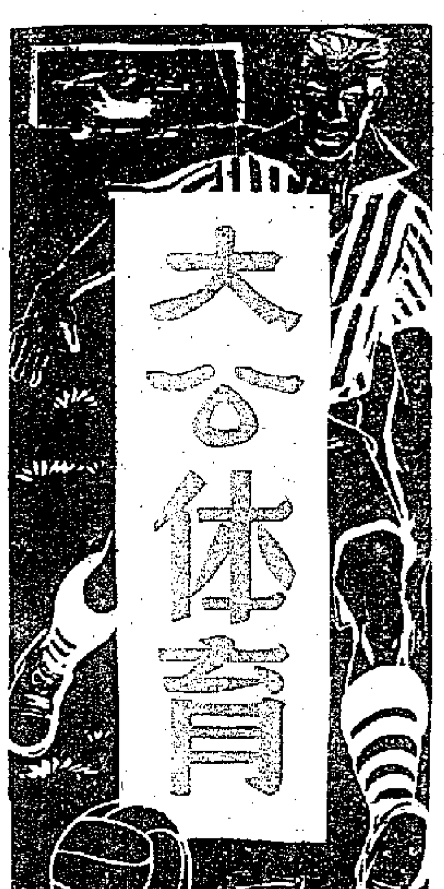
⑤中國婦女訪印代表團，在加爾各答機場上與歡迎的印度婦女代表握手，前面的為團長史良。

⑥加爾各答華僑婦女歡迎中國婦女代表團籌委會向代表團獻旗。









督憲杯賽首場接觸

華聯陣容昨夜產生

元旦翌日與西聯隊交鋒

【本報訊】足總與華協合辦的督憲杯足球比賽，曾決定於明年一月二日下午八時在港府球場挑燈夜戰，由華聯隊與西聯隊對壘。西聯陣容已於日前選出，華聯陣容亦於昨晚由足球總會遴選小組排定。

足聯遴選小組於昨晚六時假華協會所召開會議，出席者有余樹泉（主席）、劉榮浩、麥英才、黎仲賢、許竟成、朱叔鏗、胡祖堅、盧振暄、莫慶和張錦添等。

正選陣容中的十一個球員，除中鋒外，其他十人都在「提議、和議」的情况下順利產生。中鋒一職，有區志賢、李育德、楊偉韜三人被提名，結果區「賢弟」以一票之差（三比二）獲選。在副選球員中，前鋒有朱永强、羅國泰、劉志霖、楊偉韜、陳明哲五人先後被提名，結果前三人被選。茲將華聯及日前選出的西聯陣容一併錄下：

華聯隊

領隊黎仲賢；教練許竟成；隊長高保強。

劉儀（東）　陳志剛（南）　莫振華（南）

鮑景賢（南）　高保强（東）　姚卓然（警）

司徒堯（傑）　鄧森（巴）　區志賢（南）

何祥友（南）　何應芬（東）

後備：譚進源（傑），劉志炳（南），梁杰（星），劉添（巴），朱永强（東），羅國泰（東），劉志霖（巴）。

西聯隊

領隊武倫；教練黎兆榮；隊長嘉拿。

柯林（空）　山杜士（獄）　賓菲玲（陸）

柯倫（陸）　參臣（陸）　馬田（陸）

杜永徽（東）　荷根（陸）　嘉拿（空）　麥連能（空）　畢烈圖（港）

後備：荷路（海）、岩士唐（港）、肯打（空）、薛加爾（港）、依活士（空）、適納（空）、伊朵士（陸）。

體壇動態

小球隊征澳 鎩羽而歸

【本報訊】聖誕香港小球隊訪澳，計有耀青、傑志元老、牛頭角、警察等隊，幾全部鎩羽而歸。錄各隊訪澳戰績如下：

耀青隊負於國華隊一比五，和台聯隊一比一；警察隊負於菲兵二比三，勝忠義二比〇，負於西角一比二；牛頭角隊負於奔聯三比四；傑志元老隊負於雀聯二比三。

為球員聯誼會籌款

元旦小球義賽插曲

世運元老戰八和隊

鈾的素杯決賽同日舉行

【本報訊】廣海公司舉辦的鈾的素杯小型足球邀請賽，五一七與有餘兩隊獲得決賽權，曾一度在修頓球場作冠軍決賽，當時因場內球員秩序難以維持，臨時宣佈停止比賽。賽會主事人，以當日人山人海，如將決賽改作慈善賽，在收入方面，想亦不弱；其後幾經考慮，又適因華人足球員聯誼會亦有意舉行足球賽以籌募該會福利基金，因此決定將決賽收入，全部撥作球員聯誼會福利基金。經各方面籌商下，定於一九五七年元旦在嘉山舉行，更為增加觀衆興趣，下午三時先由世運元老隊與八和粵劇隊打頭陣，同時更有紅伶、紅星到場舉行新奇的開球禮。紅伶方面，到場主持開球禮的有鄧碧雲、吳君麗、文覺非、陳好逑、羅家權等；紅星名單日內亦可公佈。門券分六毫、一元二毫及二元四毫三種。二元四毫門券現已開始在嘉山南華場館預售。世運元老及八和粵劇兩隊陣容，昨經雙方主事人發表如下：

八和粵劇隊

足球部主任關德興；管理鄧炳光；領隊何非凡；隊長麥炳榮、盧海天；顧問白玉堂、袁露鴻、徐時、黃炎；義務秘書顏儷林；總幹事李海、麥少康；軍醫陸智夫；隨軍記者陸雲花、黃鐵雄。

盧海天　李承德　劉駒明　曾天來　蘇少棠　何麗凡　梁少松　麥先堅　林家賢　麥炳榮　譚南　譚北　鄧仲坤

世運元老隊

領隊蔡惠鴻，管理張金海，隊長李惠堂，隊醫廖偉。

譚江柏　謝錦洪　李天生　李國威　徐亞輝　宋靈聖　劉松生　黎兆榮　李惠堂　馮景祥　郭英麒

誰是夜波冠軍

將於下月八日南巴大戰中決定

初級愉園同福兩强先作爭霸戰

足聯將在此戰中取償

【本報訊】從今年六月舉行的華人夜波聯賽，至前晚止，原定秩序已告完竣，但因高級組的南華、巴士和初級組的愉園、同福同是八戰，得十四分，冠、亞軍還未決定。

這兩場冠、亞軍決賽的日期，足聯聯賽小組主委張錦添與委員余樹泉、劉榮浩等於昨晚假華協會初步商磋，暫定明年一月八日（星期二）在嘉山夜戰。

這兩場決賽的日期，雖還不是足聯的正式決定，但因為事先已徵得南、巴兩隊主事人的同意，將來也只有在足聯聯賽小組開會時，循例追認一番便可。昨日暫定：初級組同福對愉園的爭霸戰於八日下午六時開賽；高級組南巴大戰則於下午七時三刻開火；如果賽和，便加時二十分鐘（十分鐘半場）決勝；若然加時仍不分高下，則另擇日期決定雌雄。

按照賽章規定，每場高級組比賽的分賬辦法是：足聯佔百分之十，其他兩隊各佔百分之四十五。昨天足聯副主席胡祖堅認為：這一場決賽是原定賽程以外的，為了補償一下足聯本屆舉辦夜波聯賽的蝕本情況，希望能把百分之十的分賬提高到百分之二十。這一建議，徵得南華代表張錦添和巴士代表余樹泉的贊同，於是原則上通過。至於初級組，章程中規定是不分賬的，但討論結果，愉園每隊廿張門票，以資獎勵。

這場比賽決定由南華會主理，預售門票，大約於下月三日開始。

此項夜波決賽本擬於一九五七年元旦佳節舉行，但後來恐怕影響督憲杯的收入，所以把日期展緩。照南華會代表張錦添的意見，是主張排在一月九日夜戰的，但巴士代表余「八哥」說他自己那天沒空。要去參加他外甥的結婚酒會。最後商洽的結果，促擇定於八日決鬥。按照足總的賽程表，一月五日南華對空軍作聯賽，一月六日巴士與陸軍作聯賽；一月十二日南、巴兩隊分與星光作銀牌第二週比賽，因此，此場夜波決賽排在八日舉行，對兩隊都可以說是沒有影響的。

傑東

操兵

傑志、東方昨天在跑馬地練兵，準備本週分別出戰陸軍、空軍。傑志沒有借得場地，只好與東方商量，各據一方。

有「十萬大軍」之稱的傑志，昨天變成了「流浪部隊」，混雜在東方佔有的場地中操練。操炳叔表示：陸軍是泮隊勁旅，不失為一匹黑馬，有過擊敗強隊的怪作風。雖然去週陸軍會為「雜牌軍」所敗，但實力仍然不容輕視。傑志為了準備拒敵，昨天積極練習，希望踢出重振聲威。

散記

東方本週迎戰「飛將軍」，昨天在跑馬地操練，鄧國泰開到球場，即行跑圈練氣，頗為積極。

朱仔在練習前，曾談到本週迎戰空軍。他認為東方是一支只求得勝，不求多贏的隊伍，碰着背拚晉級的「飛將軍」，恐怕不易等閒度過。東方雖有取勝的本錢，亦須付出很大的代價。

朱仔、黑仔、阿伯、杜永耀、馮俊德、鄧華傑都作傳射攻門練習，腳頭頗勁。

馬華欠賬將有下文

【本報訊】日前馬華足球隊來港作埠際賽時，曾欠下華協約一萬多元。久久尚未清償。日前星洲隊來港，華協負責人曾向星洲領隊蘇順查問情形。其後電訊傳來，馬華領隊陳乃洪已經病逝了，華協當時只好暫不追討，並去電慰問。昨據內部傳出消息：馬華足總已有函致華協，承認此項欠款，預料不久便可如數清還。

保健中華齊捷 女皇杯排球賽

【本報訊】伊利沙伯青年館主辦的第二屆女皇盃排球賽，昨晚兩場比賽，在伊館球場交鋒，首場嶺華棄權，保健不戰而勝。末場中華對培英，強弱分明，中華以直落三盤獲勝，各盤紀錄為廿一比十七、廿一比四、廿一比十一。

美體育界圖挽頹勢

準備加强體操訓練

台杯網球賽澳將雙奏捷

▲美國在墨爾本奧林匹克大會中，因為體操吃了「鴨蛋」，現在已經有人建議，要急起直追，提倡體操的練習了。潘錫爾凡尼亞州立大學的名教練積克，司東，目前在啓程赴弗羅里達向美國體操教練年會報告出席這一次美國奧林匹克大會的經過前，他曾發表感說：這一次美國體操選手前往墨爾本參加競賽，在十五個項目中，完全繳了白卷。但蘇聯在這些項目中，却贏得金牌十一面、銀牌六面和銅牌五面，所以他主張美國對於體操的項目非迎頭趕上不可。他說，美國人太散漫了。他們缺乏紀律，而且不注意科學的訓練。在體操方面，美國又缺乏充分的領導。如果美國有足夠的體操教練，就可以造就出一批人才。他說，美國選手不但應該勤練體操，對於摔交和水球等等也不應該忽略。他又說，這種推進的工作，應該從各學校做起。同時要應該和歐洲選手多作競賽，以收觀摩之效。雙方應該團結友誼，交流經驗了，美國可以拿田徑賽的心得，教歐洲體育選手，同時，也要向他們學習。憑特司東說，現在美方正和蘇聯、日本和芬蘭的體操選手接洽，請他們赴美遊歷，在各地表演，以增加美國人對於體操項目的興趣。除了這位名教練的一番話，可見美國體育界在這次最大失敗後，是不甘雌伏的。他們正準備臥薪嘗膽，以圖挽回他們的頹勢。這一種趨勢是很值得注意的。

▲澳洲網球界的雙傑賀德和羅斯維爾二十六日在亞德萊德台維斯杯網球挑戰賽中雙雙奏捷。賀德以六比二、六比三、六比三打敗了美選手弗蘭姆，羅斯維爾也以六比一、六比四、四比六，六比一的拉鋸戰打勝了美國的將賽克薩斯。賀德砲彈式的發球，和沉重的反手抽擊，使弗蘭姆招架不迭，遲處下風。弗蘭姆在第三盤中雖努力反攻，但已無濟於事。賽克薩斯對羅斯維爾英勇作戰，第三盤以六比四佔得上風；但因為在這一盤裏，費盡氣力，到第四盤時，就成為強弩之末。羅賽二人第一盤打了二十分鐘，羅斯維爾只輸了一局。第二盤，羅斯維爾以高球取勝，賽克薩斯遲緩，無法過網。第三盤，賽克薩斯抖擻神威，迫得羅斯維爾在場上亂轉，因此爭回一盤。在賽完後，賽克薩斯因疲乏過度，在休息室中，竟然暈去。本日的比賽，場中有觀衆一萬八千人，為奧林匹克大會閉幕後澳洲第一次的熱鬧體育競賽。

▲美國台維斯杯網球隊隊長泰爾伯特二十七日說已選定賽克薩斯和吉安瑪爾瓦為雙打選手，和澳洲的賀德與羅斯維爾交戰。比賽定澳洲時間下午二時開場。泰爾伯特在作這個決定時說，他選擇的標準是要挑選一個會發球和能夠高打的選手。二十六日兩組單打的失敗，使美方大為喪氣。泰爾伯特在談到這兩場比賽時說：「我們面對的是今天全世界最優秀的兩名選手，他們的演出也能名副其實。弗蘭姆和賽克薩斯顯然有幾次失機，但他們無疑的已盡了最大的努力了。」

有聞必錄

巴士能否獲勝

保叔強調人和

以聯賽對光華之戰為例 證明在比賽時必有收穫

夜波聯賽由於光華負於南華，南、巴兩隊得分相同，冠軍席位還要兩隊決個高下才能分曉。現在，南、巴兩隊已取得協議，定於下月八日舉行決戰，但此案仍待足聯通過才能實行。

在決賽前夕，巴士兵員受損，羅北、林錦棠和衛佛儉都在和光華作戰時負傷，近日的聯賽，他們都不能上陣，因此，對於南、巴夜波之戰，巴士方面希望將比賽日期押後。據巴士「教頭」楊根保說：「南、巴遭遇是爭冠軍之戰，現在巴士固然有人受傷，而南華也是有些球員剛剛傷癒，如果雙方都以傷兵上陣，不但不能顯出兩隊的真功夫，而且對足聯的收入也有影響。有此關係，決賽的日期是不應排得過早的，否則各方面都會受到損害。」

楊根保還透露，周少雄的「波毀」將屆滿期，在夜波決賽時，將由他「掛帥」。到時如果林錦棠傷癒，前鋒線將是：吳添來、林錦棠、周少雄、劉志霖和劉瑞平。「保叔」還說，周少雄在被罰期中，從來沒有間斷作自我操練，所以腳頭毫不生疏，氣力也非常充沛。由於周少雄長久沒有上陣，究竟能否與隊友緊密合作，阿成一氣。「保叔」很有信心地說：「這是毋需擔心的，因為周少雄在童年時就和林錦棠、劉志霖、劉添和羅北等一起踢球，積多年的經驗，他們的『球路』早就摸得爛熟了；何況他始終都參加操練，所以『合作』決不成問題。」

談到巴士能否取得冠軍時，「保叔」覺得球果有時很難預料，但他強調巴士球員相處得很融洽，大家都像「兄弟」一樣；尤其是幾位「老大哥」如鄧森、衛佛儉和劉添等人，在生活上對那些「新血」都非常關心；這樣，在球賽時就有了好的影響。他舉出在聯賽與光華作戰為例，當日巴士球將受傷後，曾有一個時期只得十個甚至九個人作戰，但在場的球員都能互相體貼，終於取得勝利。楊根保指出：如果巴士的球員不是在平時像兄弟般相處，當日是不會出現這種情況的。最後，他希望巴士對南華時，各球員也能同樣相互合作，全力以赴。

·川林鳥·

乒乓球單打決賽

今晚起燃起戰火

七時在伊利沙伯場舉行

【本報訊】香港乒乓球總會主辦的公開男、女乒乓球單打賽，初賽早經完畢，今晚開始決賽，七時在伊利沙伯青年館舉行，門票一律六角。經過初賽而獲得入圍決賽的計男子有鍾展洲、鄧鴻拔、趙善譜、劉錫晃、龐松澤、吳國海、薛緒初、鍾展成、李萍、容國團等十人；女子有劉惠顏、黃碧瑤、樊倩君、龔淑雯等四人。今晚決賽秩序原定男子八場，女子四場。但據賽會負責人宣佈，鍾展成有信寄給聯賽組，說因商務繁忙，決定放棄比賽。今晚的秩序鍾展成要先後出戰薛緒初、趙善譜兩人的，現既退出比賽，這兩場秩序只好取消，男子計有六場。女子好手黃碧瑤也有傳說因手痛而放棄比賽的意思，但賽會還未接到她的通知書。比賽秩序如下：

㊀鍾展洲對鄧鴻拔；㊁趙善譜對劉錫晃；㊂龐松澤對吳國海；㊃李萍對容國團；㊄劉惠顏對黃碧瑤；㊅樊倩君對龔淑雯；㊆鍾展洲對劉錫晃；㊇鄧鴻拔對吳國海；㊈龐松澤對容國團；㊉薛緒初對李萍。

球圈漫步

小將梁杰唔怕高佬

朱仔準備棄波從馬

林寶堅原是右翼人才

圖中秘

▲星島小將梁杰，本屆升甲組後，每次都有不錯的演出。他的身材雖然矮細，但勝在夠氣夠力，勇於堅撞；同時跑動作靈活，每能與「高佬」球員互爭高球。此新點好手，昨天被選為督憲杯賽的華聯隊後備員。雖然名列後備，不一定能出場表演，但希望他自己珍重前途，多多苦練。

▲東方每次練波，「副帥」鄧泰全必親自到場督訓，昨天却不見他的蹤跡。原來此位老將昨天率披戰袍，在修頓場參加港九小型足球總會一年一度的聯歡賽。

▲東方後備門將林寶堅，一腳底線斬中球很高，是不錯。據鄧泰全說：「堅仔」本是右翼出身的，這就難怪他的腳法也不錯了。有人笑問「鄧泰」一說：既然沒有機會給林寶堅把關，倒不如叫他為東方右翼看看。但是，這也只是說說而已，因為東方右翼鋒多的是，擺何應芬、顧庸傑、馮俊德等等，都比久矣乎不碰此調的林寶堅要好！

▲朱永強打定的後路是「棄波從馬」的。他拜袁擺章為師，差不多已有一年了，但習騎的時間不多，原因朱永強跟球隊去遊埠，停止了一個時期；近來與幾位球馬師混得很熟，還是對朱永強習騎，有好處的。昨天，朱永強和林鑒良練馬師品若後，親自騎馬回馬房後，才到跑馬場去操練腳頭。

「識波」之人

「識波」之人一致認為陳明哲是本屆華聯中近狀最佳的中鋒，但不爲足聯的遴選委員所賞識。昨晚，遴選督憲杯賽華聯陣容時，雖有許竟成把他提名，但卻無人附和，甚至連後備的資格也沒有。

如此選駁，負責遴選者豈是「識波」之人？

如此填補赤字

足聯主辦的夜波聯賽，關於每場比賽的分賬辦法，章程內規定足總是佔一成的。

昨晚足聯的遴選小組會議中，竟然決定了下月八日的南、巴爭標戰，足聯要多分一成，希望拿這筆錢來填補赤字。不曉得這種措施，和夜波聯賽的章程有無抵觸？

厚此薄彼

「夜波」要來一場決賽，才能產生兩組冠軍。莫慶提出，在決賽中足聯既要多分一成，可否對那初級組兩隊也給予一點「好意」？不料此言一出，衆口同聲地說定「分文」，而且指出章程並無此例。

既然要根據章程做事，足聯也不應該多分一成，不知足聯諸公以為然否？

目的不在收入

姚卓然是疾新愈，前晚才上陣試腳，如果對他具有同情心的，督憲杯賽的華聯隊似不宜選他出場。

然而，負責遴選者似乎並沒有顧慮到球員的健康，要選就選。

誰都知道，排出「皇牌陣容」是足夠號召入場的，但足球比賽的目的又似乎不在於「票房收入」也！

晨光

雅加達 資通訊

印尼新建紗廠兩家 目前部份開始生產
另有蔴布廠水泥廠在建設中

【雅加達二十五日航訊】據安打拉通訊社消息，印尼經濟部部長最近發表談話，說明最近八個月來印尼經濟發展情形，關於工業方面，印尼政府曾設立示範性企業，及證企業及大規模的企業主要有如下幾例：

一、今年七月份於芷營開設梳打及氯氣廠，該廠每年產量為：固體苛性梳打（結晶體氫化鈉）一千噸，液體苛性梳打（四十五度力）四千噸，鹽酸（三十三至三十五度力）五千四百噸。

二、明年可開始生產的錫石水泥廠，係利用出入口銀行的貸款一千四百萬美元建立者，每年可產水泥二十五萬噸，此數足供印尼全國需要量的百分之五十。

三、大部份資本係利用國家工業銀行貸款建立的芝拉紮紡紗廠，目前全廠機器已有百分之六十進行生產，每月可產棉紗八百包（每包重九十公斤），該廠全部生產力為三萬紗錠。

四、龍川的樂德拉紡紗廠，一部份資本亦係國家工業銀行的貸款，廠中機器已有半數開始生產，目前每月產量為一千八百噸。

五、政府與國家工業銀行合資經營的棉蘭北馬蔴先達蔴布廠，明年第一季產量，預計可產蔴紗六百噸，該廠計有六千紗錠。

此外，另有由社會人士建設的磷酸肥料廠，該廠每年可產磷酸五千五百噸，並計劃生產過磷酸肥料，目標為每年三萬噸。於蘇南所建立安肥料廠，目標為每年十萬噸。設立柴油機裝配廠，裝配舊型的柴油機。

曼谷

【曼谷二十四日航訊】據泰國農林部樹膠局最近發表的統計，泰國在本年首十一個月內，輸出樹膠總額為十二萬四千零六十六噸，比去年同期的輸出數字，增加了一千二百三十六噸。

廠家談棉紡前途
半製品輸出不樂觀
向棉花產地找銷場希望已不大

供消費者製成品 外銷希望可較大
港製布疋今年銷售量仍不少

【本報訊】一位知名的棉紡廠商說，他以為廠家今後應設法多製造直接供消費者採用的整件貨品外銷，依靠半製品輸出維持，前途是不樂觀的。

他這一番話，是在回顧今年一年來棉紡織工業情況後說的。他說，這個行業比前難做了，一般廠家的盈利多見減薄。今年各廠的盈虧結算仍未做好，但就大勢看來，紗廠是沒有理由會比去年好的，布廠業務則有所開展。過去八九個月，都是棉布生意好而棉紗生意不好。二十支的低級紗（指緯紗），去年這時候每包一千零三十元至一千零五十元，現在是九百元。棉紗價降低了，但香港的棉布價現在大體上尚能維持去年水平。紗廠與布廠的情形如何，從這裏可以找到初步答案。

這位廠商說，今年美國有低價棉供應，棉紗的成本無疑會低一些，但現在美棉又慢慢回漲了。

今年紗廠情況比較差，主要是兩種因素，其一是巴基斯坦紗的東來競爭，其二是棉紗外銷量減縮。年來紗廠多減紡經紗而增紡低級紗（緯紗）和幼紗，就是減少與巴紗接觸的一種避重就輕的做法。港產緯紗目前的價格是可以和巴紗競爭的，但出口的經紗則處於下風。在市場方面，過去買港紗的巴基斯坦，反而有棉紗運來，台灣停止購買，印尼一方面買巴紗，一方面在增添錠子，運主要輸入快把紗的南朝鮮，現在也直接向日本購買。這位廠商說，在紡製快把紗這一點上，香港廠家現在是絕對不能和日本競爭的，這不單純因為原料有部份要從日本來，香港廠家用紡棉花的機器紡快把紗，比不上日廠家以專門機器紡製。

英國今年增加了對香港布疋的訂購量，棉紗雖亦增加，但總數仍有限，對棉紗外銷補助不大。自從蘇彝士運河發生問題以後，紗布運銷英國，無論在費用上和時間上，都對廠家產生不利影響。

提到擴展市場問題時，這位廠商說，凡有原料（指棉花）出產的地方，港貨銷去的可能性一般是不大的，假如能造好成品直接運供消費者消費，希望會比較大。他對美商近月試訂港布的看法是：由於香港工價較低，港布增銷美國是有可能的。他同時認為假定將布加工漂染好，再製成襯衫運去，則銷途會較可靠。

他又說，現時香港產製的棉紗，貨質不比日本差，有些棉布則仍有未及之處。不能否認，有若干布廠在設備、技術與資金各方面均不能和日本工廠比擬。要實行製成成品而不只是提供半製品銷美，漂染技術也需設法提高。

他認為，今後紗廠產品的出路，恐怕要在本地設法解決。

港商訂購大批水喉
近一週間達千餘噸
英國亦提高部份鉛水喉售價

【本報訊】英國鉛水喉最近局部提高售價。港商新近訂入大批黑、白水喉，近一週間共訂入千餘噸。

最近因此間水喉貨底疏渴，十一月尾此間商人已紛起訂貨補充，但仍不及最近一週來這樣大批，昨日只一張貨單便訂了四百五十噸，據行內人估計，最近一週間，此間商人只訂入英國水喉便達千餘噸，比諸今年年初訂購的熱鬧情形，有過之無不及。新近訂入的水喉，雖然有多種花式，其中二吋以上的大花式，所佔數量很大。

英國鉛水喉售價，新近已把一部份花式調整，除不變的部份外，其餘的售價都已提高。計新售價是：薄身（A級）鉛水喉四分每百呎（下同）四十三元五毫四；六分五十九元一毫二；一吋八十三元五毫六；吋二花式一百零八元八毫九；吋半花式一百三十八元八毫八；二吋花式一百七十五元九毫二；二吋半二百五十二元八毫四；三吋花式二百九十七元三毫三；三吋半三百七十九元四毫七；四吋花式四百三十一元四毫。

厚身（B級）鉛水喉：四分花式每百呎五二．四八元；六分花式六四．四七元；一吋花式八八．三元；吋二花式一二四．一二元；吋半花式一五七．七元；二吋花式二一〇．〇五元；二吋半三〇七．三五元；三吋花式三五二．五九元；三吋半花式四三三．九一元；四吋花式四七九．〇七元。

薄身（A級）黑鐵喉：四分每百呎三三．三九元；六分花式四五．三元；一吋花式六四．四六元；吋二花式八三．四三元；吋半花式一〇六．五二元；二吋花式一三四．八九元；二吋半一九三．八元；三吋花式二二七．九三元；三吋半花式二九〇．八三元；四吋花式三三〇．七一元。以上均C.I.F.香港價。

搪瓷廠價暫緩調整

【本報訊】因為感到近來生意不甚好，改高搪瓷製品售價可能會影響新訂單的來臨。搪瓷廠商近日開會討論這一問題時，已決定暫緩調整產品售價。

巴紗續報漲
高過市價五十元

【本報訊】由於巴紗來盤續報漲，它的訂價與市價之間的差幅已越來越大。卅二支雙球拍牌訂價，現報每包一千二百三十元，此間紗商賣出的一月份期貨價，每包只不過一千一百八十元，訂價比市價高出了五十元。太子牌明年一至四月份付船的四十支紗，近日報來的訂價合每包一千五百零七元，廿支紗，明年一、二月份付船貨合一千元，均比現市價高。

電話牌紗，巴廠家來信表示因當地棉花價高，暫時仍不放出棉紗訂盤。市上廿支電話牌現貨成每包八百九十五元，明年一月上旬到的「船頭花」貨，每包八百九十四元，二月份付船的八百九十元。廿一支現貨，按九百一十元未有成出。

亞意杜華公司
決定再派股息

【本報訊】在香港註冊為有限公司的亞意杜華（AYER TAWAH）樹膠有限公司，該公司今年度經營獲利。該公司當局最近決定，除已派的中期股息每股一毫外，現再開派末期息每股一毫半。該公司的股本現達一百三十四萬一千九百九十六元。

經濟新聞

日客揸家分頭扯吸
竹豆成交達三百噸
顧客續找尋月底期貨價再扳高

【本報訊】昨天，土產市中仰光竹豆買賣最為熱鬧，日本客與揸家分頭吸購。

據土產商消息，最近兩三天來，日本客連續搜購仰光竹豆，昨天揸家也加入購買。由於購買者多，昨天仰光竹豆的交投最約共三百噸。倉交現貨，約有一百五十噸成出，每擔三十一元五毫。本月底以前在碼頭交收的期貨，以每擔三十一元八毫及三十二元、三十二元三毫，共成出約一百噸。明年一月付船的期貨做開五十噸，成每擔三十一元三毫。這些貨，均是在昨天上午成交的。到了下午，不少買家續找貨，刺激本月底交收的期貨價格升上每擔三十二元五毫。

天津紅豆，碼頭交收現貨以每擔九十一元五毫成出十噸，倉交現貨有八十包成每擔九十三元。

黃豆，大連新貨成出五噸，每擔五十二元；金邊新產品，以每擔四十六元三毫及四十六元七毫沽出五十噸。

其他豆子也有少量成交。廣西小烏豆以每擔三十九元二毫成出三十包。齊牛眉豆沽出三十包，每擔四十七元。四川一級綠豆，有五噸成每擔五十六元三毫。

泰國舊的大粒油綠豆，以每擔五十二元沽出一百包。開封青豆成出小量，每擔四十七元。

南寧八角，本地商人吸購，二級及三級現貨共沽出兩噸，成每擔六十五元五毫。

瓜子市活。三級信豐紅瓜子成出一百餘箱，每擔四百六十元。新通遼黑瓜子，以每擔七十三元成出一百五十包。

星膠昨復市 盤價稍下降

【本報訊】據膠商消息，聖誕假期後，星膠市昨復市，盤價低。一號煙膠片，明年一月份包落水花，昨天開市報每磅一元一毫六仙，比前跌半仙，下午二時半再降為一元一毫二仙。

股市依然不振
一般成價尚可企穩
客戶仍無興趣

【本報訊】股市在假後買賣依然靜寂，成交總值僅得三十六萬二千元。

買賣雖然疏落，但一般股價尚穩，甚至有些微升，如匯豐銀行、會德豐、九龍電燈等。據說，由於假後人心比較閒散，而且一般人似在等待年關到臨，買賣勁頭不振，故股市交易冷落。

匯豐銀行漲十元，以每份一千六百元成交二十五份。會德豐舊股，成交八千份。九龍電燈成交四千五百三十九份，收市每份二十三元五毫，漲一毫。聯合樹膠買賣頗活躍，成交逾三萬三千五百份，每份成一元五毫五仙及一元五毫二仙五，漲二仙五。

價錢企定的有：大酒店成交二千份，每份成十五元及十四元九毫。置地股收市每份六十一元五毫，成交一百五十一份。香港電燈以每份三十一元五毫成交四百份。電話舊股成交一千零二十四份，收市每份二十四元六毫。電話新股以每份二十三元六毫成交七十七份。天星小輪由一百四十元上至一百四十一元，先後成過四百份。上海業廣成交四千份，每份一元。九龍倉以每份九十二元成交一百份。蔴地以每份十三元成交四百份。

假後開盤低落
金市牛皮帶軟
美匯亦降美鈔走平

【本報訊】金市牛皮帶慢，美元反覆走平。

K金頭盤開出二六六．六二五，比假前收盤微跌了○．一二五。開市後，價位立即走升，一度上至二六七．一二五，為全日最高價，但後勁不繼，不久價位便回降，跌至二六六．一二五為全日最低價，以後幾度反覆徘徊於二六六．三七五與二六六．六二五左右，晚市收盤再見二六六．一二五。去息六毫。牌上交收五百六十兩，牌下交收五千六百四十兩。

澳門金開市二七六．七五，收市二七六．七五。

外電報道倫敦可轉賬英鎊每鎊值二．五八七五美元，紐約可轉賬英鎊每鎊二．六〇美元，因此由於英鎊好淡不一的關係，人心也就抱觀望的態度，買賣兩閒；同時美匯跌，去息仍大，有此利淡因素，故金市牛皮帶慢。

美匯開市六一八，收市六一七．二五；最高六一八，最低六一七．二五。

美元以六一四．三七五開出頭盤，比假前收市價退了○．七五，旋即按步上升，最高價上至六一五．七五，但不能守穩，瞬即轉頭回退，跌至六一四為全日最低價，回六一四．五，六一四．六二五，至晚市收盤為六一四．一三七五。去息八毫。交收一千美元。

金單開市六一五．五，收市六一五．二五；最高六一五．五，最低六一五。

食米買賣疏落
暹大米每擔跌數毫
米碌大盤價仍企穩

【本報訊】昨日泰國大米成盤每擔比前約跌三、四毫，其他米碌及內地米價則企穩。

食米大盤買賣仍疏落，泰國及內地米合共成交不過二千餘包。據說因為有些入口米商舊額已賣清，而新額又未補充，因此交投疏落。

內地米成盤：義和粘以每擔四十七元五毫成交二百四十包；新寮粘成交八百包，每擔四十七元九毫；新與白米以每擔四十二元成二百三十包。

泰國米每擔成價：紅地圓鑾青線白米五十一元八毫，成九百三十包；烏B鑾紅線白米四十九元三毫，成九十包；烏K青白線白碌以每擔三十四元六毫成交五百包。

又據悉：在本月底前泰米先後還有兩批運到，一批數量約二萬六千包；另一批約二萬包可能在月底到埠。

葉桔馬蹄 星莊再買

【本報訊】內地葉桔，新加坡辦莊昨天再買去五十籮，轉往該地，每擔成三十元。

上海、和江門、廣州、廣西、東莞馬蹄相繼運到，昨天來貨共約五萬公斤，其中有一萬公斤又為新加坡客買去，每擔成二十三元，二級貨每擔成二十一元，三級貨每擔成十七元。據說，本地商人買入的是二、三級馬蹄。

天津國光蘋果，昨天復運來一千六百五十箱（重二十公斤），即日上市成交。每箱八元及九元三毫。

梧州沙田柚，昨天出二百一十五件，果身分大小，故成價亦有多種，二級沙田柚每百個成五十八元，三級貨成三十七元，四級貨成二十七元，五級貨成二十元。

婆羅洲復訂購 五羊水泥市暢
下月付船貨成五百噸

【本報訊】內地水泥外銷和市銷均暢，貨價仍堅穩。日本水泥來貨仍疏。

據商人說，廣州五羊牌水泥近日婆羅洲客商又來港訂入約五百噸，買賣雙方議明這批貨在下月份分批裝船。

連日廣州五羊牌水泥在本地市場銷售暢，因本地販商和建築商陸續吸購，而且每宗生意額不小，船邊交貨成價依然穩企，每噸成一百一十五元。

日本水泥來貨仍疏，市上仍有求過於供之勢，據說，日內運到的貨亦多以花貨沽出，船邊交貨每噸成一百一十七元至一百一十九元。

港產水泥，最近市銷仍旺，貨價多企定。岸邊交貨每噸成一百一十七元五毫。

錫蘭採購蒜頭椒乾
舊貨近清盤新貨未上市
商人多暫無大量貨供應

【本報訊】最近錫蘭商人仍有來港採購蒜頭、椒乾等內地土產，但因蒜頭要到明年二、三月始有新貨上市，而椒乾亦暫無大量供應，故生意未有成交。

不過，據此間辦商稱，由明年一月起，內地新收的豆子、油籽及其他許多土產，均將有大批由天津、青島運到，這批土產將經港轉銷往歐洲及日本。

現時香港—錫蘭之間的貿易，仍陷於停滯狀態。因為當地港口倉庫仍然擁塞，同時碼頭工人罷工事件亦時有發生，一般船隻由香港開去錫蘭，起碼要兩週才可卸貨，故許多船隻現均已停止接貨前往，間中有一隻船前往，但運費亦比公會所定的數目高出兩倍。因此，當地商人來港購貨已備受阻滯。貿易商預料此種情況，還會延續半年左右。

山杜年存底疏 現貨價被搶堅

【本報訊】蘇化太先粉仍有外客訪購。山杜年貨疏價穩。鵝仔西林餅成低。糖精市況轉靜。

昨日有外客訪購蘇化太先粉，並有購買的象徵。可是蘇化太先粉的存底異常疏渴，儘管現貨按每磅二十四元，但無足夠的貨量應客，故無成交。近期花貨則有船口放出，每磅售價二十三元五毫，比較現貨售價相差不遠，該貨的訂價已是每磅二十二元五毫左右，故售每磅二十三元五毫也只得幾厘錢的微利，不願減價，蘇化太先粉未開成交。

山杜年昨日訪客已疏，售價仍維持每磅十元零五毫。新貨到，明年元月將有一批，期花貨叫價每磅四元八毫，現貨仍售每磅五元一毫至五元二毫。

鵝仔牌盤尼西林片，昨日一般按價每盒八毫五仙，但仍有些揸家低價售出，以每盒八毫三仙成出一千盒。

糖精市價止跌回定，歐洲廠貨每磅按價五元至五元一毫，孟山都貨每磅九元五毫，罐裝貨每磅九元三毫，跟放假前價位無大起落。但市況欠佳。無買賣兩閒。

洋紙市仍靜
廠家亦少買工業用紙
外客只探盤

【本報訊】昨天洋紙大盤買賣依然沉靜，因外客探盤仍多於買盤，新曆年關迫近，本地用家買貨亦轉疏。聖誕節假期雖已過，但昨天洋紙仍無大手貨成出，僅金邊客需落行探問道林紙、白報紙、赤、白鷄皮紙等價格，不過由於此間辦莊目前尚未接到該地客商的入口證，故昨天買賣雙方仍在斟盤中，未開成交。貨主昨天報與金邊客需的紙張價格，也多堅穩。奧國和美國五十二格蘭三十一吋捲筒白報紙每捲均報五毫七仙，日本三六乘三九吋白玻璃紙每令為七十八元，較前報高一元；日本令裝白報紙每令報價為二十八元。

據紙商說，目前已屆新曆年關，紙商對於除賬較前謹慎，因而影響本地用家進貨也隨着減少；用家都抱着用多少進多少的態度，故昨天工業用家大手貨也稀少成出，僅白打字紙和道林紙各成出二、三十令。奧國十六磅白打字紙每令成十八元，日本五十格蘭道林紙每令成三十五元，六十格蘭貨每令成四十一元。

印增布入口稅
由百分五十增至百分百
棉織衣着鐘錶乾果稅亦增

【本報訊】據港商接到消息，由十一月三十日起，印度已將多種貨品的入口稅提高。其中棉針織布的入口稅，由百分之五十提高至百分之一百。棉針織衣着更由百分之二十五提高至百分之一百。

人造棉的新入口稅，則為百分之二十五。此外，新例規定人造絲及人造纖維（包括紗）輸入印度，均須每磅繳國產稅一處比。九人及九人以下汽車的國產稅，則為每輛三千

鐘錶及其零件的入口稅，由百分之七十八又四分之三增至百分之一百。金屬鈕及膠鈕的新入口稅，則為百分之一百。乾果由百分之三十七又五分之四提高至百分之四十五。天然樹油由百分之三十一點五增至百分之五十。

沙井蠔豉開盤 販商扯購一空

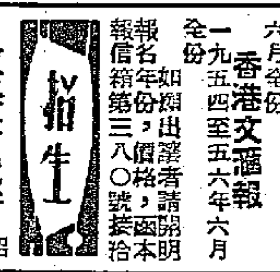
【本報訊】沙井生晒和熟晒蠔豉昨天開盤，有三十六件上市，即被本地商人扯購一空。海味商說，這批蠔豉貨色好，價格略高，目前距離農曆新年只有個多月，此間辦莊扯購沙井蠔豉轉多，因現在買入貨經過加工後，準備付往新加坡或遠洋去供應該地農曆年銷售的。昨天開盤的三十六件蠔豉，其中一級貨多是轉往新加坡，二、三級貨則多在此間市場銷售。

沙井一級生晒蠔豉每擔成四百七十四元，二級貨成三百八十九元及四百一十八元，三級貨成三百六十八元。一級熟晒爽身蠔豉每擔成八百六十九元，二級貨每擔分成三百九十元、四百零五元及四百二十六元，三級貨成三百二十三元。一級熟晒假乾蠔豉每擔成八百三十元，二級貨成三百七十八元和四百三十九元。

上海大早紅蝦米，昨日復有十餘二十件成出，因為貨色鮮明，市價略好，大早紅蝦米每擔成四百一十二元，中早蝦米每擔成三百四十八元。小白蝦每擔成二百七十二元。

另悉，昨天山打根蝦米續有成出，中上貨每擔成三百四十五元及三百三十九元，中等貨每擔成三百三十二元、三百二十八元和三百二十二元。

英國 高牌 雪櫃 任顏色 聖誕節期內 九五折優待 只限兩星期 美邦公司 TEL.63767 九龍柯士甸道 142



美國 瀝青 比國 苛性鉀 出售 九龍北京道四五富源洽

新到鑽石 日本養珠 零售批發 一律歡迎 經售美輸玉器有旅客證 大信珠寶行 香港大道中七十二號 電話：二〇六一八四

玫瑰酒家 歡迎外賣茶點 喜酌酒菜 電話：52788 53136 太子道147至151

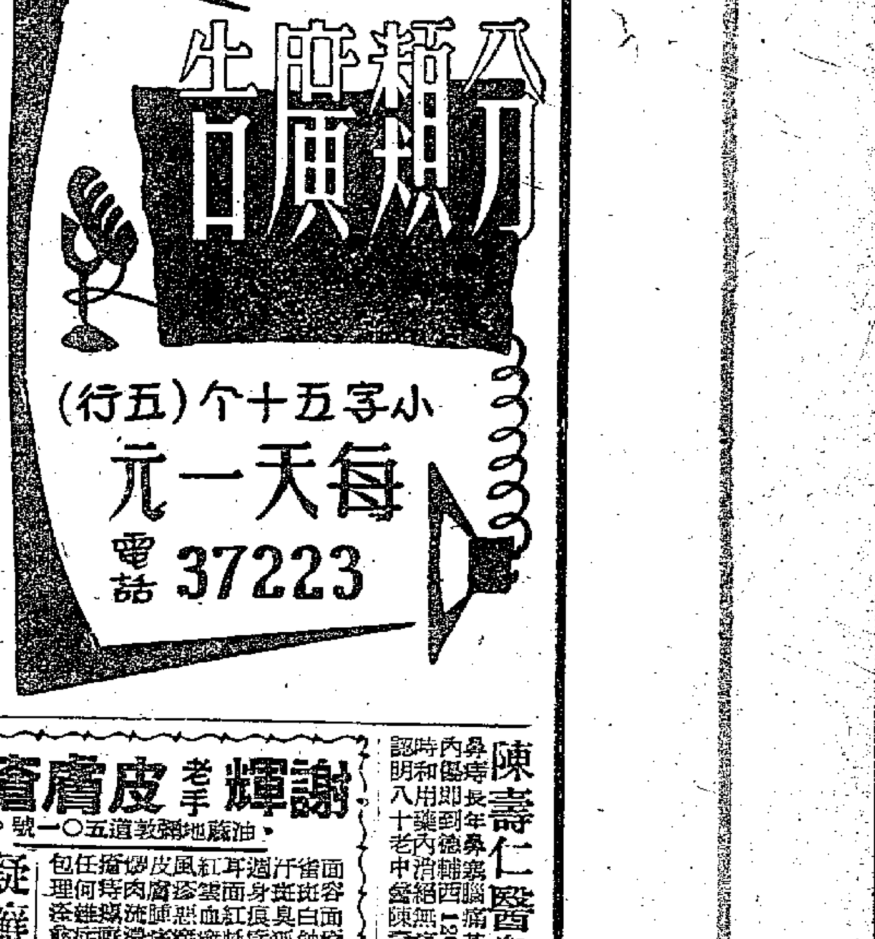
紅棉影相公司 照相 外影 冲晒 材料 相機 電話：50581 彌敦道六九七號

英國 小腸氣帶 最新式 小腸下墮適宜 愛羣藥行 街62號

英國 電氣耳聾助聽機 携帶便利 恢復聽覺

營業 水仙花頭 干諾道西36萬松泰行 應時名花 贈送中英文說明 參茸燕窩

大公報 分類廣告 小字五十個（五行） 每天一元 電話 37223



合格教師 五六年新華教代領學生 STANDARD 九龍

數學研究所 招生 初中…大學本科 九龍深水埗大南街1231號

徵求港報 創刊起至停刊止全份：循環日報 中國日報 華商報 香港大公報一九四八至一九五六年 香港文匯報一九五四至五六年六月 如有出讓者請函明報名年份報價

同鄉旅客 歐家出品毛衫零沽批發 水客自用 長沙灣道120號 九龍

大華飯店 擴充營業 一切傢俬全部改革 如合意者請到華人行九樓陳君洽

分期付款 大批舊收音機電唱機平沽保用 歡迎分期付款或交換 九龍廟街二五九號E聯合行 電話六二九七〇 快樂戲院側

大便驗蟲 貧血檢定 小便驗孕 徵菌檢查 大華化驗所 大道中四九 二九九七六

志平琴行 新到大批美國樂牛及音階口琴 名廠 ROBINSON Barratt, & Robinson 鋼琴 特聘名師修理鋼琴風琴及調音 威靈頓街卅一號 電話二四五六一

銷售利薄 名貴鋼琴 保證耐用 羅占記琴行 軒尼詩道四號 電話770818 德輔道中77號 電話33830

治理 氣 徐熾生 中醫 歷任廣州公安局醫生 是期例假照常診症

X光 照心肺全身骨骼 五元 十元 內外全科 診療部 婦兒科 贈醫贈藥 香港醫療院 德輔道中二二三號二樓（即永安公司對面）

高息洋樓出售 北角英皇道 干德道 半山 建築新型 地區高尚 利息特高 分層整售 均可任讓 大元置業有限公司 歷山大廈一〇一至一〇七室 電話三〇三八八

租售 家庭教師 待聘 陳峯 私家舞蹈 合格教師

張恨水新著：梁山伯與祝英台 ．附任選插畫數十幅． 全書一厚冊售二元五角 各大書局均有代售 文宗出版社出版

印度大使 使華秘錄 潘尼迦著．闕應明譯 每冊定價港幣一元 代售處：中華書局 三聯書店 智源書局 求知書店 百新圖書公司 東南書局 商務印書館 華風書局 大方書局 上海書局 廣智書局 世界出版社 新民主出版社 一飄書局 美術書局 醫學書店 學生書店 林書店 南方書店 三育圖書公司 香港文宗出版社出版

陳銳培 耳鼻 根治

謝輝 老手 皮膚瘡科

陳壽仁醫鼻

跌打傷科 陳公石

尋人啓事 徐照雙：你自五一年去了香港後，音信全無，不明下落，祈在登報日起一月內來信聯系。曾容啓

惠刊廣告 請撥電話 三七二二三

雪梨丸今開行 棉織品水壺運澳洲
富來載凍肉羊毛下月十一可到

【本報訊】香港東方船務公司代理的日輪「雪梨丸」，定今日開往澳洲。據悉，她這次在港接入貨物有三百重噸，其中包括棉織品、水壺、草織品、籐器及華人雜貨等。

又，該公司代理的日輪「顯達丸」，定本月三十一日開往喀喇蚩和波斯灣，而取消西貢之行。據悉，港商將有二百噸棉織品、搪瓷器皿、桂皮、人造絲織品及抄把衣箱等交她運出。

【又訊】鐵行輪船公司代理的「富來」貨輪，現改訂於一月十一日由澳洲抵港。她這次除由墨爾本載來貨物五百餘噸（見昨天本版新聞）之外，並由紐卡素、悉尼及阿爾瑪港載來貨物一百三十九噸。其中包括凍牛肉二十一噸，羊毛三百四十四包（六十一噸），另有毛條十九包（三噸）是轉船運往釜山的。

此次由日本開來，將於五日或六日離港開往澳洲。

海順到港 定本週末

【本報訊】多利順洋行屬下的「海順」輪，提早於本週末由日本到港，將於三十日離港開往馬尼拉和曼谷。

羊毛三百噸 經港轉華北
湖南今日下午開去

【本報訊】「湖南」輪定今日下午開往上海、天津、青島，早上仍在B字五號泊落貨。據悉，她這次載出轉口的澳洲羊毛有三百重噸。

「太平」客貨輪昨天始自菲律賓開來，到港期要再延至三十日。她這次載來澳洲麵粉、凍肉、水果、熟皮、罐頭伙食及羊毛等共一千尺碼噸左右。

據悉，下月二日太古公司將有三輪齊開日本，它們是「太平」、「長沙」和「鄱陽」。現在該公司已開始接貨。

亞魯士 改下月四日 由日到港期

【本報訊】天祥洋行屬下的「亞魯士」輪，已改期於明年元月四日或五日到港，該輪原定於今日到達的，因爲在日本落貨關係，故把航期遲延。「亞魯士」輪

下週二是元旦 海事處將放假 部局上午仍辦公

【本報訊】海事處長宣佈，一九五七年一月一日（星期二）爲公衆假期，屆時海事處將全日休息，但轄下的港務局、洋船出入口領證處及船牌部在該日上午九時至十一時這段時間，照常辦公。

白米千六噸
岳州由曼谷運來 改期月底才到港

【本報訊】太古輪船公司屬下的「岳州」輪，原定今日自曼谷開到，現因中途遇到「頂頭風」，而改於三十一日入口。

據悉，該輪這次滿載二千三百餘重噸的貨物而來，其中包括白米一千六百噸，木材六百噸和雜貨百餘噸。

該輪在港起落貨物後，將於一月二日再開往曼谷。

又，香港東方船務公司代理的日輪「錫蘭丸」，原定一月二日開往曼谷，現因該輪改遲於二日抵港，故須於三日啓行。有關付貨事宜，商人可向萬里行接洽。

芝萬宜到港
運來沙籐百六十噸 下月二日再往星印尼

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「芝萬宜」輪，於今天從印尼主要口岸評新加坡到港。據悉，該輪這次從印尼運來的貨物如下：沙籐一百六十四噸、螺殼四十一噸、豆蔻二十一噸，以及膠一批。

「芝萬宜」輪抵埗後停在A字一號泊起落貨物，定一月二日再開往新加坡及印尼。

又悉：渣華郵船公司屬下之「遙高隆」輪，定今天下午離港赴新加坡及印尼，據悉運往新加坡的貨物約二百噸，運往印尼的貨物約一百噸。

該公司屬下之「厚文」輪，本月二十五日開往華北及日本，據悉沒有香港貨物運往日本，但是有食糖四百餘噸運往上海。

台糖三百噸 海生今運到

【本報訊】維記船務行屬下之「海生」輪，於今天從高雄到港，據悉運來的貨物有生豬三百頭、白糖三百噸、生蔗及雜貨約二百件。該輪抵埗後停在油麻地卸貨。

又悉，該行屬下之「豐原」輪，定今天下午從山打根開抵香港，據悉有大木一千餘噸。

埃特賓赴非 行期改明天

【本報訊】銀行輪船公司代理的「埃特賓」輪，現改於明早開往東南非。該輪的載貨量臨時增至五百噸，據說付貨的商號雖有多家，但每宗貨額都比較零碎。

該公司代理的「波夫城」輪，定今日自日本、上海開到，停泊於A字六號泊，明日即開往倫敦、漢堡、鹿特丹。港商現已訂滿二千噸船位。

「賓根華利」輪亦提早於今日自馬尼拉開到，停泊於A字七號泊，明日即開往美國。該輪這次載出貨物約七百噸，其中包括籐器、木傢私、華人食品及棉織品等。

四川到期 改爲明日

【本報訊】「四川」客貨輪原定今日自基

運米雜貨 海后運來
下月二日到

【本報訊】捷順船務公司屬下之「海后」輪，定一月二日從曼谷到港，據悉有食米及雜貨大批運來。

該公司屬下之「海皇」輪，日內從天津開到此間，有土產及工業品共一千餘噸運來。

天城山丸 運桐油香茅油 分去橫濱門司

【本報訊】東來公司代理日本「三井」之「天城山丸」，於前天開往日本，據悉運出的貨約一百一十重噸，運往各口岸的一部份貨物如下：

橫濱：有香茅油二十餘桶。

神戶：有廢銅十五噸、廢絲七噸、螺殼三十二噸及馬皮十三噸。

門司：有桐油十噸及蔴纖維二十噸。

交通指南

飛機時刻

今日到港班機

日航：曼谷來，下午一時到。

泛美：洛杉磯、東京來，上午七時四十五分到；倫敦、曼谷來，上午七時到。

港航及西北：東京、台北來，上午十時十五分到。

英國海外：倫敦、曼谷來，下午一時五十分到；倫敦、新加坡來，下午四時十分到。

印航：孟買、曼谷來，上午十時十五分到。

法航及越航：西貢來，下午二時到。

菲航：馬尼拉來，下午三時四十分到。

民航：漢城、東京、岩國來，中午十二時到。

今日離港班機

日航：往日本，開下午二時卅分。

泛美：往東京，往上午十時，往倫敦，曼谷，開中午十二時。

印航：往東京，開下午一時十五分。

國泰：往曼谷、仰光、加爾各答，開上午九時。

菲航：往馬尼拉，下午四時十分開。

民航：往東京，開下午一時卅分。

越航：往西貢，開下午一時卅分。

韓航：往漢城，開下午三時卅分。上午九時

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時40分	上午7時31分	上午6時41分	上午7時38分
7時48分	8時45分	7時53分	8時48分
9時05分	10時02分	9時10分	10時05分
10時15分	11時12分	10時20分	11時15分
11時25分	12時22分	11時30分	12時25分
下午12時35分	下午1時32分	下午12時40分	下午1時35分
2時17分	3時14分	2時22分	3時19分
4時15分	5時14分	4時05分	5時19分
5時30分	6時29分	5時37分	6時34分
6時45分	7時44分	6時52分	7時49分
8時15分	9時14分	8時22分	9時19分
10時45分(假期增開)	11時40分		
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
中午12時07分	下午3時59分	上午7時	上午10時32分
下午3時02分	下午7時49分	上午8時38分	下午1時34分
下午6時	下午11時	上午10時	下午2時38分

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
遙太華城	CITY OF OTTAWA	美國新加坡	12月30	銀行
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國基隆	12月30	捷成
光和	KWANG HO	沖繩	12月30	維記
顯達丸	INDUS MARU	日本	12月30	東方
克佗	HECTOR	歐洲新加坡	12月30	太古
財生	CHOY SANG	日本上海	12月30	渣甸
興立	HENRIK	高雄	12月30	多利順
西圖士	CITOS	日本	12月30	天祥
卡赤州	STATE OF KUTCH	新加坡	12月30	東方
岳州	YOCHOW	曼谷	12月31	太古
海皇	HOI WONG	天津	12月31	捷順
鄱陽	PO YANG	曼谷	12月31	太古
長沙	CHANGSHA	馬尼拉澳洲	12月31	太古
美雲士	MILOS	澳洲馬尼拉	12月31	天祥
得利馬士基	TREIN MAERSK	美國基隆	12月31	捷成
邊羅華士	BENLAWERS	歐洲	12月31	洛士利
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	12月31	福來
刁多	TUDOR	神戶	12月31	多利順
士打巴里	STRAAT BALI	南非非洲	12月31	渣華
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲新加坡	1月1	捷成
愛巧拿	IKAUNA	日本	1月1	鐵行
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	1月2	東方
海后	HOI HOUW	曼谷	1月2	捷順
榮正丸	EISHO MARU	日本	1月2	天祥
長島丸	NAGASHIMA MARU	日本	1月2	太平
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	基隆美國	1月2	捷成
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE	美國澳洲	1月2	鐵行
忌連加利	GLENGARRY	日本	1月2	渣甸
里斯荷	LISHOLT	菲律賓	1月2	美邦
山彥丸	YAMAHIKO MARU	日本	1月2	大南
雲南	YUNNAN	天津青島上海	1月3	太古
海島郵	ISLAND MAIL	美國	1月3	福來
芬灣	FERNBAY	美國	1月3	多利順
海興	HAI HING	上海日本	1月3	多利順
金航	GOLDEN MARINER	美國	1月3	美輪
阿特那士	ATREUS	歐洲	1月3	太古
邊路班治	BENALBANACH	歐洲	1月3	洛士利
鹿基雲	ROGGEVEEN	日本	1月4	渣華
安南吉	ANNENKERK	歐洲新加坡	1月3	渣華
忌連安	GLENEARN	歐洲新加坡	1月4	渣甸
若島丸	WAKASHIMA MARU	日本	1月4	太平
紐約丸	NEW YORK MARU	日本	1月4	天祥
東星	EASTERN STAR	悉尼	1月4	渣甸
勝高利	SANGOLA	日本	1月4	鐵行
德利蘭	TALLEYRAND	馬尼拉	1月4	天祥
連諾碧西奧	NINO BIXIO	歐洲新加坡	1月5	天祥
萬隆	VAN NOORT	日本	1月5	渣華
芝拿加利	TJINEGARA	日本	1月5	渣華
成都	CHENGTU	門司上海	1月5	太古
福州	FOO CHOW	日本	1月5	太古
華麗碧	VELEBIT	歐洲	1月5	華林
天星	STAR ALCYONE	日本	1月5	福來
文多奴	MINDORO	歐洲	1月5	太平
湖北	HUPEH	天津青島	1月5	太古
中國郵	CHINA MAIL	美國	1月5	福來
賓渣拉	PINJARRA	歐洲新加坡	1月6	鐵行
先鋒	PIONEER MILL	美國馬尼拉	1月6	渣華
合生	HOP SANG	日本上海	1月6	渣甸
大寶	TIBER	上海日本	1月6	多利順
福星	STAR BETELGEUSE	新加坡	1月6	福來
長崎丸	NAGASAKI MARU	日本	1月6	東方
市鋒	PIONEER MART	馬尼拉	1月6	美輪
額尼馬士基	AGNETE MAERSK	日本	1月7	捷成
錫朗	SHILLONG	歐洲	1月7	鐵行
美山	MASAN	日本	1月7	福來
東方	EASTERN	日本	1月7	鐵行
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國馬尼拉	1月7	總統
會津丸	AIZU MARU	日本	1月8	天祥
高查士	CALCHAS	歐洲新加坡	1月8	太古
波斯亞士	PERSEUS	日本	1月8	太古
澳得吉	OLDEKERK	日本	1月8	渣華
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	日本	1月8	捷成
拔丹	BATAAN	美國	1月9	太古
東海丸	TOKAI MARU	日本	1月9	東方
奉天	FENGTIEN	門司	1月9	太古
保士	PRODUCE	日本	1月10	寶隆
京都丸	KYOTO MARU	日本	1月10	巴拉多
邊羅治	BENREOCH	歐洲新加坡	1月10	洛士利
富來	ARAFURA	澳洲	1月11	鐵行
印度怡美利	REBEVERETT	日本	1月11	福來
利雲賓	LEVERNBANK	非洲新加坡	1月11	銀行
寶朗威利	BRONXVILLE	美國宿務	1月11	多利順
中央丸	CHUOH MARU	日本	1月11	東方
奧圖里加士	AUTOLYCUS	日本	1月12	太古
中國運輸	CHINA TRANSPORT	美國馬尼拉	1月12	渣甸
霧鋒	PIONEER MIST	美國	1月13	美輪
富蘭克林	SIR JOHN FRANKLIN	新加坡歐洲美國	1月13	和捷
凱斯總統	PRES. HAYES	日本美國	1月13	總統
毅納城	CITY OF POONA	美國	1月14	銀行
哈維士泰	HAVELSTEIN	新加坡歐洲	1月14	捷成
渣華太子	JAVANESE PRINCE	美國	1月14	渣甸
日本熊	JAPAN BEAR	美國	1月15	美輪
烈挪些亞	RADNORSHIRE	新加坡歐洲	1月17	渣甸
文德威利	MANDEVILLE	美國宿務	1月17	多利順
千尼士馬士基	CORNELIUS MAERSK	美國基隆	1月18	捷成
馬來怡美利	BRADEVERETT	新加坡	1月18	福來
燕化賓	INVERBANK	日本	1月19	銀行
范寶蓮總統	PRESIDENT VAN BUREN	美國	1月19	總統
新達	SUNDA	歐洲新加坡	1月20	鐵行
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	西澳洲新加坡	1月20	鐵行
刁多	TUDOR	馬尼拉	1月20	天祥
亞迪治	ADIGE	歐洲新加坡	1月20	天祥
安藝丸	AKI MARU	日本	1月21	天祥

出口船期預告

船名		開往港口	月日	公司
歐洲線				
寶高達	BOGOTA	歐洲	12月30	寶隆
邊多倫	BENDORAN	歐洲	12月30	洛士利
邊羅華士	BENLAWERS	漢堡歐洲	1月3	洛士利
忌連加利	GLENGARRY	歐洲	1月4	渣甸
邊路班治	BENALBANACH	歐洲	1月5	洛士利
大寶	TIBER	歐洲	1月6	多利順
波斯亞士	PERSEUS	歐洲	1月9	太古
奧得吉	OLDERKERK	歐洲	1月9	渣華
忌連安	GLENEARN	歐洲	1月12	渣甸
邊羅治	BENREOCH	倫敦鹿特丹	1月14	洛士利
奧圖里加士	AUTOLYCUS	歐洲	1月14	太古
凱斯總統	PRES. HAYES	馬賽	1月14	總統
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲	1月18	捷成
印・巴・中東線				
顯達丸	INDUS MARU	喀喇蚩波斯灣	12月31	東方
財生	CHOY SANG	加爾各答	1月1	渣甸
山彥丸	YAMAHIKO MARU	孟買喀喇蚩	1月3	大南
愛巧拿	IKAUNA	喀喇蚩孟買	1月3	鐵行
忌連加利	GLENGARRY	科倫坡	1月4	渣甸
勝高利	SANGOLA	加爾各答	1月5	鐵行
紐約丸	NEW YORK MARU	亞丁	1月5	天祥
天星	STAR ALCYONE	喀喇蚩波斯灣	1月6	福來
華麗碧	VELEBIT	孟買	1月8	華林
旺拿地馬士基	AGNETE MAERSK	印度巴基斯坦口岸	1月8	捷成
東南亞線				
買波	BERBERE	婆羅乃	12月30	元亨
大寶石	TAI POO SEK	西貢金邊	12月30	順昌
寶高達	BOGOTA	新加坡	12月30	寶隆
邊多倫	BENDORAN	馬尼拉	12月30	洛士利
海順	HELIOS	馬尼拉曼谷	12月30	多利順
沙利馬士基	SALLY MAERSK	曼谷西貢	12月31	捷成
興立	HENRIK	山打根古晉	12月31	多利順
刁多	TUDOR	馬尼拉	12月31	多利順
西圖士	CITOS	山打根	12月31	天祥
祥康	CHANG HANG	西貢金邊	1月1	福來
財生	CHOY SANG	新加坡檳榔	1月1	渣甸
得利馬士基	TREIN MAERSK	曼谷西貢	1月1	捷成
顯生	HIN SANG	斗湖	1月1	渣甸
岳州	YOCHOW	曼谷	1月2	太古
海皇	HOI WONG	新加坡檳榔	1月2	捷順
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	西貢曼谷	1月2	捷成
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡印尼	1月2	渣華
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	1月2	福來
寶隆丸	HORYU MARU	西貢曼谷	1月2	東來
山彥丸	YAMAHIKO MARU	新加坡檳榔	1月3	大南
浩生	HO SANG	山打根	1月3	渣甸
榮正丸	EISHO MARU	曼谷	1月3	天祥
民興	ELSBETH	金邊	1月3	順昌
愛巧拿	IKAUNA	新加坡孟買	1月3	鐵行
曉生	HEW SANG	山打根	1月3	渣甸
邊羅華士	BENLAWERS	馬尼拉	1月3	洛士利
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	馬尼拉	1月3	捷成
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE	新加坡	1月4	鐵行
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	新加坡檳榔	1月4	東來
芬灣	FERNBAY	西貢	1月4	多利順
海興	HAI HING	新加坡仰光	1月4	多利順
忌連加利	GLENGARRY	新加坡	1月4	渣甸
紐約丸	NEW YORK MARU	新加坡	1月5	天祥
雲南	YUNNAN	新加坡印尼	1月5	太古
勝高利	SANGOLA	新加坡檳榔仰光	1月5	鐵行
邊路班治	BENALBANACH	馬尼拉	1月5	洛士利
大寶	TIBER	新加坡	1月6	多利順
中國郵	CHINA MAIL	馬尼拉	1月6	福來
天星	STAR ALCYONE	新加坡巴生	1月6	福來
萬隆	VAN NOORT	新加坡印尼	1月7	渣華
長崎丸	NAGASAKI MARU	新加坡	1月7	美邦
芝保大士	TJIBODAS	印尼	1月7	渣華
芝加拉	TJINEGARA	新加坡	1月7	渣華
會津丸	AIZU MARU	馬尼拉	1月8	天祥
聖愛門	SAINT EDMUND	新加坡	1月8	渣華
華麗碧	VELEBIT	新加坡檳榔	1月8	華林
湖北	HUPEH	檳榔新加坡巴生	1月8	太古
合生	HOP SANG	山打根斗湖拉寶安	1月8	渣甸
美山	MASAN	曼谷西貢	1月8	福來
成都	CHENGTU	印尼	1月8	太古
克利夫蘭總統	PRESIDENT CLEVELAND	馬尼拉	1月8	總統

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
東方	EASTERN	山打根	1月8	鐵行
福州	FOO CHOW	曼谷	1月8	太古
利馬	LEMAIRE	印尼	1月9	渣華
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	印尼	1月9	捷成
波斯亞士	PERSEUS	新加坡	1月9	太古
奧得吉	OLDEKERK	新加坡	1月9	渣華
東海丸	TOKAI MARU	新加坡	1月10	東方
京都丸	KYOTO MARU	新加坡	1月10	巴拉多
保士	PRODUCE	曼谷	1月11	寶隆
汕頭・上海・天津線				
樂生	LOK SANG	上海	12月31	渣甸
安南吉	ANNENKERK	中國	1月5	渣華
基隆・釜山・日本港口線				
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	12月30	捷成
光和	KWANG HO	高雄	12月30	維記
興中	HSING CHUNG	釜山	12月30	德安
金保地	KAMBODIA	日本	12月31	寶隆
依利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	日本	12月31	鐵行
樂生	LOK SANG	日本	12月31	渣甸
遙太華城	CITY OF OTTAWA	日本	12月31	銀行
太原	TAI YUAN	日本	12月31	太古
卡赤州	STATE OF KUTCH	日本	12月31	東方
美雲士	MILOS	日本	1月1	天祥
太平	TAI PING	日本	1月2	太古
士打巴里	STRAAT BALI	日本	1月2	渣華
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	日本	1月2	捷成
長沙	CHANGSHA	日本	1月2	太古
鄱陽	PO YANG	日本	1月2	太古
里斯荷	LISHOLT	日本	1月3	美邦
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	日本	1月3	捷成
海島郵	ISLAND MAIL	日本	1月4	福來
金航	GOLDEN MARINER	日本	1月4	美輪
東星	EASTERN STAR	日本	1月4	渣甸
德利蘭	TALLEYRAND	日本	1月4	天祥
忌連安	GLENEARN	日本	1月6	渣甸
雷斯	RUYS	日本	1月9	渣華
中國運輸	CHINA TRANSPORT	日本	1月12	渣甸
非洲線				
忌連加利	GLENGARRY	加蘇布蘭卡	1月4	渣甸
大寶	TIBER	西非	1月6	多利順
芝尼加拉	TJINEGARA	南非口岸東非	1月7	渣華
鹿基雲	ROGGEVEEN	東非	1月7	渣華
長崎丸	NAGASAKI MARU	東南非	1月7	東方
東海丸	TOKAI MARU	西非口岸	1月10	東方
美洲線				
伊利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	美國	12月31	鐵行
里斯荷	LISHOLT	美國	1月3	美邦
金航	GOLDEN MARINER	美國	1月4	美輪
澳洲線				
太原	TAI YUAN	悉尼墨爾本	12月31	太古
亞魯士	AROS	澳洲	1月3	天祥
東方	EASTERN	澳洲	1月8	鐵行

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
美西美	JACOB JEBSEN（中午）	曼谷	B10	振盛行
門羅總統	PRESIDENT MONROE（上午六時）	美國日本	九龍倉橋	總統
波夫城	CITY OF PERTH（下午六時）	日本	A6	銀行
芝萬宜	TJIWANGI（上午四時）	印尼新加坡	A1	渣華
海生	HAI SENG（晨早）	高雄	油蔴地	維記
浩生	HO SANG（下午八時）	山打根	B31	渣甸
寶根華利	BOUGAINVILLE（下午六時）	美國馬尼拉	A7	銀行
英杭	ENG HANG（晨早）	高雄	油蔴地	遠東
菲島怡美利	NOREVERETT（上午九時）	新加坡曉嚕仰光	B18	福來
	KINSHO MARU（上午八時）	日本	九龍灣	大南
宮島丸	MIYAJIMA MARU（中午）	日本	九龍灣	太平
豐原	FENG YUEN	山打根	油蔴地	維記

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
德和	TEH HU（上午一時）	基隆釜山	油蔴地	德安
湖南	HUNAN（下午五時）	上海天津青島	B5	太古
雪梨丸	SYDNEY MARU（下午）	新加坡	B24	東方
大寶石	TAI POO SEK（下午）	金邊	油蔴地	順昌
協高隆	VAN CLOON（下午六時）	新加坡	B23	渣華
	KINSHO MARU（下午）	日本	九龍灣	大南

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
樂生	LOK SANG	加爾各答曼谷星洲	B11	渣甸
寶高達	BOGOTA	日本	A8	寶隆
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	波斯灣	B11	捷成
金保地	KAMBODIA	歐洲新加坡	A3	寶隆
伊利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	新加坡澳洲	A10	鐵行
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
波夫城	CITY OF PERTH	新加坡歐洲	A6	銀行
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	B10	捷成
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	B18	福來
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古
門羅總統	PRES. MONROE	新加坡孟買喀喇蚩歐洲	九龍倉橋	總統
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國	A7	銀行
埃特賓	ETTRICK BANK	東非南非	A3	銀行

截郵時間

今日空郵（星期五）

高棉、西德、馬來亞、印尼　上午九時
台灣、日本、南朝鮮、沖繩　上午十一時
南越、法國　中午十二時
關島、夏威夷、美國、菲島、澳洲、新西蘭　下午一時
台灣、美國、泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、加拿大、日本　下午六時

平郵
中華人民共和國　上午七時
澳門　下午一時、六時

明日空郵（星期六）

北京、上海、漢口、昆明　上午七時
泰國、馬來亞、北婆羅洲、印尼、澳洲、新西蘭、錫蘭　上午十時
菲島　下午一時
泰國、印度、中東、非洲、英國、歐洲、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、夏威夷、美國、加拿大、台灣、日本、沖繩、南朝鮮、南越、法國　下午六時

平郵
中華人民共和國　上午七時、下午六時
台灣　上午九時
日本、加拿大　上午十一時
菲律賓　下午一時
北婆羅洲、拉布爾　下午二時
印度支那、巴基斯坦、伊拉克　下午三時
南朝鮮　下午四時
澳門　下午一時、六時

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
生力	SAN MIGUEL	油蔴地	免那
三永丸	SANEI MARU	吐露港	振鴻
顯生	HIN SANG	B30	渣甸

印度大使
使華秘錄
潘尼迦著・龔應明譯　每冊定價港幣一元

前印度駐華大使潘尼迦在十年中曾兩次出使中國，一次到南京，一次到北京。他親眼看到了中國在這十年中的變化，親身參加了許多未經發表的外交活動。在這本書有大量內幕消息，讀者非但見所未見，抑且聞所未聞，內中三分之一曾在報上發表，受到熱烈歡迎，現應各界要求，特出版詳譯本。

香港文宗出版社出版

民興 M. V. ELSBETH
直往 金邊
一月二、三日落貨　一月三日下午開行
貨客惠顧請到接洽　干諾道西廿四號二樓　電話：二六五七六、二六五七七
順昌航業有限公司啓

YAMASHITA LINE
山彥丸 S/S "YAMAHIKO MARU"
時速16海哩　載重九六六一噸
準於一月二日落貨　三日開行
直放星加坡　庇能　孟買　喀拉蚩
貨客付貨請駕臨敝公司或接洽
香港總代理　永通公司　地址：永樂街115號二樓　電話：37724・31415號
大南輪船有限公司謹啓　地址沃行301-5室　電話：二九二四四號

大寶石 S.S. TAIPOOSEK
往西貢、金邊（有客牌 歡迎搭客）
十二月廿八、廿九、三十日落貨
十二月三十日下午開行
貨客惠顧請到接洽　干諾道西廿四號二樓　電話：二六五七六、二六五七七
順昌航業有限公司啓

港澳輪

船名	往澳	返港	沽票接洽處	電話
大來	下午二時	半夜二時	德記碼頭及球義大廈樓下	二六七一九、三八〇九一
佛山	下午三時	半夜三時	元安碼頭	二四七三七、三七九〇九
德星	半夜12時	下午三時	大業碼頭	二〇五四五、二五九六六

特別班：德星逢星期日及公衆假期開澳下午五時正；大來逢星期六及公衆假期返港開下午二時半

鐵行輪船公司
落貨日期

船名	上海	香港	開往港口
愛巧拿 IKAUNA	12月27-29日	1月2-3日	星洲，曉嚕，孟買，喀喇蚩
勝高利 SANGOLA	—	1月4-5日	星洲，曉嚕，仰光，加爾各答。
東方 EASTERN	—	1月6-7日	山打根，拉布爾，亞庇，澳洲
華羅利 WARORA	1月18-19日	1月22-23日	星洲，曉嚕，仰光，吉大港，加爾各答。
益利亞 ITRIA	—	1月24-25日	星洲，孟買，喀喇蚩，波斯灣等埠

三井 MITSUI LINE

寶隆丸 S.S. HORYU MARU
直放　西貢　暹羅
一月一日收貨　二日啓行

赤倉山丸 S.S. AKAKURASAN MARU"
直放　新加坡　曉嚕　喀喇蚩　孟買　馬德拉斯
一月三日收貨　四日啓行

貨客付貨請移玉華人貨倉經理處：干諾道中一一三號福記公司接洽（即大東酒店二樓）　電話：二六六二四　二九〇七七
東來有限公司啓　都爹利街一號二樓　電話 29974 39111